

FCT 480 NF XS E

- CZ **Návod k použití**
- SK **Užívateľská príručka**
- GR **Οδηγίες Χρήσης**
- UA **Керівництво користувача**
- RO **Manualul Utilizatorulu**

LEDNIČKA
CHLADNIČKA
ΨΥΓΕΙΟ
ХОЛОДИЛЬНИК
FRIGIDER





*Make
it
Wonderful*

FRANKE

Děkujeme, že jste si zakoupili tento produkt!

Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny ke správné obsluze a údržbě Vašeho spotřebiče.

Přečtěte si prosím pozorně tento návod před tím, než začnete spotřebič používat, a uschovejte ho pro případné budoucí použití.

Ikona	Typ	Význam
	VAROVÁNÍ	Vážné riziko nebo smrtelné nebezpečí
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Riziko nebezpečného napětí
	POŽÁR	Varování; Riziko požáru / hořlavých materiálů
	UPOZORNĚNÍ	Riziko úrazu nebo škody na majetku
	DŮLEŽITÉ	Správné obsluhování systému

OBSAH

1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
1.1 Obecná bezpečnostní upozornění.....	3
1.2 Upozornění ohledně instalace	7
1.3 Během provozu	8
2 POPIS SPOTŘEBIČE	9
2.1 Rozměry	10
3 POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE	11
3.1 Informace o technologii chlazení nové generace	11
3.2 Displej a ovládací panel.....	11
3.3 Obsluha mrazicího prostoru vaší chladničky	12
3.3.1 Režim super mrazení	12
3.3.2 Režim super chlazení	12
3.3.3 Úsporný režim Eco	13
3.3.4 Režim Holiday	13
3.3.5 Režim chlazení nápojů	14
3.3.6 Režim spořič obrazovky	14
3.3.7 Funkce dětského zámku.....	15
3.4 Nastavení teploty.....	15
3.4.1 Nastavení teploty mrazicího prostoru	15
3.4.2 Nastavení teploty chlazení	15
3.4.3 Funkce alarmu – Otevřená dvířka	16
3.5 Upozornění při nastavení teploty.....	16
3.6 Příslušenství	16
3.6.1 Zásobník na led (<i>u některých modelů</i>).....	16
3.6.2 Výrobník ledu (<i>u některých modelů</i>)	17
3.6.3 Chladicí zásuvka (<i>u některých modelů</i>)	17
3.6.4 Otočný regulátor (<i>U některých modelů</i>)	18
4 SKLADOVÁNÍ POTRAVIN	18
4.1 Chladnička	18
4.2 Mrazicí prostor.....	19
5 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	23
6 DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ	23
6.1 Přeprava a přemístění	23
6.2 Přemístění dveří	23
7 NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRODEJNÍ SERVIS	24
8 TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE	26
9 TECHNICKÉ ÚDAJE	27
10 INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY	27
11 PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS	28

1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1.1 Obecná bezpečnostní upozornění

Pozorně si přečtete tento návod k použití.

! VAROVÁNÍ: Větrací otvory, na krytu spotřebiče nebo konstrukci, udržujte bez překážek.

! VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

! VAROVÁNÍ: V prostoru pro skladování potravin nepoužívejte elektrické spotřebiče, s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

! VAROVÁNÍ: Nepoškodte chladicí okruh.

! VAROVÁNÍ: Když umístíte spotřebič, ujistěte se, že není elektrický kabel zauzlovaný nebo poškozený.

! VAROVÁNÍ: Neumístujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.

! VAROVÁNÍ: Abyste předešli nebezpečí z důvodu nestability spotřebiče, je třeba jej upevnit v souladu s pokyny.

⚠ Pokud vaše chladnička používá jako chladivo R600a (bude to vyznačeno na štítku na chladničce) musíte si dát pozor během přepravy a instalace, aby nedošlo k poškození chladících prvků spotřebiče. I když je R600a ekologický a přírodní plyn, je výbušný. Pokud dojde k velkému úniku z důvodu poškození chladících prvků, přemístěte chladničku od otevřeného

ohně nebo zdrojů tepla a místnost, v níž je spotřebič umístěný, několik minut větrejte.

- Během přenášení a umístování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh plynu.
- Neskladujte výbušné substance, např. plechovky s aerosolem, neboť ty mohou v tomto spotřebiči způsobit vznik požáru.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.:
 - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích.
 - pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech.
 - pro klienty v penzionech;
 - pro catering a ostatní podobná prostředí.
- Speciálně uzemněná zástrčka byla připojena k napájecímu kabelu vaší chladničky. Tato zástrčka musí být použita se speciálně uzemněnou zástrčkou s 16 ampéry. Nemáte-li doma takovou zástrčku, nechte ji nainstalovat autorizovaným elektrikářem.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto spotřebiče a chápou související nebezpečí. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.

- Děti ve věku od 3 do 8 let smí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče. Děti nemají provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0 – 3 let) nemají používat spotřebič, malé děti (3 – 8 let) nemají používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8 – 14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebiče bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s omezenými schopnostmi nesmí používat spotřebič, pokud nejsou pod stálým dozorem.
- Pokud je poškozený napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní středisko nebo osoby podobně kvalifikované, aby se předešlo riziku.
- Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:

- Ponechání dveří v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný nárůst teploty uvnitř spotřebiče.
- Pravidelně očišťujte povrchy, které přichází do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.
- Oddělení pro mražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- Pokud je chladnička ponechána po dlouhou dobu prázdná, je nutné ji vypnout, rozmrazit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

1.2 Upozornění ohledně instalace

Před prvním použitím chladničky s mrazničkou věnujte pozornost následujícím bodům:

- Provozní napětí vaší chladničky s mrazničkou je 220-240 V při 50Hz.
- Zástrčka musí být po instalaci snadno dostupná.
- Při prvním uvedení chladničky s mrazničkou do provozu se může objevit zápach. To je normální a zápach začne mizet, jakmile se chladnička s mrazničkou začne ochlazovat.
- Před připojením chladničky s mrazničkou se ujistěte, že údaje na typovém štítku (napětí a připojená zátěž) odpovídají údajům o napájení ze sítě. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
- Zástrčku zapojte do zásuvky s účinným uzemněním. Není-li zásuvka uzemněna, nebo pokud zástrčka nepasuje, doporučujeme, abyste o pomoc požádali autorizovaného elektrikáře.
- Spotřebič musí být zapojen do řádně instalované zásuvky s pojistkou. Napájení (AC) a napětí musí odpovídat údajům na typovém štítku spotřebiče (typový štítek se nachází v levé vnitřní části spotřebiče).
- Neneseme zodpovědnost za škody, k nimž může dojít z důvodu neuzemněného použití.
- Chladničku s mrazničkou umístěte na místo, kde nebude vystavena přímému slunečnímu světlu.
- Chladnička s mrazničkou se nesmí nikdy používat venku nebo být vystavena dešti.
- Chladnička musí být umístěna minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáku a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Když je vaše chladnička s mrazničkou umístěna blízko mrazáku, musí být mezi nimi vzdálenost minimálně 2 cm, aby se předešlo vzniku vlhkosti na vnějším povrchu.

- Kryt ani horní část chladničky s mrazničkou nezakrývejte pokrývkou. To ovlivní výkon vaší chladničky s mrazničkou.
- Požaduje se minimálně 150 mm volného prostoru nad vrchní částí spotřebiče. Na vrchní část spotřebiče nic nepokládejte.
- Na spotřebič nestavte těžké předměty.
- Spotřebič před použitím důkladně vyčistěte (viz Čištění a Údržba).
- Před uvedením chladničky s mrazničkou do provozu otřete všechny části roztokem teplé vody a lžičkou hydrogenuhlíčitanu sodného. Poté opláchněte čistou vodou a osušte. Po vyčištění všechny díly vraťte do chladničky s mrazničkou.
- Pomocí nastavitelných předních nožek se ujistěte, že je chladnička ve vodorovné poloze a stabilní. Nožky můžete upravit otočením v obou směrech. To musí být provedeno před vložením potravin do chladničky.

Vaše chladnička obsahuje kondenzátor s ventilátorem

- Kryt spodní skříňky je z plastu

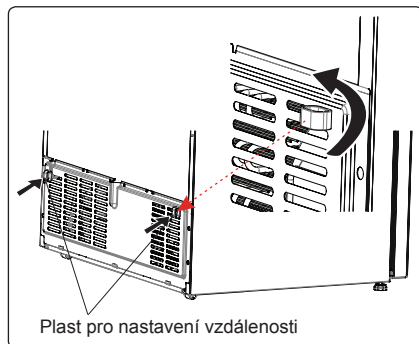
Kondenzátor vaší chladničky je umístěn ve spodní části skříň. Proto jsou na krytu spodní části skříň umístěny armatury, které určují vzdálenost mezi chladničkou a stěnou. Chladničku můžete přisunout ke stěně až do takto určené vzdálenosti.



- Kryt spodní skříňky je z kovu

Kondenzátor vaší chladničky je umístěn ve spodní části skříň. Proto je třeba namontovat oddělovač tak, že jej upevníte ke dvěma otvorům v dolní části krycího panelu a otočíte o 90°, jak je naznačeno na vyobrazení níže, pro nastavení vzdálenosti mezi

chladničkou a stěnou v místě, kam svou chladničku umístíte. Chladničku můžete přisunout ke stěně až do takto určené vzdálenosti.



Vzdálenost mezi spotřebičem a zadní stěnou musí činit maximálně 75 mm.

1.3 Během provozu

- Nepřipojujte chladničku k elektrické síti pomocí prodlužovacího kabelu.
- Nezapojujte do poškozených, opotřebených nebo starých zástrček.
- Netahejte, nelámejte ani nepoškozujte kabel.
- Nepoužívejte rozbočovače.
- Tento spotřebič je určen k použití dospělými osobami. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem ani se věšet za dveře.
- Nikdy se nedotýkejte napájecího kabelu / zástrčky mokřými rukama. Může to způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem.
- Nedávejte do oddělení na výrobu ledu skleněné lahve ani plechovky, protože by po zmrazení obsahu praskly.
- Nevkládejte do chladničky hořlavé nebo výbušné materiály. Nápoje s vysokým obsahem alkoholu umístěte svisle do chladicího oddílu a ujistěte se, že jsou jejich víčka pevně uzavřeny.
- Při odebírání ledu z oddělení na výrobu ledu se ho nedotýkejte. Led může způsobit popáleniny nebo řezné rány.
- Nedotýkejte se zmrazených výrobků mokřými rukama. Nejezte zmrzlinu

ani kostky ledu bezprostředně po jejich vyjmutí z oddělení na výrobu ledu.

- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Mohlo by to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.

Staré a nefunkční chladničky

- Má-li vaše stará chladnička nebo mraznička zámek, odstraňte ho před likvidací neboť děti se do něj mohou zachytit a může dojít k nehodě.
- Staré chladničky a mrazničky obsahují izolační materiál a chladivo s CFC. Při likvidaci starých chladniček proto dávejte pozor, abyste nepoškodili životní prostředí.

Prohlášení o shodě (CE)

Prohlašujeme, že naše výrobky splňují příslušné evropské směrnice, rozhodnutí a nařízení a požadavky uvedené v odkazovaných normách.

Likvidace starého spotřebiče

Tento symbol uvedený na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s daným výrobkem nelze zacházet jako s běžným domácím odpadem. Místo toho musí být odevzdán na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu získáte na vašem místním úřadě, ve společnosti zajišťující likvidaci odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.



Obaly a životní prostředí

Obalové materiály chrání váš spotřebič před poškozením, které může nastat během přepravy. Obalové materiály jsou šetrné k životnímu prostředí, protože jsou recyklovatelné. Použití recyklovaného materiálu snižuje spotřebu surovin, a proto snižuje produkci odpadu.



Poznámky:

- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod k použití. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Řiďte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční použití. Na takové použití nebude uplatněna záruka a naše společnost neponese odpovědnost za případné ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení / skladování potravin. Není vhodný pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost není odpovědná za jakékoli ztráty vzniklé nevhodným používáním spotřebiče.

Obecné poznámky:

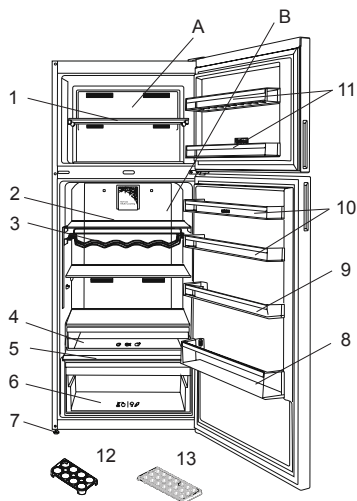
Oddělení pro čerstvé potraviny (Chladnička): Nejefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.


Oddělení pro zmrazené potraviny

(Mraznička): Nejúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami a zásobníky ve skladové pozici.

2 POPIS SPOTŘEBIČE

Tento spotřebič není určen k použití jako vestavěné zařízení.



 Tato prezentace je pouze informativní a týká se součástí spotřebiče.

Součásti se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

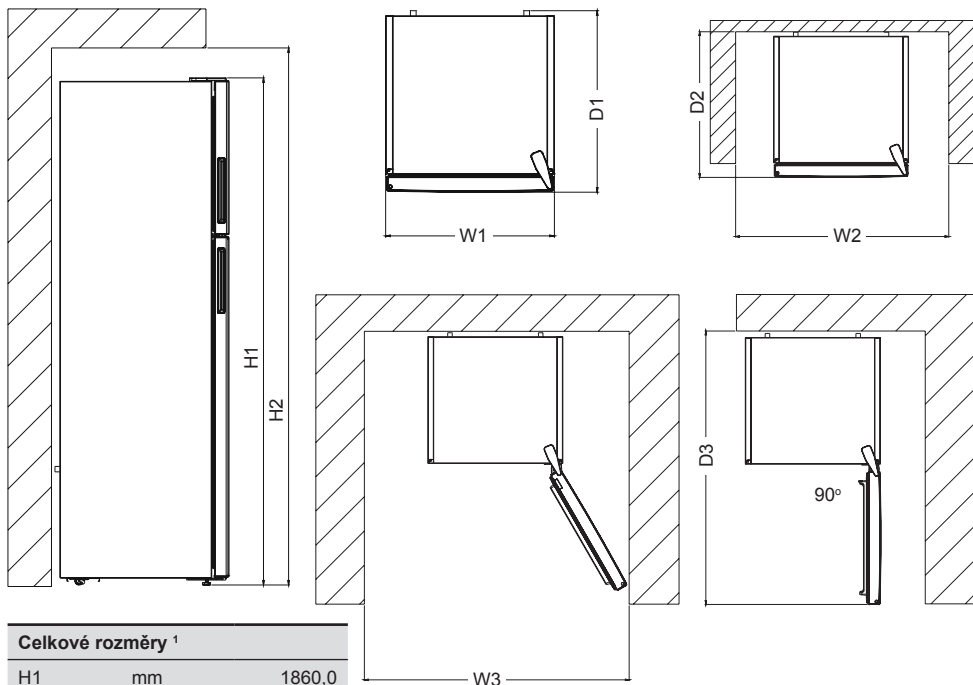
A) Mraznička

B) Chladnička

- 1) Polička v mrazničce
- 2) Poličky v chladničce
- 3) Držák na víno *
- 4) Chladicí zásuvka *
- 5) Kryt zásuvky na ovoce a zeleninu
- 6) Zásuvka na ovoce a zeleninu (crisper)
- 7) Vyrovňovací nožky
- 8) Polička na lahve
- 9) Polička ve dveřích (Nastavitelná polička ve dveřích *)
- 10) Poličky ve dveřích
- 11) Poličky ve dveřích chladničky *
- 12) Držák na vejce
- 13) Zásobník na led *

* u některých modelů

2.1 Rozměry



Celkové rozměry ¹		
H1	mm	1860,0
W1	mm	760,0
D1	mm	750,0
¹ výška, šířka a hloubka spotřebiče bez držadla		

Prostor vyžadovaný v provozu ²		
H2	mm	2010,0
W2	mm	860,0
D2	mm	827,5
² výška, šířka a hloubka spotřebiče včetně držadla a prostoru nezbytného pro volnou cirkulaci chladicího vzduchu		

Celkový prostor vyžadovaný v provozu ³		
W3	mm	1405,6
D3	mm	1467,5
³ výška, šířka a hloubka spotřebiče včetně držadla, prostoru nezbytného pro volnou cirkulaci chladicího vzduchu a prostoru nezbytného k umožnění otevření dveří do minimálního úhlu, který umožní odstranění veškerého vnitřního vybavení		

3 POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

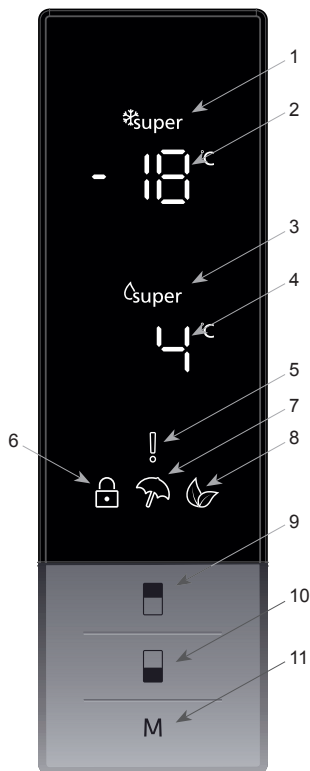
3.1 Informace o technologii chlazení nové generace

Chladničky s technologií chlazení nové generace mají jiný provozní systém v porovnání se statickými chladničkami. U jiných (statických) chladniček se může v prostoru mrazničky hromadit led, což je způsobeno otevíráním dveří a vlhkostí v potravinách. U těchto chladniček je nutné pravidelné odmrazování; chladnička se musí vypnout, zmrazené potraviny přesunout do vhodné nádoby a led, který se v mrazničce vytvořil, se musí odstranit. V chladničkách s technologií chlazení nové generace ventilátor dodává rovnoměrně suchý a studený vzduch do chladničky a mrazničky. Studený vzduch ochladí potraviny rovnoměrně a ke hromadění vlhkosti a tvoření ledu nedochází. V prostoru chladničky je vzduch foukaný ventilátorem umístěným v horní části chladničky ochlazován při průchodu mezerou za větracím potrubím. Současně je vzduch vyfukován z ventilačních otvorů a rovnoměrně šíří chladný vzduch v chladničce.

Mezi mrazničkou a chladničkou žádný vzduch neprochází, a proto nedochází ke směšování pachů.

Chladnička s technologií chlazení nové generace vám tak poskytuje snadné použití, obrovský objem a estetický vzhled.

3.2 Displej a ovládací panel



Používání ovládacího panelu

1. Kontrolka režimu super mrazení.
2. Hodnota nastavená v mrazničce.
3. Kontrolka režimu super chlazení.
4. Displej nastavení hodnoty chladicího prostoru.
5. Symbol upozornění.
6. Symbol dětského zámku.
7. Symbol režimu dovolené.
8. Symbol úsporného režimu.
9. Umožní nastavení hodnoty mrazničky tak, aby ji bylo možné upravit a v případě potřeby bylo možné provést aktivaci režimu super mrazení. Mraznička může být nastavena na -16, -18, -20, -22, -24 °C anebo na režim super mrazení.

10. Umožní nastavení hodnoty chladničky tak, aby jí bylo možné upravit a v případě potřeby bylo možné provést aktivaci režimu super chlazení. Chladnička může být nastavena na 8, 6, 5, 4, 2 °C a režim super chlazení.
11. Aktivuje režimy (úsporný, dovolená), je-li třeba.

3.3 Obsluha mrazicího prostoru vaší chladničky

Osvětlení (je-li k dispozici)

Když je produkt poprvé zapojen do sítě, vnitřní osvětlení se může kvůli testům otevírání opozdit o 1 minutu.

3.3.1 Režim super mrazení

Účel

- Ke zmrazení velkého množství potravin, které se nevejde do přihrádky super mrazení.
- Ke zmrazení připraveného jídla.
- K rychlému zmrazení čerstvých potravin, aby se zachovala jejich čerstvost.

Jak ho lze použít?

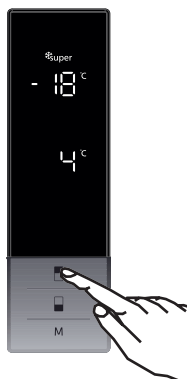
Stiskněte tlačítko nastavení mrazničky, dokud se na displeji nezobrazí symbol super mrazení. Ozve se pípnutí. Režim bude nastaven.

Během tohoto režimu:

- Můžete nastavit teplotu v mrazničce a režim super chlazení. V takovém případě režim super mrazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolená nelze vybrat.
- Režim super mrazení lze zrušit výběrem stejné možnosti.

Poznámky:

- Maximální množství čerstvých potravin (v kg), které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na štítku spotřebiče.



- Abyste dosáhli optimálního výkonu spotřebiče při maximální kapacitě mrazničky, nastavte spotřebič na spuštění režimu super mrazení 24 hodin před vložením potravin do mrazničky.
- Režim super mrazení se automaticky zruší ve třech případech: po 24 hodinách, v závislosti na teplotě okolí, nebo až mraznička dosáhne dostatečně nízké teploty.

3.3.2 Režim super chlazení

Účel

- Schladit a uskladnit velké množství potravin v lednici.
- Rychle schladit nápoje.

Jak ho lze použít?

Stiskněte tlačítko nastavení, dokud se na obrazovce nezobrazí symbol super chlazení. Ozve se pípnutí. Režim bude nastaven.

Během tohoto režimu:

- Můžete nastavit teplotu v mrazničce a režim super mrazení. V takovém případě režim super chlazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolená nelze vybrat.
- Režim super chlazení lze zrušit stejným postupem, jako byl proveden výběr.



3.3.3 Úsporný režim Eco

Účel

Úspora energie. Během období snížené potřeby používání (otevírání dveří) nebo v případě nepřítomnosti, jako je dovolená, program Eco zajišťuje optimální teplotu a zároveň šetří energií.

Jak ho lze použít?

- Stisknete tlačítko „REŽIM“, dokud se neobjeví symbol úsporného režimu.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastaven. Symbol úsporného režimu 3x zabliká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teploty v segmentech chladničky a mrazničky zobrazí „E“.
- Symbol úsporného režimu a E budou svítit, dokud režim nebude zrušen.



Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Když je úsporný režim zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Lze provést nastavení chladničky. Když je úsporný režim zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Vybrat lze režimy super chlazení a super mrazení. Úsporný režim se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Po zrušení úsporného režimu lze vybrat režim dovolená. Potom se aktivuje vybraný model.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.

3.3.4 Režim Holiday

Jak ho lze použít?

- Stisknete tlačítko „REŽIM“, dokud se neobjeví symbol režimu dovolená.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastaven. Symbol režimu dovolená 3x zabliká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teplota v chladničce se zobrazí jako „--“.
- Symbol režimu dovolená a „--“ budou svítit, dokud režim nebude zrušen.



Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Když bude režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Lze provést nastavení chladničky. Když bude režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Vybrat lze režimy super chlazení a super mrazení. Režim dovolená se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Úsporný režim lze vybrat po zrušení režimu dovolená. Potom se aktivuje vybraný model.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.

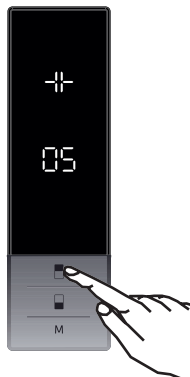
3.3.5 Režim chlazení nápojů

Účel

Tento režim se používá k chlazení nápojů během nastaveného času.

Jak ho lze použít?

- Tlačítko mrazicího prostoru stiskněte a podržte 3 sekundy.
- Na displeji nastavení hodnoty mrazničky se objeví speciální symbol a na displeji nastavení hodnoty chladničky bude blikat 05.
- Stisknutím tlačítka chladničky nastavte čas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Když vyberete čas, čísla na obrazovce 3x zablikají a ozve se pípnutí.
- Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 2 sekund, čas se nastaví.
- Nastavený čas se začne minutu po minutě odpočítávat.
- Na displeji bude blikat zbývající čas.
- Chcete-li tento režim zrušit, stiskněte tlačítko nastavení mrazničky na 3 sekundy.



3.3.6 Režim spořič obrazovky

Účel

Tento režim šetří energii vypnutím všech světylek ovládacího panelu, když není panel aktivní.

Jak ho používat?

- Režim spořiče obrazovky se automaticky aktivuje po 30 sekundách.
- Pokud stisknete libovolné tlačítko, když je vypnuté osvětlení ovládacího panelu, na displeji se objeví aktuální nastavení, které vám umožní provést libovolnou změnu.
- Pokud nezrušíte spořič obrazovky nebo po dobu 30 sekund nestlačíte žádné jiné tlačítko, ovládací panel zůstane vypnutý.



Deaktivace režimu spořič obrazovky

- Režim spořiče obrazovky zrušíte tak, že nejprve stisknete jakékoli tlačítko, čímž aktivujete tlačítka, a poté znovu stisknete a podržíte tlačítko režimu po dobu 3 vteřin.
- Pokud stisknete a podržíte tlačítko režimu po dobu 3 sekund, znovu aktivujete režim spořič obrazovky.

Poznámky:

- Když je režim spořiče obrazovky aktivní, můžete rovněž aktivovat dětský zámek.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka během 5 sekund po aktivaci dětského zámku, světla na ovládacím panelu se vypnou. Po stisknutí jakéhokoliv tlačítka uvidíte poslední nastavení a zvolený režim. Dokud je ovládací panel rozsvícen, můžete zrušit dětský zámek podle pokynů týkajících se tohoto režimu.

3.3.7 Funkce dětského zámku

Účel

Dětský zámek lze aktivovat, aby se zabránilo náhodným nebo nechtěným změnám v nastavení spotřebiče.

Aktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka mrazničky a chladničky.

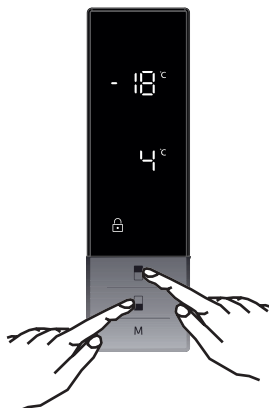
Deaktivace dětského zámku

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka mrazničky a chladničky.



Dětský zámek se

rovněž deaktivuje, je-li přerušeno napájení nebo je-li chladnička odpojena.



3.4 Nastavení teploty

3.4.1 Nastavení teploty mrazicího prostoru

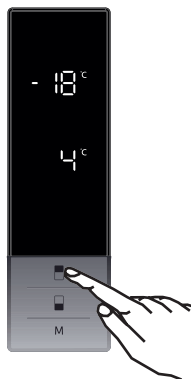
• Výchozí teplota mrazicího prostoru je nastavena na -18 °C.

• Jednou stiskněte tlačítko nastavení mrazicího prostoru.

• Když poprvé stisknete toto tlačítko, na obrazovce se rozblíká poslední nastavená hodnota.

• Při každém stisknutí tlačítka se nastaví nižší teplota (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, režim super mrazení).

• Když stisknete tlačítko nastavení mrazničky, dokud se nezobrazí symbol super mrazení, a nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, symbol super mrazení se rozblíká.



- Pokud budete tisknout tlačítko dál, restartuje se od -16 °C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolena, Super mrazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.

3.4.2 Nastavení teploty chlazení

• Výchozí teplota chladicího prostoru je nastavena na +4 °C.

• Jednou stiskněte tlačítko chladicího prostoru.

• Při prvním stisknutí tlačítka je poslední hodnota, která se zobrazí na kontrolce, hodnota nastavení chladničky.

• Při každém stisknutí tlačítka se nastaví nižší teplota (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, režim super chlazení).

• Když stisknete tlačítko nastavení chladničky, dokud se nezobrazí symbol super chlazení, a nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, symbol super chlazení se rozblíká.

• Pokud stisknete toto tlačítko znovu, nastavování teploty se vrátí na +8 °C.

• Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolena, Super mrazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.



Doporučená nastavení teploty mrazicího a chladicího prostoru

Mrazicí prostor	Chladicí prostor	Poznámky
-18 °C	4 °C	Pro pravidelné použití a nejlepší výkonost.
-20 °C, -22 °C nebo -24 °C	4 °C	Doporučuje se, pokud teplota okolí překročí 30 °C.

Mrazicí prostor	Chladicí prostor	Poznámky
Super mrazení	4 °C	Toto nastavení použijte, chcete-li potraviny rychle zmrazit.
-18 °C, -20 °C, -22 °C nebo -24 °C	2 °C	Tato nastavení teploty lze použít, je-li okolní teplota vysoká nebo pokud se domníváte, že chladicí prostor není dostatečně vychlazený, protože se dvířka často otevírají.
-18 °C, -20 °C, -22 °C nebo -24 °C	Super chlazení	Je třeba použít, je-li prostor chladničky přeplněný jídlem nebo potřebujete-li provést rychlé zchlazení potravin.

3.4.3 Funkce alarmu – Otevřená dvířka


Pokud dveře chladničky zůstanou otevřené déle než 2 minuty, chladnička dvakrát zapípá.

3.5 Upozornění při nastavení teploty

- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučuje se, abyste chladničku spouštěli v prostředí mimo uvedené teplotní intervaly. To by ovlivnilo účinnost chlazení.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří, množstvím potravin uložených v chladničce a okolní teplotou.
- Při prvním zapnutí nechte chladničku běžet 24 hodin, aby dosáhla provozní teploty. Během této doby neotvírejte dveře a neskladujte uvnitř velké množství potravin.
- Funkce 5minutového zpoždění je aktivní, aby se zabránilo poškození kompresoru vašeho spotřebiče při připojování nebo odpojování od sítě nebo při výpadku

energie. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.

Poznámky:

 Tato chladnička je navržena k použití při jakékoliv okolní teplotě. Při okolních teplotách nižších než -5 °C nedávejte do chladničky čerstvé potraviny, protože se jejich teplota bude blížit okolní teplotě a zmrznou. V chladničce lze skladovat potraviny při okolní teplotě až do -5 °C. Potraviny musí být skladovány v mrazničce, pokud okolní teplota klesne pod -5 °C.

Klimatická třída a význam:

T (tropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

ST (subtropická): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

N (normální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

SN (subnormální): Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

Turbo ventilátor (je-li k dispozici)

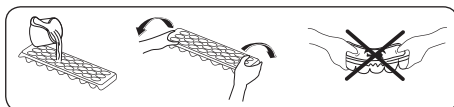
Při skladování potravin nezakrývejte ventilační otvory, protože by to snížilo cirkulaci vzduchu zajišťovanou turbo ventilátorem.

3.6 Příslušenství

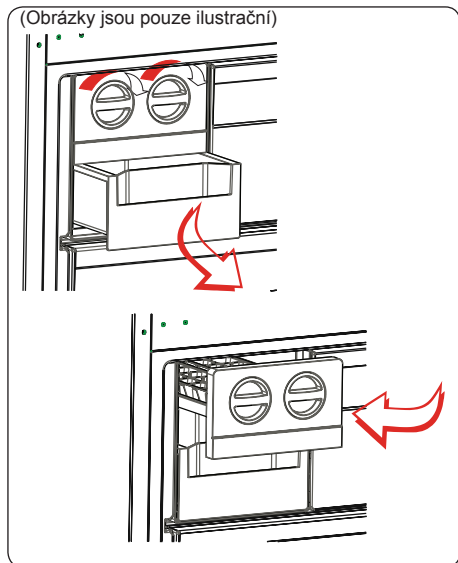
Vizuální a textové popisy na částí s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu vašeho spotřebiče.

3.6.1 Zásobník na led (u některých modelů)

- Naplňte přihrádku na led vodou a vložte ji do prostoru mrazničky.
- Poté, co se voda zcela změní na led, můžete kostky ledu vyjmout z přihrádky podle následujícího obrázku.



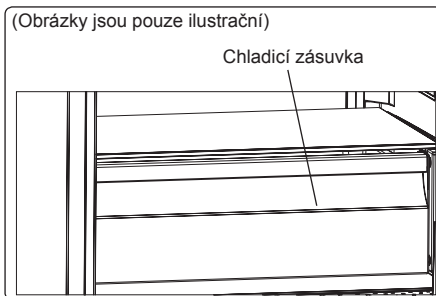
3.6.2 Výrobek ledu (u některých modelů)



- Zatáhněte za páčku směrem k sobě a vyjměte zásobník na led
- Naplňte vodou po vyznačenou hladinu
- Uchopte levý konec páčky a umístěte zásobník na led na nádobu na led
- Když se vytvoří kostky ledu, otočením páčky spustíte kostky ledu do nádoby.

 **Nádobu na led neplňte vodou. Mohla by prasknout.**


3.6.3 Chladicí zásuvka (u některých modelů)



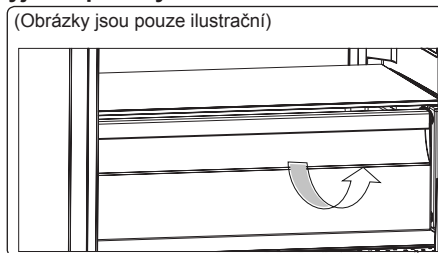
Uchování potravin v chilleru namísto jiných prostorů mrazničky nebo chladničky umožní, aby si potraviny zachovaly svoji čerstvost a chuť, zatímco si uchovají i svůj čerstvý vzhled. Když se chiller zašpiní, vyjměte zásuvku a umyjte ji.

(Voda zamrzá při teplotě 0°C, ale pokrmy a potraviny obsahující sůl nebo cukr zamrzají při nižších teplotách).

Chiller se obvykle používá ke skladování syrové ryby, nakládaných pokrmů, rýže atd.

 **Neumisťujte do chilleru jídlo, které chcete zmrazit nebo nádoby na výrobu ledu.**

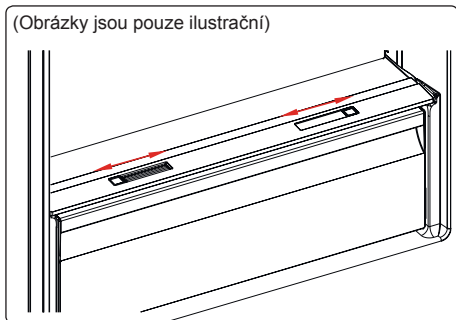
Vyjmutí poličky Chladicí zásuvka:



- Zatáhněte poličku směrem k sobě po posuvných kolejnicích.
- Vytáhněte chiller směrem nahoru z posuvných kolejnic a vyjměte ho z chladničky.

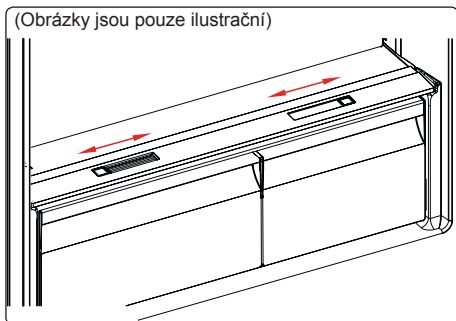
3.6.4 Otočný regulátor (U některých modelů)

(Obrázky jsou pouze ilustrační)



nebo

(Obrázky jsou pouze ilustrační)



V případě, že je zásobník na zeleninu plný, lze otevřít otočný regulátor na přední straně zásobníku. Umožní to přívod čerstvého vzduchu do zásobníku a kontrolu vlhkosti, čímž se prodlouží trvanlivost potravin. Otevřete otočný regulátor na zadní straně poličky v případě vzniku kondenzátu na skleněné polici.

Vizuální a textové popisy na částí s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu vašeho spotřebiče.

4 SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

4.1 Chladnička

Za běžných podmínek stačí nastavit teplotu chladicí části na +4 nebo +6 °C.

- Abyste snížili vlhkost a následnou tvorbu námrazy, nikdy neumísťujte kapaliny do neutěsněných nádob. Námraza má tendenci hromadit se v nejchladnějších částech výparníku a proto je třeba provádět častější odmrazování.
- Vařené pokrmy musí zůstat zakryté, když jsou uloženy v lednici. Do chladničky nevkládejte teplá jídla. Vložte je do chladničky, až když vychladnou, v opačném případě se zvýší teplota / vlhkost uvnitř chladničky, čímž se sníží její účinnost.
- Zajistěte, aby žádné předměty nebyly v přímém kontaktu se zadní stěnou spotřebiče, protože by se mohla vytvářet námraza a obal by se přilepil na stěnu. Dveře chladničky příliš často neotevírejte.
- Ovoce a zeleninu uchovávejte v crisperu (zásuvka na ovoce a zeleninu).
- Skladování ovoce a zeleniny odděleně pomáhá tomu, aby zelenina citlivá na etylén (listová zelenina, brokolice, mrkev, atd.) nebyla ovlivněna ovocem, které etylén uvolňuje (banány, broskve, meruňky, fíky atd.).
- Do chladničky nesmíte vkládat vlhkou zeleninu.
- Délka skladování všech potravin závisí na počáteční kvalitě potravin a nepřerušovaném chladícím cyklu před skladováním v chladničce.
- Voda vytékající z masa může kontaminovat jiné produkty v chladničce. Maso musíte zabalit a jakoukoli kontaminaci vyčistit.
- Potravinu nevkládejte před otvory pro proudění vzduchu.
- Balené potraviny spotřebujte před doporučeným datem expirace.

Dbejte na to, aby potraviny nepřišly do kontaktu se snímačem teploty, který je umístěn v prostoru chladničky, za účelem udržování optimální teploty.

- Za normálních pracovních podmínek postačí nastavit teplotu chladničky na +4 °C.
- Teplota chladicího oddílu by měla být v rozmezí 0–8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledové a hnijí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nevkládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit otravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryby a podobné potraviny by měly být skladovány v chilleru a zelenina v přihrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

Níže uvedená tabulka slouží jako stručný průvodce, který vám ukáže nejúčinnější způsob, jak uložit hlavní skupiny potravin do chladničky.

Potraviny	Maximální délka skladování	Jak a kde ukládat
Ovoce a zelenina	1 týden	Zásuvka na zeleninu
Maso a ryby	2–3 dny	Zabalte do plastové fólie, sáčků nebo do vložte nádoby na maso a uložte na skleněnou polici
Čerstvý sýr	3–4 dny	Na určenou polici ve dveřích
Máslo a margarín	1 týden	Na určenou polici ve dveřích

Potraviny	Maximální délka skladování	Jak a kde ukládat
Produkty v lahvičích, například mléko a jogurt	Do expirace doporučené výrobcem	Na určenou polici ve dveřích
Vejce	1 měsíc	Na polici určené pro vejce
Vařené potraviny	2 dny	Všechny policičky

POZNÁMKA:



Brambory, cibule a česnek se v chladničce nesmí skladovat.

4.2 Mrazicí prostor

Za běžných provozních podmínek stačí nastavit teplotu mrazicí části na -18 nebo -20 °C.

- Mraznička se používá pro skladování mražených potravin, zmrazování čerstvých potravin a výrobu kostek ledu.
- Potraviny v tekuté formě by měly být zmrazeny v plastových kelímcích a jiné potraviny by měly být zmrazeny v plastových fóliích nebo sáčcích. Zabalte a řádně utěsněte čerstvé potraviny, to znamená, že obal by měl být vzduchotěsný a neměl by prosakovat. Ideální jsou speciální sáčky do mrazničky, allobal, polyetylenové sáčky a plastové nádoby.
- Čerstvé potraviny nekládejte do blízkosti zmražených potravin, neboť by mohlo dojít k rozmrazení potravin.
- Před zmrazením čerstvých potravin je rozdělte na porce, které lze najednou spotřebovat.
- Potraviny po rozmrazení spotřebujte během krátké doby.
- Při skladování mražených potravin vždy dodržujte pokyny výrobce na obalu. Nejsou-li uvedeny žádné informace, potraviny nesmí být skladovány déle než 3 měsíce od data nákupu.

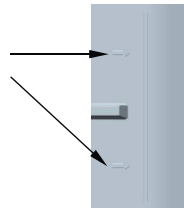
- Když koupíte zmrazené potraviny, zkontrolujte, zda byly zmrazeny při vhodných podmínkách a balení není poškozené.
- Zmrazené potraviny by měly být přepravovány ve vhodných nádobách a umístěny co nejdříve do mrazničky.
- Nekupujte mražené potraviny, pokud obal vykazuje známky vlhkosti nebo neobvyklé nafouknutí. Je pravděpodobné, že byly skladovány při nevhodné teplotě a stav obsahu se zhoršil.
- Délka uskladnění mražených potravin závisí na pokojové teplotě, nastavení termostatu, na tom, jak často se dvířka otevírají, jaký typ potravin to je a jaká je doba nutná pro přepravu výrobku z obchodu k vám domů. Vždy dodržujte pokyny na obalu a nikdy nepřekračujte maximální uvedenou délku uskladnění.
- Pokud zůstanou dveře mrazničky delší dobu otevřené nebo nejsou správně zavřené, vytvoří se námraza, která může bránit účinné cirkulaci vzduchu. Chcete-li problém vyřešit, odpojte mrazničku a počkejte, až se odmrazí. Po úplném odmrazení mrazničku vyčistěte.
- Objem mrazničky uvedený na štítku nezahrnuje zásuvky, kryty atd.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Mohlo by vám to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.

POZNÁMKA: Pokud se pokusíte otevřít dveře mrazničky ihned po jejich zavření, zjistíte, že se snadno neotevřou. To je normální. Jakmile je dosaženo rovnováhy, dveře se snadno otevřou.

Pokud vyndáte spodní polici ve dveřích mrazničky a potraviny ucpou otvor pro nasávání vzduchu, účinnost vaší ledničky se sníží.

Při plnění mrazničky proto buďte opatrní a nezakrývejte otvor pro nasávání vzduchu.

U některých modelů: Při plnění prostoru mrazničky nedoplňujte nad vodítka, jinak se dveře nebudou správně zavírat. Pokud se dveře mrazničky neuzavřou správně, vytvoří se v ní nadměrné množství ledu.



Aby se problém již neopakoval, led odstraňte a ujistěte se, že jsou dveře zcela zavřené.

Nezavírání dveří mrazničky anebo chladničky také zvýší spotřebu energie.

- Chcete-li využít maximální kapacitu mrazničky a uložit velké množství potravin, vydejte všechny zásuvky kromě spodní. Velké položky lze položit přímo na police.
- Chcete-li využít maximální mrazicí kapacitu vaší mrazničky, přesuňte zmrazené potraviny v horním koši do jiných košů a aktivujte režim „Super mrazení“. Režim „super mrazení“ se automaticky zruší po 24 hodinách. Vložte potraviny, které chcete zmrazit, do horního koše, nepřekročte kapacitu mrazničky. Poté znovu aktivujte režim „Super mrazení“. Jakmile jsou potraviny zmrazené, můžete je přemístit k dalším zmrazeným potravinám (minimálně 24 hodin po druhé aktivaci režimu „Super mrazení“).
- Chcete-li zmrazit malé množství potravin (do 3 kg) v mrazničce, vložte potraviny do mrazničky tak, aniž by se dotkli již zmrazených potravin, a aktivujte režim „Super mrazení“. Jakmile jsou potraviny zmrazené, můžete je přemístit k dalším zmrazeným potravinám (minimálně po uplynutí 24 hodin).
- **Upozornění.** Chcete-li ušetřit energii, při zmrazování malého množství potravin resetujte teplotu na předchozí hodnotu, jakmile jsou potraviny úplně zmrazené.



Níže uvedená tabulka slouží jako stručný průvodce, který vám ukáže nejúčinnější způsob, jak uložit hlavní skupiny potravin do mrazničky.

Maso a ryby	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Steak	Zabalte do fólie	6–8
Jehněčí maso	Zabalte do fólie	6–8
Telecí pečeně	Zabalte do fólie	6–8
Telecí kostky	Na malé kousky	6–8
Jehněčí kostky	Kousky	4–8
Mleté maso	V balíčcích, bez koření	1–3
Droby (kousky)	Kousky	1–3
Boloňský salám	Musí být zabalený, i když je v obalu	
Kuře a krůta	Zabalte do fólie	4–6
Husa a kachna	Zabalte do fólie	4–6
Jelen, zajíc, divoký kanec	Ve 2,5 kg porcích nebo jako filety	6–8
Čerstvé ryby (losos, kapr, sumec)	Po očištění a vykuchání rybu opláchněte a osušte. Je-li třeba, odřízněte ocasní ploutev a hlavu.	2
Libové ryby (okoun, platýs, kambala)		4
Tučné ryby (tuňák, makrela, luřara, ančovičky)		2–4
Korýši	Očištěné a v sáčku	4–6
Kaviár	Ve vlastním obalu, nebo v hliníkové nebo plastové nádobě	2–3
Šneci	Ve slané vodě, nebo v hliníkové nebo plastové nádobě	3

POZNÁMKA: Maso by mělo být po rozmrazení uvařeno. Pokud se maso po rozmrazení neuvaří, nesmí být znovu zmrazeno.

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Fazolové lusky a fazole	Omyjte, nakrájejte na malé kousky a uvařte ve vodě	10–13
Fazole	Propláchněte a uvařte ve vodě	12
Zelí	Očistěte a uvařte ve vodě	6–8
Mrkev	Očistěte, nakrájejte na plátky a uvařte ve vodě	12
Paprika	Odstraňte stopku, rozřízněte na poloviny, vyjměte semínka a uvařte ve vodě	8–10
Špenát	Propláchněte a uvařte ve vodě	6–9
Květák	Odstraňte listy, květák nakrájejte na kousky, na chvíli ponořte do vody s několika kapkami citronu	10–12
Lilek	Po omytí nakrájejte na 2 cm kousky	10–12
Kukuřice	Očistěte a zabalte jako klas nebo zrna	12


Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Jablko a hruška	Oloupejte a nakrájejte	8–10
Meruňka a broskev	Rozkrojte na poloviny a vyjměte pecku	4–6

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)
Jahoda a borůvka	Omyjte a opláchněte	8–12
Vařené ovoce	Do nádoby přidejte 10 % cukru	12
Švestka, třešně, višně	Omyjte a očistěte	8–12


	Maximální délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)	Délka rozmrazování v troubě (minuty)
Chléb	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Sušenky	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pečivo	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Koláč	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Listové těsto	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

Mléčné produkty	Příprava	Maximální délka skladování (měsíce)	Skladovací podmínky
Balené (homogenizované) mléko	Ve vlastním obalu	2–3	Čisté mléko – ve vlastním obalu
Sýr – vyjma tvarohu	Na plátky	6–8	Pro krátkodobé skladování lze použít původní obal. Pro dlouhodobější skladování je třeba ho zabalit do fólie.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	

5 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

 Spotřebič před čištěním odpojte od napájení.

 Spotřebič nečistěte tekoucí vodou.


 K čištění spotřebiče nepoužívejte abrazivní prostředky, čisticí prostředky ani mýdla. Po umytí opláchněte čistou vodou a pečlivě vysušte. Po dokončení čištění znovu zapojte spotřebič do elektrické sítě, suchýma rukama.

- Dbejte na to, aby čisticí voda nevnikla do krytu žárovky a dalších elektrických součástí.
- Prostor spotřebiče je nutno pravidelně čistit pomocí roztoku jedlé sody a vlažné vody.
- Příslušenství čistěte samostatně v ruce mýdlem a vodou. Neumývejte příslušenství v myčce nádobí.
- Kondenzátor čistěte kartáčem nejméně dvakrát ročně. To vám pomůže ušetřit náklady na energii a zvýšit produktivitu.

  **Během čištění musí být spotřebič odpojen od napájení.**

Výměna LED osvětlení


Chcete-li vyměnit kteroukoli z LED diod, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko.

 **Poznámka:** Počet a umístění LED pásků se může lišit v závislosti na modelu.

6 DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

6.1 Přeprava a přemístění

- Pro přemístění je třeba uchovat původní balení a pěnu (volitelné).
- Spotřebič musíte upevnit v obalu, pomocí pásů nebo silných kabelů a postupovat dle pokynů pro přepravu, které jsou na obalu.
- Při přemísťování nebo přepravě vyjměte všechny pohyblivé části nebo je připevněte do spotřebiče pomocí pásů, aby během přemísťování a přepravy nedošlo k nárazům.

 Spotřebič vždy přenášejte ve svislé poloze.

6.2 Přemístění dveří

- Jsou-li madla vašeho spotřebiče instalovaná z přední části dveří, nelze změnit směr otevírání dveří.
- Směr otevírání dveří lze změnit u modelů bez madel.
- Má-li být směr otevírání vašeho spotřebiče změněn, musíte kontaktovat nejbližší autorizované servisní středisko, a požádat o provedení změny směru otevírání.

7 NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRODEJNÍ SERVIS

Chyby

Chladnička vás varuje, pokud teplota v chladničce a mrazničce klesne na nesprávnou úroveň nebo když dojde k problému se spotřebičem. Výstražné kódy se zobrazí na mrazničce a chladničce .

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E01	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E02	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E03	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E06	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E07	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E08	Upozornění na nízké napětí	Elektrické napájení zařízení kleslo pod 170 V.	<p>- Nejedná se o selhání zařízení, tato chyba pomáhá, aby se zabránilo poškození kompresoru.</p> <p>- Napětí je třeba zvýšit zpět na požadovanou úroveň</p> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.</p>
E09	Mraznička není dostatečně vychlazená	Pravděpodobně z důvodu dlouhodobého výpadku napájení.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Teplotu v mrazničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super mrazení. To by mělo odstranit oznámení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty. 2. Vyměňte veškeré výrobky, které se během této chyby rozmrazily. Musíte je spotřebovat v krátkém časovém úseku. 3. Do mrazničky nepřidávejte žádné čerstvé potraviny, dokud není dosažena správná teplota a chyba nezmizí. <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.</p>
E10	Lednička není dostatečně vychlazená	<p>Pravděpodobně z důvodu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dlouhodobého výpadku napájení. - Do ledničky bylo vloženo teplé jídlo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Teplotu v ledničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super chlazení. To by mělo odstranit oznámení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty. 2. Prosím, uvolněte místo před otvory kanálu vzduchového rozvodu a vyhněte se umístění potravin v blízkosti senzoru. <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.</p>

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E11	Příliš nízká teplota v ledničce	Různé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda je ukazatel režimu super chlazení aktivován. 2. Snižte teplotu v ledničce. 3. Zkontrolujte, zda jsou ventily průchozí a nejsou ucpané. <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.</p>

Pokud narazíte na problém s vaším **spotřebičem**, před kontaktováním poprodejního servisu zkontrolujte následující položky.

Váš spotřebič nefunguje

Zkontrolujte, zda:

- Je napájen
- Je zástrčka správně zasunuta do zásuvky
- Nepraskla síťová pojistka nebo pojistka zástrčky
- Není zásuvka vadná. Chcete-li to zkontrolovat, zapojte do stejné zásuvky další funkční zařízení.

Výkon spotřebiče je slabý

Zkontrolujte, zda:

- Není spotřebič přetížený
- Jsou dveře řádně zavřené
- Na kondenzátoru není prach
- Vzadu a po stranách je dostatek místa.

Váš spotřebič je při provozu hlučný

Normální zvuky

Praskání:

- Během automatického odmrazování
- Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (z důvodu expanze materiálu).

Krátké praskání: Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

Zvuk motoru: Tento zvuk značí, že kompresor funguje normálně. Při prvním zapnutí může kompresor krátkodobě vydávat větší hluk.

Zvuk bublání a šplouchání: Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

Zvuk proudění vody: Tento zvuk je způsoben vodou, která teče do odpařovací nádoby. Tento zvuk je během odmrazování normální.

Zvuk větru: U některých modelů chladnička vydává tento zvuk při normálním provozu, v důsledku cirkulace vzduchu.

To je normální, zejména v létě (teplé období), povrchy, které jsou v kontaktu se spojem dveří, se během provozu kompresoru zahřívají.

Uvnitř spotřebiče se hromadí vlhkost

Zkontrolujte, zda:

- Jsou všechny potraviny řádně zabalené. Jsou nádoby před vložením do spotřebiče suché.
- Dveře spotřebiče se často otevírají. Vlhkost v místnosti se při otevírání dveří dostane do spotřebiče. Vlhkost se hromadí rychleji, když dveře otevíráte častěji, zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká.

Dveře se neotevrou ani nezavrou správně

Zkontrolujte, zda:

- Zavírání dveří brání potraviny nebo obaly
- Jsou spoje dveří opotřebované nebo poškozené
- Váš spotřebič je na rovném povrchu.

Doporučení

- Pokud je spotřebič vypnut nebo odpojen od elektrické sítě, počkejte nejméně 5 minut před připojením nebo opětovným spuštěním spotřebiče, aby nedošlo k poškození kompresoru.
- Pokud nebudete spotřebič používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte jej od elektrické sítě. Spotřebič vyčistěte v souladu s pokyny v části „čištění“ a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Pokud problém přetrvává i poté, co jste dodrželi všechny výše uvedené pokyny, obraťte se na nejbližší autorizovaný servis.
- Zakoupený spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Nehodí se pro komerční použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou zodpovědnost za žádnou opravu a selhání v rámci záručního období.

8 TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

1. Umístěte spotřebič v chladném a dobře větraném prostoru, nikoli na přímém slunečním svitu či v blízkosti zdroje tepla (radiátoru nebo sporáku). Pokud tak neučiníte, použijte izolační desku.
2. Horké potraviny a nápoje nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
3. Pokud je to možné, potraviny nechte rozmrazit v chladničce. Nízká teplota zmrazených potravin pomůže zchladit prostor chladničky. To ušetří energii. Rozmrazování potravin mimo spotřebič způsobí ztráty energie.
4. Nápoje a jiné tekutiny by měly být ve spotřebiči zakryté. Pokud tomu tak není, vlhkost uvnitř spotřebiče se zvýší a spotřebič spotřebovává více energie. Nápoje a tekutiny rovněž zakrývejte kvůli zachování vůně a chuti.
5. Dveře nenechávejte dlouho otevřené ani je neotevírejte příliš často, neboť kvůli teplému vzduchu, který se do prostoru dostane, bude muset zbytečně často zapínat kompresor.
6. Udržujte kryty různých teplotních oddílů (příhrádka na zeleninu, chladicí prostor, pokud jsou k dispozici) uzavřené
7. Těsnění dveří musí být čisté a tvárné. V případě opotřebení těsnění vyměňte.

9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku uvnitř spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL.

Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Podrobné informace o energetickém štítku naleznete na adrese www.theenergylabel.eu.

10 INFORMACE PRO ZKUŠEBNÍ INSTITUTY

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552. Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí odpovídat hodnotám uvedeným v tomto návodu k použití v ČÁSTI 2. Ohledně dalších informací včetně plnicích plánů se obraťte na výrobce.

11 PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Používejte pouze originální náhradní díly. Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

Typový štítek se nachází uvnitř chladicího prostoru dole na levé straně.

Původní náhradní díly pro některé specifické součástky, v závislosti na typu součástky, budou k dispozici po dobu minimálně 7 nebo 10 let od vystavení na trhu poslední jednotky daného modelu.

WWW.FRANKE.COM

© Franke Technology and Trademark Ltd, Switzerland

TECHNICKÁ PODPORA

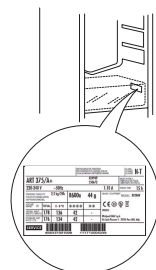
V případě provozních potíží se obraťte na technické servisní středisko Franke.

Nevyužívejte služeb neautorizovaných techniků.

Sdělte:

- typ závady
- model spotřebiče (art./kód)
- sériové číslo (S.N.)


Při kontaktu se servisním střediskem uvádějte kódy uvedené na identifikačním štítku produktu.



Ďakujeme, že ste si zakúpili tento produkt!

Tato používateľská príručka obsahuje dôležité bezpečnostné informácie a pokyny k správnej obsluhu a údržbe Vášho spotrebiča.

Prečítajte si prosím pozorne túto príručku pred tým, než začnete spotrebič používať, a uschovajte ho pre prípadné budúce použitie.

Ikona	Typ	Význam
	VAROVANIE:	Vážne riziko alebo smrteľné nebezpečenstvo
	NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM	Riziko nebezpečného napätia
	POŽIAR	Varovanie; riziko požiaru/horľavých materiálov
	UPOZORNENIE	Riziko úrazu alebo škody na majetku
	DÔLEŽITÉ	Správne obsluhovanie systému

OBSAH

1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	31
1.1 Všeobecné bezpečnostné varovania.....	31
1.2 Montážne varovania.....	35
1.3 Počas používania.....	36
2 OPIS SPOTREBIČA.....	37
2.1 Rozmery.....	38
3 POUŽÍVANIE SPOTREBIČA.....	39
3.1 Informácie o technológii chladenia novej generácie.....	39
3.2 Displej a ovládací panel.....	39
3.3 Prevádzka mraziaceho priestoru vašej chladničky.....	40
3.3.1 Režim super mrazenia.....	40
3.3.2 Režim super chladenia.....	40
3.3.3 Úsporný režim.....	41
3.3.4 Režim dovolenky.....	41
3.3.5 Režim chladenia nápojov.....	42
3.3.6 Režim úspory obrazovky.....	42
3.3.7 Funkcia detskej zámky.....	42
3.4 Nastavenie teploty.....	43
3.4.1 Nastavenie teploty mraziaceho priestoru.....	43
3.4.2 Nastavenie teploty v chladiacom priestore.....	43
3.4.3 Funkcia upozornenia na otvorené dvierka.....	44
3.5 Upozornenia pri nastaveniach teploty.....	44
3.6 Príslušenstvo.....	44
3.6.1 Nádobka na ľad (<i>pri niektorých modeloch</i>).....	44
3.6.2 Polica s výrobníkom ľadu (<i>pri niektorých modeloch</i>).....	45
3.6.3 Chladiaca zásuvka (<i>u niektorých modelov</i>).....	45
3.6.4 Otočný regulátor (<i>U niektorých modelov</i>).....	46
4 USKLADNENIE POTRAVÍN.....	46
4.1 Chladnička.....	46
4.2 Mraziaci priestor.....	47
5 ČISTENIE A ÚDRŽBA.....	51
6 DODANIE A PREMIESTNENIE.....	51
6.1 Preprava a zmena polohy.....	51
6.2 Zmena otvárania dvierok.....	51
7 PREDTÝM, NEŽ KONTAKTUJETE POPREDAJNÝ SERVIS.....	52
8 TIPY NA ÚSPORU ENERGIE.....	54
9 TECHNICKÉ ÚDAJE.....	55
10 INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ INŠTITÚCIE.....	55
11 ZÁKAZNÍCKA STAROSTLIVOSŤ A SERVIS.....	56

1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1.1 Všeobecné bezpečnostné varovania

Túto používateľskú príručku sa starostlivo prečítajte.

! VAROVANIE: Predchádzajte zablokovaniu vetracích otvorov v plášti spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii.

! VAROVANIE: Nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo iné pomôcky na zrýchlenie procesu rozmrazovania, ako sú tie, ktoré odporúča výrobca.

! VAROVANIE: Vnútri priečinkov na skladovanie potravín v spotrebiči nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nie sú typu, ktorý odporúča výrobca.

! VAROVANIE: Nepoškodíte chladiaci okruh.

! VAROVANIE: Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

! VAROVANIE: K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napätia.

! VAROVANIE: Aby ste predišli nebezpečenstvu spôsobenému nestabilitou spotrebiča, je potrebné ho upevniť podľa pokynov.

⚠ Ak váš spotrebič používa ako chladiacu látku R600a (táto informácia sa nachádza na štítku na chladničky), mali by ste byť počas prepravy a inštalácie opatrný, aby ste zabránili poškodeniu

chladiacich prvkov. R600a je prírodný plyn šetrný k životnému prostrediu, je však výbušný. V prípade úniku z dôvodu poškodenia chladiča presuňte chladničku mimo otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla a vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.

- Počas umiestňovania a prenášania chladničky nepoškodíte okruh chladiaceho plynu.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, napr. aerosólové plechovky s horľavým hnacím plynom.
- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a pri podobnom používaní, ako napríklad:
 - kuchynské oblasti pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných pracovných prostrediach;
 - farmárske domy a klienti v hoteloch, motelloch a v iných prostrediach rezidenčného typu;
 - zariadeniach typu nocľah s raňajkami;
 - stravovacie a podobné nemaloobchodné použitia.
- Špeciálne uzemnená zástrčka bola pripojená k napájacíemu káblu vašej chladničky. Táto zástrčka by sa mala používať so špeciálne uzemnenou zásuvkou s výkonom 16 ampérov. Ak sa vo vašej domácnosti žiadna takáto zásuvka nenachádza, dajte si ju nainštalovať autorizovaným elektrikárom.

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, vnemovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú počas prevádzky spotrebiča pod náležitým dozorom alebo vedením v záujme bezpečného používania spotrebiča s chápaním sprievodných rizík. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú nakladať a vykladať chladiace spotrebiče. Deti nemajú vykonávať údržbu alebo čistenie spotrebiča, veľmi malé deti (0 – 3 rokov) nemajú používať spotrebič, malé deti (3 – 8 rokov) nemajú používať spotrebič, ak sú bez stáleho dozoru, staršie deti (8 – 14 rokov) a ľudia s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami môžu používať spotrebiče bezpečne, ak sú pod dozorom alebo boli o bezpečnom použití spotrebiča náležite poučení. Ľudia s veľmi obmedzenými schopnosťami nemajú používať spotrebič, kým nie sú pod stálym dozorom.
- Ak je napájací kábel poškodený, výrobca, autorizované servisné stredisko alebo iná náležite kvalifikovaná osoba ho musí vymeniť, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

Aby nedošlo ku kontaminácii jedla, dodržujte tieto pokyny:

- Ponechanie otvorených dvierok na dlhú dobu môže spôsobiť výrazný narástť teploty vnútri priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom, a tiež prístupné odtokové systémy.
- Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných nádobách, aby nedochádzalo k ich kontaktu s inými potravinami alebo kvapnutiu na ne.
- Priehradky na mrazené potraviny označené dvoma hviezdičkami sú vhodné na uchovávanie vopred zmrazených potravín, uchovávanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek.
- Priehradky označené jednou, dvoma alebo tromi hviezdičkami nie sú vhodné na zmrazenie čerstvého jedla.
- Ak chladiace zariadenie je ponechané prázdne po dlhú dobu, je nutné ho vypnúť, rozmraziť, očistiť, osušiť a ponechať dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vnútri spotrebiča.

1.2 Montážne varovania

Pred prvým použitím vašej chladničky/mrazničky venujte pozornosť týmto bodom:

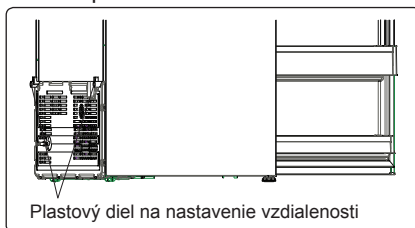
- Prevádzkové napätie vašej chladničky/mrazničky je 220 – 240 V pri 50 Hz.
- Zástrčka musí byť po inštalácii ľahko dostupná.
- Vaša chladnička/mraznička môže mať pri prvom spustení istý zápach. Je to normálne a zápach vyprchá, keď chladnička/mraznička začne chladiť.
- Pred pripojením vašej chladničky/mrazničky sa uistite, či sa informácie na výrobnom štítku (napätie a zaťaženie napájania) zhodujú s hodnotami elektrickej siete. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Zástrčku zapojte do zásuvky s účinným uzemnením. Ak zásuvka nie je uzemnená alebo ak sa nezhoduje, odporúčame, aby ste o pomoc požiadali kvalifikovaného elektrikára.
- Spotrebič musí byť zapojený do riadne inštalovanej zásuvky s poistkou. Napájanie (striedavý prúd) a napätie musí zodpovedať údajom na typovom štítku spotrebiča (typový štítok sa nachádza v ľavej vnútornej časti spotrebiča).
- Nenesieme zodpovednosť za žiadne škody, ku ktorým môže dôjsť z dôvodu neuzemneného použitia.
- Chladničku/mrazničku umiestnite tam, kde nebude vystavená priamemu slnečnému svetlu.
- Vaša chladnička/mraznička sa nikdy nesmie používať v exteriéri alebo byť vystavená dažďu.
- Váš spotrebič sa musí nachádzať vo vzdialenosti aspoň 50 cm od sporáka, plynových rúr a aspoň 5 cm od elektrických rúr.
- Ak je vaša chladnička/mraznička umiestnená vedľa mraziacej skrine, musí byť medzi nimi medzera minimálne 2 cm, aby sa predišlo tvorbe vlhkosti na vonkajšom povrchu.

- Nezakrývajte telo alebo hornú časť chladničky/mrazničky čipkovanou dečkou. Ovplyvní to výkonnosť chladničky/mrazničky.
- Nad vrchnou časťou spotrebiča je nutné ponechať aspoň 150 mm široký odstup. Na vršok spotrebiča nič neodkladajte.
- Na spotrebič nekladte ťažké predmety.
- Spotrebič pred použitím dôkladne vyčistite (pozri Čistenie a Údržba).
- Pred použitím vašej chladničky/mrazničky utrite všetky časti roztokom teplej vody s lyžičkou sódy bikarbóny. Potom opláchnite vodou a osušte. Po očistení všetky diely vráťte do chladničky/mrazničky.
- Použite nastaviteľné predné nožičky na zabezpečenie vyváženia a stability vášho spotrebiča. Nožičky môžete nastaviť ich otáčaním v oboch smeroch. Musí sa to vykonať pred vložením potravín do spotrebiča.

Ak máte v chladničke kondenzátor ventilátora

- Kryt spodnej skrinky je z plastu

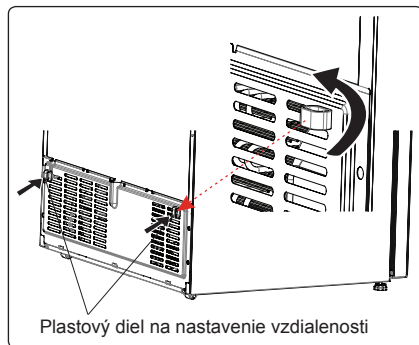
Kondenzátor chladničky sa nachádza v spodnej časti telesa. V dôsledku toho sa diely, ktoré určujú vzdialenosť medzi chladničkou a stenou za vašou chladničkou, nachádzajú na kryte spodnej časti telesa. Chladničku môžete presunúť smerom k zadnej stene až po tento bod.



- Kryt spodnej skrinky je z kovu

Kondenzátor chladničky je umiestnený v spodnej časti telesa. V dôsledku toho namontujte dištančnú vložku tak, že ju pripevníte do otvorov na spodnom paneli krytu a otočíte o 90°, čo je znázornené pod obrázkom

na upravenie vzdialenosti medzi chladničkou a zadnou stenou, ku ktorej chladničku umiestnite. Chladničku môžete presunúť smerom k zadnej stene až do tohto bodu.



Vzdialenosť medzi spotrebičom a zadnou stenou musí byť maximálne 75 mm.

1.3 Počas používania

- Chladničku nezapájajte do elektrickej siete pomocou predlžovacieho kábla.
- Nepoužívajte poškodené, rozbité alebo staré zástrčky.
- Kábel neťahajte, neohýbajte alebo nepoškodzujte.
- Nepoužívajte zástrčkový adaptér.
- Tento spotrebič je navrhnutý na používanie dospelými osobami. Nenechajte deti hrať sa so spotrebičom alebo zvesiť dvere.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla/zástrčky mokrými rukami. Môže to spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.
- Do priehradky na tvorbu ľadu nekladajte sklenené fľaše alebo plechovky, pretože sa po zamrznutí obsahu roztrhnú.
- Nedávajte do chladničky výbušné alebo horľavé materiály. Nápoje s obsahom alkoholu umiestnite do priehradky chladničky zvisle a uistite sa, či sú pevne uzavreté.
- Pri odstraňovaní ľadu z priehradky na tvorbu ľadu sa ho nedotýkajte. Ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo rezné rany.
- Mrazených produktov sa nedotýkajte

mokrými rukami. Zmrzlinu alebo ľadové kocky nejedzte hneď po ich vybratí z priehradky na tvorbu ľadu.

- Rozmrazené potraviny opätovne nezmrádzajte. Môže to spôsobiť zdravotné problémy, napr. otravu jedlom.

Staré a zastarané chladničky

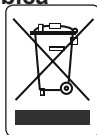
- Ak má vaša stará chladnička alebo mraznička zámok, rozbite ho alebo ho pred likvidáciou odstráňte, pretože by sa v nej mohli uviaznuť deti, čo by mohlo viesť k nehode.
- Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačný materiál a chladivo s freónmi. Preto dbajte na to, aby ste pri likvidácii starých chladničiek nepoškodzovali životné prostredie.

Vyhlásenie zhody ES

Vyhlasujeme, že naše výrobky spĺňajú platné smernice, rozhodnutia a nariadenia EÚ a požiadavky uvedené v referenčných normách.

Likvidácia vášho starého spotrebiča

Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že tento výrobok sa nesmie spracúvať ako komunálny odpad. Namiesto toho by sa mal odovzdať na zbernom dvore na recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym nepriaznivým dosahom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by inak mohlo dôjsť nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku, obráťte sa na svoj obecny úrad, stredisko na likvidáciu komunálneho odpadu alebo na predajňu, v ktorej ste si výrobok zakúpili.



Balenie a životné prostredie

Obalové materiály chránia váš spotrebič pred poškodením, ku ktorému môže dôjsť pri preprave. Obalové materiály sú šetrné k životnému prostrediu, keďže sú recyklovateľné. Používanie recyklovaných materiálov znižuje spotrebu surovín a tým znižuje tvorbu odpadu.



Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na použitie. Nie sme zodpovedný za škody vzniknuté nesprávnym používaním.
- Dodržte pokyny uvedené na spotrebiči a v návode na použitie, tento návod uchovajte na bezpečnom mieste, aby ste mohli vyriešiť problémy, ak k nim v budúcnosti nedôjde.
- Tento spotrebič je vyrobený na použitie v domácnostiach a možno ho použiť iba v domácom prostredí a na špecifikované účely. Nie je vhodný pre komerčné alebo bežné používanie. Takéto použitie spôsobí, že záruka stratí platnosť a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za žiadne vzniknuté straty.
- Tento spotrebič je vyrobený na použitie v domácnostiach a je vhodný iba na skladovanie/chladenie potravín. Nie je vhodný na komerčné použitie a/alebo skladovanie iných látok ako potraviny. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča.

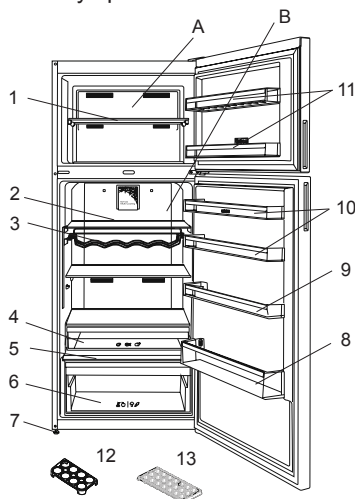
Všeobecné poznámky:


Priehradka na čerstvé potraviny (chladnička): Najefektívnejšie využitie energie je zabezpečené pri umiestnení zásuviek v spodnej časti spotrebiča a rovnomernom umiestnení políc, zatiaľ čo pozície košíkov na dverách spotrebu energie neovplyvňujú.

Mraziaci priestor (Mraznička): Najefektívnejšie využívanie energie je zabezpečené pri konfigurácii so zásuvkami a košmi v naloženej polohe.

2 OPIS SPOTREBIČA

Tento spotrebič nie je určený na používanie ako vstavaný spotrebič.

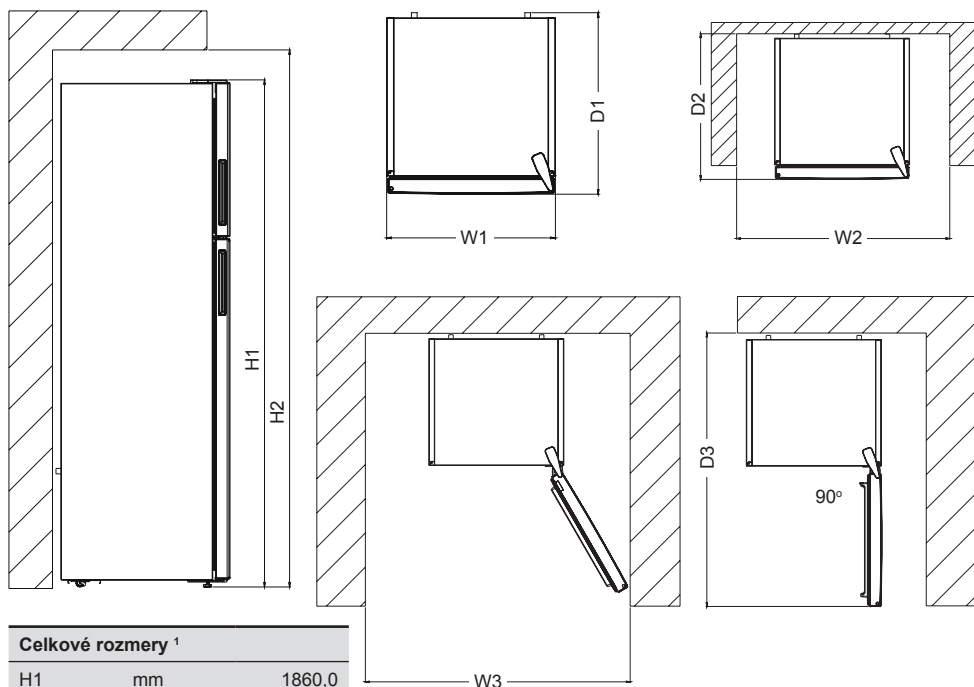


 Táto prezentácia slúži len na informáciu o dieloch spotrebiča. Časti sa môžu podľa modelu spotrebiča líšiť.

- A) Priečnik mrazničky
- B) Priečnik chladničky
- 1) Polička mrazničky
- 2) Poličky chladničky
- 3) Regál na víno *
- 4) Chladiaca zásuvka (chiller) *
- 5) Kryt priestoru na ovocie a zeleninu
- 6) Priestor na ovocie a zeleninu (crisper)
- 7) Vyrovňavacie nožičky
- 8) Polička na fľaše
- 9) Nastaviteľná polička na dverách */ polička na dverách
- 10) Poličky na dverách
- 11) Poličky na dverách mrazničky *
- 12) Držiak na vajčká
- 13) Zásobník na ľad *

* Pri niektorých modeloch

2.1 Rozmery



Celkové rozmery ¹		
H1	mm	1860,0
W1	mm	760,0
D1	mm	750,0

¹ – výška, šírka a hĺbka spotrebiča bez rukoväte

Priestor potrebný pri používaní ²		
H2	mm	2010,0
W2	mm	860,0
D2	mm	827,5

² – výška, šírka a hĺbka spotrebiča vrátane rukoväte plus priestor nevyhnutný na voľnú cirkuláciu chladiaceho vzduchu

Celkový priestor potrebný pri používaní ³		
W3	mm	1405,6
D3	mm	1467,5

³ – výška, šírka a hĺbka spotrebiča vrátane rukoväte plus priestor nevyhnutný na voľnú cirkuláciu chladiaceho vzduchu, plus priestor nevyhnutný na umožnenie otvárania dveriek na minimálny uhol umožňujúci vyberanie všetkého vnútorného príslušenstva

3 POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

3.1 Informácie o technológii chladenia novej generácie

Chladničky s technológiou chladenia novej generácie majú iný prevádzkový systém v porovnaní so statickými chladničkami. U iných (statických) chladničiek sa môže v priestore mrazničky hromadiť ľad, čo je spôsobené otváraním dverí a vlhkosťou v potravinách. U týchto chladničiek je nutné pravidelné odmrazovanie; chladnička sa musí vypnúť, mrazené potraviny presunúť do vhodnej nádoby a ľad, ktorý sa v mrazničke vytvoril, sa musí odstrániť.

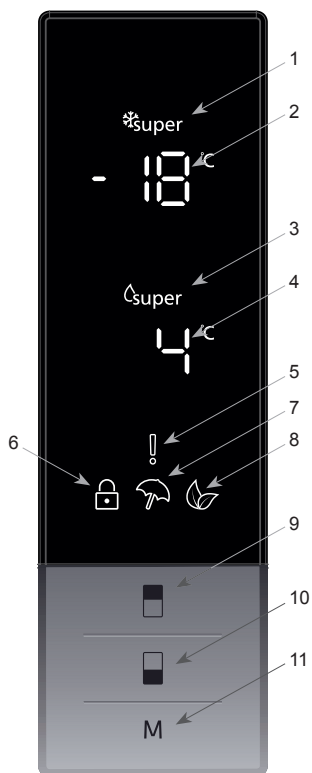
V chladničkách s technológiou chladenia novej generácie ventilátor dodáva rovnomerne suchý a studený vzduch do chladničky a mrazničky. Studený vzduch ochladí potraviny rovnomerne a ku hromadeniu vlhkosti a tvoreniu ľadu nedochádza.

V priestore chladničky je vzduch fúkaný ventilátorom umiestneným v hornej časti chladničky ochladzovaný pri priechode medzerou za vetracím potrubím. Súčasne je vzduch vyfukovaný z ventilačných otvorov a rovnomerne šíri chladný vzduch v chladničke.

Medzi mrazničkou a chladničkou žiaden vzduch neprechádza, a preto nedochádza ku zmiešavaniu pachov.

Chladnička s technológiou chladenia novej generácie vám tak poskytuje jednoduché použitie, obrovský objem a estetický vzhľad

3.2 Displej a ovládací panel



Používanie ovládacieho panela

1. Indikátor super mrazenia.
2. Obrazovka nastavenej hodnoty mrazenia.
3. Indikátor super chladenia.
4. Zobrazuje obrazovku nastavenej hodnoty chladenia.
5. Symbol alarmu.
6. Symbol detskej zámky.
7. Zobrazuje symbol režimu dovolenky.
8. Symbol ekonomického režimu.
9. Umožňuje upraviť nastavenú hodnotu mrazničky a v prípade potreby aktivovať režim super mrazenia. Mraznička sa môže nastaviť na -16, -18, -20, -22, -24 °C, super mrazenie.
10. Umožňuje upraviť nastavenú hodnotu chladničky a v prípade potreby aktivovať režim super chladenia.

Chladnička sa môže nastaviť na 8, 6, 5, 4, 2 °C alebo super chladenie.

11. V prípade potreby umožní aktivovanie režimov (úsporný, dovolenka ...).

3.3 Prevádzka mraziaceho priestoru vašej chladničky

Osvetlenie (ak je dostupné)

Ak je spotrebič zapojený po prvýkrát, vnútorné osvetlenie sa môže zapnúť o 1 minútu neskôr z dôvodu úvodných testov.

3.3.1 Režim super mrazenia

Účel

- Zmrazenie veľkého množstva potravín, ktoré sa nemôžu zmestiť do police rýchleho mrazenia.
- Zmrazenie pripravených potravín.
- Rýchle zmrazenie čerstvých potravín na zachovanie čerstvosti.

Ako sa má používať?

Stlačte tlačidlo nastavenia mrazničky, kým sa na obrazovke zobrazí symbol super mrazenie. Ozve sa pípnutie. Režim sa nastaví.

Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť teplotu chladnejšieho režimu a režimu super chladenia. V tomto prípade režim super mrazenia bude pokračovať.
- Nemôžete vybrať ekonomický režim a režim dovolenky.
- Režim super mrazenia môžete zrušiť rovnakým postupom, ktorý ste použili pri jeho zvolení.

Poznámky:

- Maximálny obsah čerstvých potravín (v kg), ktoré sa dajú zmraziť za 24 hodín, je vyznačený na štítku spotrebiča.



- Pre optimálnu výkonnosť kapacity mrazničky nastavte spotrebič do aktívneho režimu super mrazenia 24 hodín pred vložením čerstvých potravín do mrazničky.
- Režim rýchleho mrazenia sa automaticky zruší po 24 hodinách, v závislosti od teploty okolia, alebo len čo teplota v mrazničke dosiahne dostatočne nízke hodnoty.

3.3.2 Režim super chladenia

Účel

- Chladenie a uskladnenie veľkého množstva potravín v chladiacom priestore.
- Rýchle chladenie nápojov.

Ako sa má používať?

Stlačte tlačidlo nastavenia chladničky, kým sa na obrazovke zobrazí symbol super chladenia. Ozve sa pípnutie. Režim sa nastaví.

Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť teplotu v mrazničke a režim super mrazenia. V tomto prípade režim super chladenia bude pokračovať.
- Nemôžete vybrať ekonomický režim a režim dovolenky.
- Režim rýchleho chladenia môžete zrušiť rovnakým postupom, ktorý ste použili pri jeho zvolení.



3.3.3 Úsporný režim

Účel

Úspora energie. Počas obdobia menej častého používania (otváranie dverí) alebo neprítomnosti v domácnosti, napr. počas dovolenky, môže program Eco zaistiť optimálnu teplotu a šetriť energiu.

Ako sa má používať?

- Stlačte tlačidlo „MODE“ (režim), kým sa nezobrazí symbol eco.
- Ak počas 1 sekundy nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla, Režim sa nastaví. Symbol úsporného režimu 3-krát zabliká. Keď sa režim nastaví, bzučiak zapípa dvakrát.
- Segment mrazničky a chladničky zobrazí „E“.
- Symbol ekonomického režimu a E budú svietiť, kým sa režim nedokončí.



Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť mrazničku. Keď sa úsporný režim zruší, zvolené hodnoty nastavenia budú pokračovať.
- Môžete nastaviť chladničku. Keď sa úsporný režim zruší, zvolené hodnoty nastavenia budú pokračovať.
- Môžete vybrať režimy super chladenia a super mrazenia. Ekonomický režim sa automaticky zruší a aktivuje sa zvolený režim.
- Po zrušení úsporného režimu môžete vybrať režim dovolenka. Následne sa aktivuje zvolený režim.
- Aby ste ho zrušili, budete musieť len stlačiť tlačidlo Režim.

3.3.4 Režim dovolenky

Ako sa má používať?

- Stlačte tlačidlo „MODE“ (režim), kým sa nezobrazí symbol dovolenky.
- Ak počas 1 sekundy nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla, Režim sa nastaví. Symbol dovolenky 3-krát zabliká. Keď sa režim nastaví, bzučiak zapípa dvakrát.
- Segment teploty v chladničke zobrazí „--“.
- Symbol režimu dovolenky a „--“ budú svietiť, kým sa režim nedokončí.



Počas tohto režimu:

- Môžete nastaviť mrazničku. Keď sa režim dovolenky zruší, zvolené hodnoty nastavenia budú pokračovať.
- Môžete nastaviť chladničku. Keď sa režim dovolenky zruší, zvolené hodnoty nastavenia budú pokračovať.
- Môžete vybrať režimy super chladenia a super mrazenia. Režim dovolenky sa automaticky zruší a aktivuje sa zvolený režim.
- Po zrušení režimu dovolenky môžete vybrať ekonomický režim. Následne sa aktivuje zvolený režim.
- Aby ste ho zrušili, budete musieť len stlačiť tlačidlo Režim.

3.3.5 Režim chladenia nápojov

Účel

Tento režim sa používa na ochladenie nápojov v rámci nastaviteľného času.

Ako sa má používať?

- Na 3 sekundy stlačte tlačidlo mrazničky.
- Na obrazovke hodnoty nastavenia mrazničky sa začne špeciálna animácia a na obrazovke hodnoty nastavenia chladničky bude blikať 05.
- Stlačte tlačidlo chladničky, aby ste nastavili čas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minút).
- Keď vyberiete čas, čísla 3 razy zablikajú na obrazovke a zaznie pípnutie.
- Ak sa v rámci 2 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, čas sa nastavi.
- Začne sa odpočítavanie od nastaveného času minútu po minúte.
- Na obrazovke bliká zostávajúci čas.
- Ak chcete tento režim zrušiť, na 3 sekundy stlačte tlačidlo nastavenia mrazničky.

3.3.6 Režim úspory obrazovky

Účel

Týmto režimom sa šetrí energia vypnutím všetkého osvetlenia ovládacieho panela, keď je panel nečinný.

Ako sa používa?

- Režim úspory obrazovky sa aktivuje automaticky po 30 sekundách.
- Ak stlačíte ľubovoľné tlačidlo, keď je osvetlenie ovládacieho panela vypnuté, na displeji sa objavia aktuálne nastavenia a umožní sa vykonať ľubovoľnú zmenu.
- Ak úsporný režim obrazovky nezrušíte alebo ak po dobu 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, ovládací panel sa znova vypne.

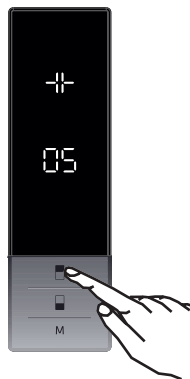


Vypnutie režimu úspory obrazovky

- Ak chcete úsporný režim obrazovky zrušiť, musíte najskôr stlačiť ľubovoľné tlačidlo na aktiváciu tlačidiel a potom stlačiť a podržať tlačidlo režimu na 3 sekundy.
- Na opätovné aktivovanie režimu šetrenia obrazovky stlačte a podržte tlačidlo režimu na 3 sekundy.

Poznámky:

- Keď je režim úspory obrazovky aktívny, môžete tiež aktivovať detskú zámku.
- Ak v rámci 5 sekúnd od aktivovania detskej zámky nestlačíte žiadne tlačidlo, osvetlenie ovládacieho panelu sa vypne. Po stlačení akéhokoľvek tlačidla uvidíte posledné nastavenie a zvolený režim. Kým je ovládací panel rozsvietený, môžete zrušiť detský zámok podľa pokynov týkajúcich sa tohto režimu.



3.3.7 Funkcia detskej zámky

Účel

Detskú zámku je možné aktivovať, aby nedošlo k náhodným alebo neúmyselným zmenám nastavení spotrebiča.

Aktivácia detskej zámky

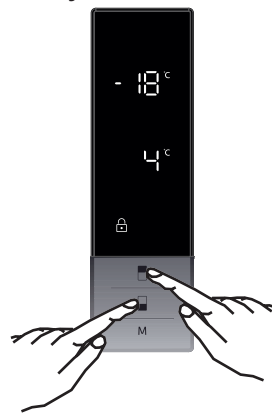
Súčasne na 5 sekúnd stlačte tlačidlá mrazničky a chladničky.

Deaktivovanie detskej zámky

Súčasne na 5 sekúnd stlačte tlačidlá mrazničky a chladničky.



Detský zámok sa tiež deaktivuje v prípade, že sa preruší prívod energie alebo sa chladnička



odpojí.

3.4 Nastavenie teploty

3.4.1 Nastavenie teploty mraziaceho priestoru

- Počiatočná hodnota teploty pre indikátor nastavenia teploty mrazenia je hodnota $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Raz stlačíte tlačidlo nastavenia mraziaceho priestoru.
- Keď prvýkrát stlačíte toto tlačidlo, na obrazovke bude blikať naposledy nastavená hodnota.
- Pri každom stlačení tlačidla sa nastaví nižšia teplota ($-16\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$, super mrazenie).
- Keď stlačíte tlačidlo nastavenia mrazenia, kým sa nezobrazí symbol super mrazenia, a ak nestlačíte žiadne iné tlačidlo do 1 sekundy, začne blikať super mrazenie.
- Ak budete pokračovať v stláčaní, reštartuje sa od $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Aktivuje sa hodnota teploty zvolená pred režimom dovolenky, režimom super mrazenia, režimom super chladenia alebo ekonomickým režimom a zostane rovnaká, keď režim skončí alebo sa zruší. Spotrebič pokračuje v prevádzke s touto hodnotou teploty.

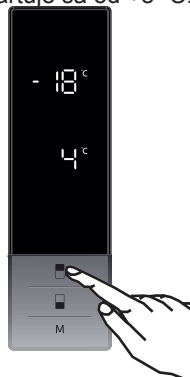
3.4.2 Nastavenie teploty v chladiacom priestore

- Počiatočná hodnota teploty pre indikátor nastavenia teploty chladiaceho priestoru je hodnota $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Raz zatlačíte tlačidlo chladenia.
- Keď po prvýkrát stlačíte toto tlačidlo, na indikátore nastavenia chladenia sa zobrazí posledná hodnota.
- Pri každom stlačení tlačidla sa nastaví



nižšia teplota ($+8\text{ }^{\circ}\text{C}$, $+6\text{ }^{\circ}\text{C}$, $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$, $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$, $+2\text{ }^{\circ}\text{C}$, super chladenie)

- Ak stlačíte tlačidlo nastavenia chladenia, kým sa nezobrazí symbol super chladenia, a ak nestlačíte žiadne tlačidlo do 1 sekundy, začne blikať symbol super chladenia.
- Ak budete pokračovať v stláčaní rovnakého tlačidla, reštartuje sa od $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Aktivuje sa hodnota teploty zvolená pred režimom dovolenky, režimom super mrazenia, režimom super chladenia alebo ekonomickým režimom a zostane rovnaká, keď režim skončí alebo sa zruší. Spotrebič pokračuje v prevádzke s touto hodnotou teploty.



Odporúčaná nastavenia teploty mraziaceho a chladiaceho priestoru

Mraziaci priestor	Chladiaci priestor	Poznámky
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Pre pravidelné použitie a najlepšiu výkonnosť.
$-20\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Doporučené, pokiaľ vonkajšia teplota prekročí $30\text{ }^{\circ}\text{C}$.
Super mrazenie	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Musí byť použitý, ak si prajete zmraziť jedlo.
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$	$2\text{ }^{\circ}\text{C}$	Táto nastavenia teploty musí byť použitá, ak je vonkajšia teplota vysoká alebo ak sa domnievate, že priestor chladničky nie je dostatočne chladný kvôli často otváraným dverám.

Mraziaci priestor	Chladiaci priestor	Poznámky
-18 °C, -20 °C, -22 °C alebo -24 °C	Super chladenie	Musi byť použitý ak je chladnička preplnená jedlom alebo ak je potrebné jedlo rychlo schlaadiť.


3.4.3 Funkcia upozornenia na otvorené dverka

Pokiaľ sú dverka chladničky otvorené dlhšie ako 2 minúty, spotrebič dvakrát zapípa.

3.5 Upozornenia pri nastaveniach teploty

- Váš spotrebič je navrhnutý tak, aby fungoval pri intervaloch okolitej teploty uvedených v normách, a to v súlade s klimatickou triedou uvedenou na informačnom štítku. Neodporúča sa, aby ste chladničku používali v prostrediach, ktoré sa nenachádzajú v rozsahu uvedených teplotných intervalov s ohľadom na efektívnosť chladenia. To by ovplyvnilo účinnosť chladenia.
- Nastavenia teploty by sa mali vykonať podľa častosti otvárania dveriek, množstva potravín uchovávaných v chladničke a okolitej teploty okolo spotrebiča.
- Pri prvom zapnutí nechajte chladničku bežať 24 hodín, aby dosiahla prevádzkovú teplotu. Počas tejto doby neotvárajte dvere a neskladujte vnútri veľké množstvo potravín.
- Funkcia 5-minútového oneskorenia je aktívna, aby sa zabránilo poškodeniu kompresora vášho spotrebiča pri pripájaní alebo odpájaní od siete alebo pri výpadku energie. Vaša chladnička začne po 5 minútach normálne fungovať.

Poznámky:

 Táto chladnička je určená na prevádzku vo všetkých teplotách okolia. Pri teplotách okolia pod -5 °C nevkladajte čerstvé potraviny do priehradky chladničky, pretože potraviny budú mať teplotu blízku teplote okolia a zmrznú.

Potraviny môžu byť v priehradke chladničky uchovávané do -5 °C. Potraviny sa musia uchovávať v priehradke mrazničky, ak je teplota okolia pod -5 °C.

Klimatická trieda a význam:

T (tropická): Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 43 °C.

ST (subtropická): Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 38 °C.

N (teplota): Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 32 °C.

SN (rozšírená teplota): Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

Turbo ventilátor (ak je dostupný)

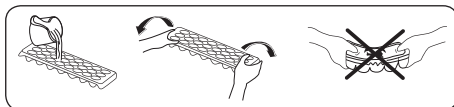
Neblokujte otvory prístupu a vývodu vzduchu pri uchovávaní potravín, inak sa zníži cirkulácia vzduchu z turbo ventilátora.

3.6 Príslušenstvo

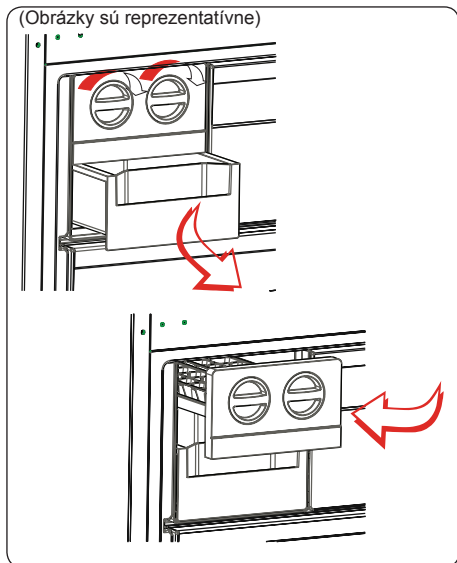
Vizuálne a textové popisy v časti o príslušenstve sa môžu odlišovať v závislosti od modelu spotrebiča.

3.6.1 Nádobka na ľad (pri niektorých modeloch)

- Priečinok na ľad naplňte vodou a vložte ho do priečinka mrazničky.
- Potom, čo sa voda zamrzne, môžete priečinok otočiť, ako je zobrazené nižšie a vysypať kocky ľadu.



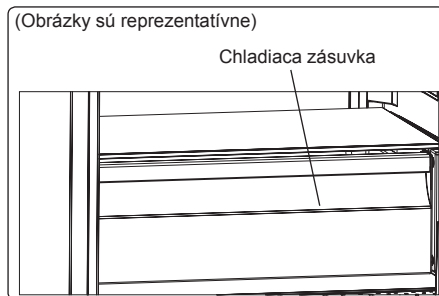
3.6.2 Polica s výrobníkom ľadu (pri niektorých modeloch)



- Páčku potiahnite k sebe a vytiahnite tácku na výrobu ľadu.
- Naplňte vodou do vyznačenej úrovne.
- Podržte ľavú stranu páčky a tácku na ľad nastavte na priečnik na ľad.
- Po vytvorení kociek ľadu otočte páčkou na vhoďenie kociek ľadu do priečnika na ľad.

 **Nádobu na ľad neplňte vodou. Mohla by prasknúť.**


3.6.3 Chladiaca zásuvka (u niektorých modelov)



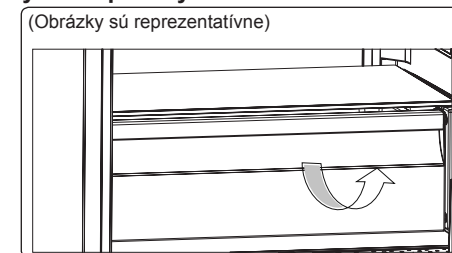
Uchovávanie potravín v chilleru namiesto v mrazničke alebo chladničke umožní, aby si potraviny zachovali čerstvosť a vôňu dlhšie, zatiaľ čo si uchovávajú svoj čerstvý vzhľad. Keď sa chiller zašpiní, vyberte ho a opláchnite ho vodou.

(Voda mrzne pri 0 °C, ale potraviny s obsahom soli alebo cukru mrznú pri nižších ako tieto teplotách.)

Chiller sa obvyčajne používa na skladovanie surové ryby, nakladaných pokrmov, ryže atď.

 **Neumiestňujte do chilleru jedlo, ktoré chcete zmraziť, alebo nádoby na výrobu ľadu.**

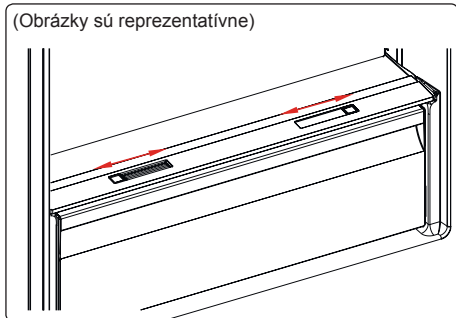
Vybratie poličky chladiaca zásuvka:



- Potiahnite poličku chilleru smerom k vám po posuvných koľajničkách.
- Vytiahnite chiller smerom nahor z posuvných koľajnic a vyberte ho z chladničky.

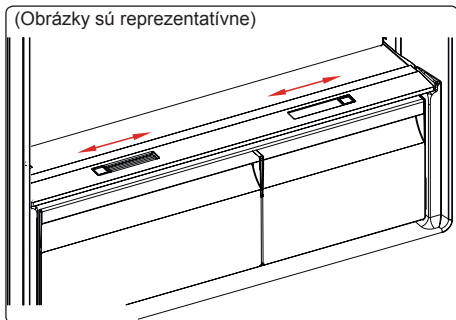
3.6.4 Otočný regulátor (U niektorých modelov)

(Obrázky sú reprezentatívne)



alebo

(Obrázky sú reprezentatívne)



V prípade, že je priečnik pre jemné potraviny plný, mal by sa otvoriť otočný regulátor, ktorý sa nachádza na prednej strane priečniku na jemné potraviny. Umožní to prívod čerstvého vzduchu do priečnika a kontrolu vlhkosti, čím sa predíži trvanlivosť potravín.

Otvorte otočný regulátor na zadnej strane poličky v prípade tvorenia kondenzátu na sklenenej polici.

Vizuálne a textové popisy v časti o príslušenstve sa môžu odlišovať v závislosti od modelu spotrebiča.

4 USKLADNENIE POTRAVÍN

4.1 Chladnička

Za normálnych prevádzkových podmienok nastavte teplotu chladiaceho priečnika na +4 alebo +6 °C.

- Ak chcete znížiť vlhkosť a predísť následnej tvorbe námrazy, tekutiny vždy vkladajte do chladničky v uzatvorených nádobách. Námraza má tendenciu sa koncentrovať na najchladnejších miestach vyparovania tekutiny a po čase si spotrebič bude vyžadovať častejšie odmrazovanie.
- Uvarené potraviny musia zostať zakryté, keď sa uchovávajú v chladničke. Teplé potraviny nekladajte do chladničky. Vkladajte ich po vychladnutí, inak sa bude teplota/vlhkosť vnútri chladničky zvyšovať, čím sa znižuje účinnosť chladničky.
- Dbajte na to, aby žiadne predmety neboli v priamom kontakte so zadnou stranou spotrebiča, pretože sa vytvorí námraza a obal sa k nej prilepí. Dvierka chladničky neotvárajte často.
- Voľné ovocie a zeleninu skladujte v nádobách na zeleninu a ovocie.
- Skladovanie ovocia a zeleniny samostatne pomáha predchádzať tomu, aby zelenina citlivá na etylén (zelený šalát, brokolica, mrkva atď.) nebola ovplyvnená ovocím uvoľňujúcim etylén (banány, broskyne, marhule, figy atď.).
- Do chladničky nedávajte mokrú zeleninu.
- Čas skladovania pre všetky potravinové produkty závisí od pôvodnej kvality potravín a neprerušovaného cyklu chladenia pred uskladnením do chladničky.
- Únik vody z mäsa môže kontaminovať ostatné potraviny v chladničke. Mäsové produkty by ste mali zabaliť a vyčistiť prípadné vytečené kvapaliny z políc.
- Potraviny nedávajte pred prechod prietoku vzduchu.

- Balené potraviny skonzumujte pred odporúčaným dátumom spotreby.

Potraviny nenechajte v styku so snímačom teploty, ktorý sa nachádza v chladiacom priestore, v záujme udržiavania chladiaceho priestoru pri optimálnej teplote.

- Za normálnych prevádzkových podmienok bude dostatočné upraviť nastavenie teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladiaceho priestoru musí byť v rozmedzí 0 – 8 °C, čerstvé potraviny sa pri teplote nižšej ako 0 °C pokrývajú ľadom a pokazia sa, bakteriálne zaťaženie sa zvyšuje nad 8 °C a potraviny sa pokazia.
- Horúce potraviny nekladajte do chladničky ihneď, počkajte, kým teplota vyprchá. Horúce potraviny zvyšujú stupeň chladničky a spôsobia otravu jedlom a zbytočné pokazenie potravín.
- Mäso, ryby atď. sa musia uchovávať v chladiacom priestore na potraviny a priehradka na zeleninu sa uprednostňuje na zeleninu (ak je dostupná).
- Na zamedzenie krížovej kontaminácii neskladujte mäsové výrobky spolu s ovocím a zeleninou.
- Potraviny vkladajte do chladničky v uzavretých nádobách alebo zakryté, aby sa predišlo vlhkosti a zápachom.

Tabuľka nižšie je rýchlym sprievodcom na ukázanie najúčinniejšieho spôsobu uskladnenia hlavných potravinových skupín v chladiacom priestore.

Potraviny	Maximálny čas uskladnenia	Ako a kde uchovávať
Zelenina a ovocie	1 týždeň	Priehradka na zeleninu
Mäso a ryby	2 – 3 dni	Zabalte do plastovej fólie alebo do nádoby na mäso a uchovávejte na sklenej polici
Čerstvý syr	3 – 4 dni	Na vyhradenej polici dverí
Maslo a margarín	1 týždeň	Na vyhradenej polici dverí

Potraviny	Maximálny čas uskladnenia	Ako a kde uchovávať
Produkty vo fľašiach, napr. mlieko a jogurt	Až do dátumu spotreby odporúčaného výrobcom	Na vyhradenej polici dverí
Vajíčka	1 mesiac	Na vyhradenej polici na vajíčka
Varené potraviny	2 dni	Všetky poličky

POZNÁMKA:



Zemiaky, cibule a cesnak by sa v chladničke nemali skladovať.

4.2 Mraziaci priestor

Za normálnych prevádzkových podmienok nastavte teplotu mraziaceho priestoru na -18 alebo -20 °C.

- Mrazička sa/používa na uchovávanie mrazených potravín, mrazenie čerstvých potravín a tvorbu kociek ľadu.
- Potraviny v tekutom skupenstve by sa mali zmraziť v plastových pohárikoch a iné potraviny by sa mali zmraziť v plastových fóliách alebo vreckách. Mrazenie čerstvých potravín: čerstvé potraviny riadne zabalte tak, aby bol obal vzduchotesný a nepretakal. Ideálne sú špeciálne vrecká do mrazičky, allobal, polyetylénová vrecká a plastové nádoby.
- Čerstvé potraviny neuchovávajte vedľa zmrazených potravín, pretože môžu zmrazené potraviny rozmraziť.
- Pred mrazením čerstvých potravín ich rozdeľte na porcie, ktoré sa dajú skonzumovať na jeden raz.
- Rozmrazené potraviny skonzumujte za krátky čas po rozmrazení.
- Pri uchovávaní mrazených potravín vždy dodržiavajte pokyny výrobcu na balení potraviny. Ak nie sú uvedené žiadne informácie, potraviny sa nesmú skladovať dlhšie ako 3 mesiace od dátumu kúpy.
- Pri kúpe mrazených potravín sa uistite, či boli uchovávané za vhodných podmienok a či nemajú poškodené balenie.

- Mrazené potraviny by sa mali prepravovať vo vhodných nádobách a mali by sa čo najskôr umiestniť do mrazničky.
- Nekupujte mrazené potraviny, ak balenie vykazuje znaky vlhkosti a nezvyčajného napuchnutia. Je pravdepodobné, že boli uchovávané pri nevhodnej teplote a že obsah sa pokazil.
- Životnosť skladovania mrazených potravín závisí od teploty v miestnosti, nastavenia termostatu, častosti otvárania dvierok, typu potravín a od dĺžky času, ktorý je potrebný na prepravu produktu z obchodu domov. Vždy postupujte podľa pokynov vytlačených na balení a nikdy neprekračujte maximálny naznačený čas skladovania.
- Ak boli dvere mrazničky ponechané dlhšie otvorené alebo neboli riadne zatvorené, vytvorí sa námraza a môže brániť účinnej cirkulácii vzduchu. Ak to chcete vyriešiť, mrazničku odpojte a nechajte ju odmraziť. Po úplnom odmrazení mrazničku vyčistíte.
- Objem mrazničky uvedený na štítku je objem bez košov, krytov a podobne.
- Nezmrazujte rozmrazené potraviny. Môžu predstavovať nebezpečenstvo pre vaše zdravie a môžu spôsobiť problémy, ako napríklad otravu jedlom.

POZNÁMKA: Ak sa pokúsíte otvoriť dvere mrazničky bezprostredne po ich zatvorení, môže sa stať, že to nepôjde ľahko. Je to normálne. Po dosiahnutí rovnováhy sa dvere otvoria ľahko.

Ak sa odstráni spodná polica na dverách mrazničky a potraviny prekážajú nasávaciemu otvoru na vzduch, účinnosť vašej chladničky sa zníži.

Preto buďte pri plnení mraziaceho priečinka ostražitý a uistite sa, že otvor nasávania vzduchu nie je zakrytý.

Pri niektorých modeloch: Pri naplňaní mraziaceho priečinku neplňte nad rámce pokynov, inak sa dvere nebudú dať riadne zavrieť. Ak sa dvere mraziaceho priečinku nezavrujú úplne, v mraziacom priečinku sa bude tvoriť nadmerný ľad.



Na zabránenie

opätovnému vzniku problém vyčistite ľad a uistite sa, či sú dvere riadne zatvorené.

Nezatvorením dverí na chladiacom a/alebo mraziacom priečinku sa tiež zvýši vaša spotreba energie.

- Na využitie maximálnej kapacity naplnenia vašej mrazničky a na uchovávanie veľkých množstiev potravín odstráňte všetky zásuvky okrem spodnej. Väčšie položky sa môžu uchovávať priamo na policiach.
- Na využitie maximálnej kapacity mrazenia vašej mrazničky presuňte mrazené potraviny z horného koša do iných košov a aktivujte režim super mrazenia. Režim super mrazenia sa automaticky zruší po 24 hodinách. Potraviny, ktoré chcete zmraziť, dajte do horného koša mrazničky bez presahovania kapacity mrazenia vašej mrazničky. Potom opäť aktivujte režim super mrazenia. Po úplnom zmrazení potraviny môžete premiestniť k ostatným zmrazeným potravinám (minimálne 24 hodín po aktivovaní režimu super mrazenia po 2. raz).
- Ak chcete v mrazničke zmraziť malé množstvo potravín (do 3 kg), potraviny umiestnite tak, aby sa nedotýkali už zmrazených potravín a aktivujte režim super mrazenia. Po úplnom zmrazení potraviny môžete premiestniť k ostatným zmrazeným potravinám (minimálne po uplynutí 24 hodín).
- **Upozornenie.** Na ušetrenie energie pri mrazení malých množstiev potravín reštartujte teplotu na predchádzajúcu hodnotu čo najskôr po úplnom zmrazení potravín.



Tabuľka nižšie je rýchlym sprievodcom na ukázanie najúčinniejšieho spôsobu uskladnenia hlavných potravinových skupín v mraziacom priechodku.

Mäso a ryby	Príprava	Maximálny čas uskladnenia (mesiace)
Stejk	Zabaliť do fólie	6 – 8
Jahňacie mäso	Zabaliť do fólie	6 – 8
Tefacia roštenka	Zabaliť do fólie	6 – 8
Tefacie kocky	Na malé kúsky	6 – 8
Jahňacie kocky	Na kúsky	4 – 8
Mleté mäso	V baleniach bez použitia korenín	1 – 3
Drobky (kúsky)	Na kúsky	1 – 3
Bolonská omáčka/saláma	Mala by sa uchovávať zabalená aj vtedy, keď má črievko	
Kura a moriak	Zabaliť do fólie	4 – 6
Hus a kačka	Zabaliť do fólie	4 – 6
Jeleň, zajac, diviak	V 2,5 kg porciách alebo ako filety	6 – 8
Sladkovodné ryby (losos, kapor, žeriav, sumec)		2
Štíhle ryby (ostriež, kambala veľká, platýz)	Po odstránení vnútorností a šupín ich pomývajte a osušte. Ak je to potrebné, odrežte chvost a hlavu.	4
Mastné ryby (tuniak, makrela, lufara dravá, sardela)		2 – 4
Mäkkýše	Čisté a vo vrecku	4 – 6
Kaviár	Vo svojom balení alebo v hliníkovej alebo plastovej nádobe	2 – 3
Slimáky	V slanej vode alebo v hliníkovej alebo plastovej nádobe	3

POZNÁMKA: Rozmrazené mäso by sa malo variť ako čerstvé mäso. Ak sa po odmrázení mäso neuvarí, nesmie sa opätovne zmraziť.

Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas uskladnenia (mesiace)
Ťahavé fazule a bôby	Umyte, narežte na malé kúsky a uvarte vo vode	10 – 13
Fazule	Olúpte, umyte a uvarte vo vode	12
Kel	Očistite a uvarte vo vode	6 – 8
Mrkva	Očistite, narežte na plátky a uvarte vo vode	12
Korenie	Odrežte vňať, rozrežte na dva kúsky, odstráňte jadro a uvarte vo vode	8 – 10
Špenát	Umyte a uvarte vo vode	6 – 9
Karfiol	Odstáňte lístky, rozrežte ružičky na kúsky a chvíľku nechajte vo vode s malým podielom citrónovej šťavy	10 – 12
Baklažán	Po umytí narežte na kúsky s hrúbkou 2 cm	10 – 12


Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas uskladnenia (mesiace)
Kukurica	Očistíte a zabalíte so šúľkom alebo ako sladkú kukuricu	12


Zelenina a ovocie	Príprava	Maximálny čas uskladnenia (mesiace)
Jablko a hruška	Olúpte a narežte na mesiáčiky	8 – 10
Marhuľa a broskyňa	Narežte na kúsky a odstráňte kôstku	4 – 6
Jahody a černice	Umyte a olúpte	8 – 12
Varené ovocie	Do nádoby pridajte 10 % cukru	12
Slivky, čerešne, kyslé bobuľoviny	Umyte ich a odstráňte stonky	8 – 12


	Maximálny čas uskladnenia (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)	Čas rozmrazovania v rúre (minúty)
Chlieb	4 – 6	2 – 3	4 – 5 (220 – 225 °C)
Sušienky	3 – 6	1 – 1,5	5 – 8 (190 – 200 °C)
Cesto	1 – 3	2 – 3	5 – 10 (200 – 225 °C)
Koláč	1 – 1,5	3 – 4	5 – 8 (190 – 200 °C)
Lístkové cesto	2 – 3	1 – 1,5	5 – 8 (190 – 200 °C)
Pizza	2 – 3	2 – 4	15 – 20 (200 °C)

Mliečne produkty	Príprava	Maximálny čas uskladnenia (mesiace)	Podmienky skladovania
Balené (homogenizované) mlieko	Vo vlastnom balení	2 – 3	Čisté mlieko – vo vlastnom balení
Syr – s výnimkou bieleho syru	V plátkoch	6 – 8	Na krátkodobé skladovanie sa môže použiť pôvodné balenie. Na dlhšie obdobie by sa mal zabaliť do fólie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom balení	6	

5 ČISTENIE A ÚDRŽBA

 Pred čistením odpojte zariadenie od napájania.

 Spotrebič nečistite nalievaním vody do vnútra.


 Na čistenie spotrebiča nepoužívajte abrazívne a čistiace prostriedky alebo mydlá. Po umytí opláchnite čistou vodou a dôkladne osušte. Po dokončení čistenia zástrčku suchými rukami opäť zapojte do zásuvky.

- Zaisťte, aby sa do krytu svetla a ostatných elektrických komponentov nedostala žiadna voda.
- Spotrebič musí byť čistený pravidelne roztokom jedlej sódy a vlažnej vody.
- Príslušenstvo vyčistite jednotlivou rukami pomocou mydla a vody. Príslušenstvo neumývajte v umývačke riadu.
- Kondenzátor čistite kefkou aspoň dvakrát ročne. Pomôže vám to ušetriť náklady na energiu a zvýšiť produktivitu.

  **Počas čistenia sa musí odpojiť napájanie.**

Výmena kontrolky LED


Ak chcete vymeniť LED diódy, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.

 **Poznámka:** Počet pásov LED diód a ich umiestnenie sa môže meniť v závislosti od modelu.

6 DODANIE A PREMIESTNENIE

6.1 Preprava a zmena polohy

- Originálne balenie a penovú výplň si môžete uschovať pre opätovnú prepravu (voliteľne).
- Spotrebič upevnite do hrubého balenia páskami alebo silnými špagátmi a postupovať podľa pokynov na prepravu uvedených na balení.
- Pri opätovnom presúvaní alebo preprave odstráňte všetky pohyblivé časti alebo ich upevnite na spotrebič proti otrasom pomocou pásov.

 Spotrebič prenášajte vždy vo vzpriamenej polohe.

6.2 Zmena otvárania dvierok

- Smer otvárania dvierok vášho spotrebiča sa nedá zmeniť, ak sú rukoväte dverí na vašom spotrebiči nainštalované na prednom povrchu dvierok spotrebiča.
- Smer otvára možno zmeniť v prípade dverí bez rukoväte.
- Či sa smer otvárania dvierok vášho spotrebiča dá zmeniť sa informujte v najbližšom autorizovanom servisnom centre s cieľom zmeny smeru otvárania.

7 PREDTÝM, NEŽ KONTAKTUJETE POPREDAJNÝ SERVIS

Chyby

Vaša chladnička vás upozorní, ak sa teploty chladničky a mrazničky nachádzajú na nesprávnych úrovniach, prípadne vtedy, keď sa vyskytne problém so spotrebičom. Na indikátoroch mrazničky a chladničky sa zobrazia výstražné kódy.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E01	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E02	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E03	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E06	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E07	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E08	Výstraha nízkeho napätia	Napájanie zariadenia kleslo pod 170 V.	<p>- Toto nie je zlyhanie zariadenia, táto chyba pomáha zabrániť poškodeniu kompresora.</p> <p>- Napätie sa musí zvýšiť späť na požadovanú úroveň.</p> <p>Ak toto varovanie pokračuje, musí sa kontaktovať autorizovaný technik.</p>
E09	Mraznička nie je dostatočne vychladená	Pravdepodobne dôjde po dlhodobom výpadku napájania.	<ol style="list-style-type: none"> Nastavte teplotu mrazničky na nižšie hodnoty alebo nastavte super mrazenie, kým priečinok nedosiahne normálnu teplotu. Toto by malo odstrániť kód chyby po dosiahnutí požadovanej teploty. Udržujte dvere zatvorené, aby ste skrátili čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty. Odstráňte všetky produkty, ktoré počas tejto chyby rozmrazili / rozmrazili. Oni môžu byť použité v krátkom čase. Nepridávajte do mraziaceho priestoru žiadne čerstvé produkty, kým sa nedosiahne správna teplota a chyba už nebude. <p>Ak toto varovanie pokračuje, musí sa kontaktovať autorizovaný technik.</p>

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E10	Mraznička nie je dostatočne vychladená.	Pravdepodobne nastane po: - Dlhodobé výpadky napájania. - Do chladničky bolo vložené horúce jedlo.	1. Nastavte teplotu chladničky na chladnejšiu hodnotu alebo nastavte režim super chladenia. Toto by malo odstrániť kód chyby po dosiahnutí požadovanej teploty. Udržujte dvere zatvorené, aby ste skrátili čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty. 2. Vyprázdnite miesto v prednej časti otvorov pre kanály vzduchového potrubia a vyhnite sa umiestneniu potravín blízko snímača. Ak toto varovanie pokračuje, musí sa kontaktovať autorizovaný technik.
E11	Chladnička je príliš chladná.	Rôzne	1. Skontrolujte, či je aktivovaný režim super chladenia. 2. Znížte teplotu chladničky 3. Skontrolujte, či sú vetracie otvory čisté a nie sú upchaté Ak toto varovanie pokračuje, musí sa kontaktovať autorizovaný technik.

Ak sa vyskytol problém s vaším **spotrebičom**, pred obrátením sa na popredajné služby skontrolujte nasledovné:

Váš spotrebič nie je v prevádzke
Skontrolujte, či:

- Je pripojený k napájaniu.
- Zástrčka je riadne vložená do zásuvky.
- Nevyhodilo poistku alebo hlavný istič.
- Zásuvka je chybná. Ak to chcete skontrolovať, zapojte do tej istej zásuvky iný funkčný spotrebič.

Výkon spotrebiča je nedostatočný.

Skontrolujte, či:

- Spotrebič je dobre vyrovnaný.
- Dvierka spotrebiča sú riadne zavreté.
- Na kondenzátore nie je prach.
- Je dostatočné miesto blízko zadnej časti a pri bočných stenách.

Váš spotrebič je pri prevádzke hlučný

Normálne zvuky

Vydáva praskajúci zvuk:

- Počas automatického odmrazovania.

- Keď sa spotrebič ochladzuje alebo zahrieva (z dôvodu rozťahovania materiálu spotrebiču).

Vydáva krátky praskajúci zvuk: Keď termostat zapne a vypne kompresor.

Zvuk motora: Naznačuje to, že kompresor funguje normálne. Kompresor môže fungovať hlučnejšie počas krátkej doby po prvej aktivácii.

Vydáva bublajúci a čľapotajúci hluk: Z dôvodu prietoku chladiacej látky v rúrkach systému.

Vydáva zvuk prúdenia vody: Z dôvodu prúdenia vody do nádoby na odparovanie. Tento zvuk je normálny počas odmrazovania.

Vydáva zvuk prúdenia vzduchu: Pri určitých modeloch počas normálnej prevádzky systému v dôsledku cirkulácie vzduchu.

Predovšetkým počas leta (teplých období) sa môžu povrchy v kontakte s dverami zahriať počas prevádzky kompresora, je to normálne.

Vnútri spotrebiča sa hromadí vlhkosť.

Skontrolujte, či:

- Sú všetky potraviny riadne zabalené? Nádobý musia byť pred vložením do **spotrebiča** suché.
- Dvierka **spotrebiča** sa často otvárajú. Vlhkosť z miestnosti prenikne do **spotrebiča**, keď sa otvoria dvierka. Vlhkosť sa zvyšuje rýchlejšie, ak sa dvierka otvárajú častejšie, najmä keď je v miestnosti vysoká vlhkosť.

Dvierka neotvárajte alebo riadne zatvorte

Skontrolujte, či:

- Potraviny alebo obal bránia zatvoreniu dvierok
- Spoje dvierok sú poškodené alebo roztrhnuté.
- Váš **spotrebič** je na rovnom povrchu.

Odporúčania

- Ak sa spotrebič vypne alebo odpojí, počkajte aspoň 5 minút pred zapojením spotrebiča alebo jeho reštartovaním, aby sa predišlo poškodeniu kompresora.
- Ak spotrebič nebudete dlhý čas používať (napr. počas letných prázdnin), odpojte ho. Spotrebič vyčistite v súlade s kapitolou o čistení a nechajte dvere otvorené, aby ste tak zabránili hromadeniu vlhkosti a zápachu.
- Ak problém pretrváva aj potom, čo ste postupovali podľa všetkých z vyššie uvedených pokynov, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.
- Zakúpený spotrebič je navrhnutý iba na použitie v domácnosti. Nie je vhodný pre komerčné alebo bežné používanie. Ak spotrebiteľ používa spotrebič spôsobom, ktorý nie je v súlade s tým, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nebudú zodpovední za akúkoľvek opravu alebo zlyhanie v rámci záručnej doby.

8 TIPY NA ÚSPORU ENERGIE

1. Spotrebič umiestnite v chladnej, dobre vetranej miestnosti, nie na priamom slnku a nie v blízkosti tepelného zdroja (napr. radiátor alebo sporák), inak by sa mala použiť izolačná doska.
2. Teplé potraviny a nápoje nechajte pred ich vložením do spotrebiča vychladnúť.
3. Rozmrazované jedlo vložte do priečinku chladničky, ak je k dispozícii. Nízka teplota zmrazených potravín pomôže chladieť počas rozmrazovania priestor chladničky. Tým sa ušetrí energia. Ponechanie mrazených potravín rozmrazovať mimo spotrebiča vedie k plytvaniu energiou.
4. Nápoje alebo iné tekutiny by mali byť vnútri spotrebiča zakryté. Ak sa ponechajú odkryté, zvýši sa vlhkosť vnútri spotrebiča, preto spotrebič spotrebúva viac energie. Zakrytie nápojov alebo iných tekutín pomáha zachovať ich vôňu a chuť.
5. Vyvarujte sa ponechávaniu dvierok dlho otvorených a vyhýbajte sa ich častému otváraniu, keďže do spotrebiča bude vchádzať teplý vzduch a kompresor sa bude zbytočne často zapínať.
6. Kryty častí s rozličnými teplotami (napríklad zásuvky na ovocie a zeleninu, mraziaca časť, ak je k dispozícii) nechávajú zatvorené.
7. Tesnenie dvierok musí byť čisté a pružné. V prípade opotrebovania tesnenie vymeňte.

9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informácie sa nachádzajú na výrobnom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku.

QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie súvisiace s výkonom spotrebiča v databáze EU EPREL.

Energetický štítok si uchovajte na použitie spolu s používateľskou príručkou a všetkými ostatnými dokumentmi poskytovanými s týmto spotrebičom.

Tie isté informácie môžete zároveň nájsť v databáze EPREL pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu aj čísla výrobku, ktoré nájdete na výrobnom štítku spotrebiča.

Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na odkaze www.theenergylabel.eu.

10 INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ INŠTITÚCIE

Montáž a príprava spotrebiča na overenie ekodizajnu je v súlade s normou EN 62552. Požiadavky na ventiláciu, rozmery na zapustenie a minimálna zadná vôľa sa uvádzajú v tejto používateľskej príručke v ČASTI 2. V prípade akýchkoľvek ďalších informácií vrátane plánov naplnenia sa obráťte na výrobcu.

11 ZÁKAZNÍČKA STAROSTLIVOSTĚ A SERVIS

Vždy používejte originální náhradní díly.
Pri obrátení sa na autorizované servisné centrum sa uistite, či máte k dispozícii tieto údaje: model, PNC, sériové číslo.

Údaje môžete nájsť na výrobnom štítku.

You can find the rating label inside the fridge zone on the left lower side.

Typový štítok sa nachádza vo vnútri chladiaceho priestoru dole na ľavej strane.

Pôvodné náhradné diely pre niektoré špecifické súčiastky, v závislosti od typu súčiastky, budú k dispozícii po dobu minimálne 7 alebo 10 rokov od vystavenia na trhu poslednej jednotky daného modelu.

WWW.FRANKE.COM

© Franke Technology and Trademark Ltd, Switzerland

TECHNICKÁ PODPORA

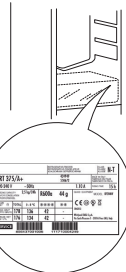
V prípade akýchkoľvek problémov s prevádzkou sa obráťte na servisné stredisko Franke.

Nikdy nepoužívajte služby neautorizovaných technikov.

Uved'te:

- typ poruchy
- model spotrebiča (art./kód)
- výrobné číslo (S.N.).






Pri kontaktovaní nášho servisného strediska uveďte kódy z identifikačného štítku výrobku.



Ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν.

Το εγχειρίδιο χρήστη περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, και οδηγίες που σκοπό έχουν να σας βοηθήσουν στο χειρισμό και τη συντήρηση της συσκευής σας.

Παρακαλούμε να αφιερώσετε τον χρόνο που χρειάζεται για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας και να φυλάξετε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Εικονίδιο	Τύπος	Σημασία
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ	Κίνδυνος από επικίνδυνη ηλεκτρική τάση
	ΦΩΤΙΑ	Προειδοποίηση: Κίνδυνος φωτιάς / εύφλεκτα υλικά
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Κίνδυνος τραυματισμού ή υλικών ζημιών
	ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ	Σωστή χρήση του συστήματος

Περιεχόμενα

1 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	59
1.1 Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας	59
1.2 Προειδοποιήσεις για την εγκατάσταση	64
1.3 Κατά τη χρήση	65
2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	67
2.1 Διαστάσεις	68
3 ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....	69
3.1 Πληροφορίες σχετικά με την τεχνολογία ψύξης νέας γενιάς	69
3.2 Οθόνη και πίνακας ελέγχου	69
3.3 Χρήση του Ψυγιοκαταψύκτη σας	70
3.3.1 Λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης	70
3.3.2 Λειτουργία Ταχείας Ψύξης	70
3.3.3 Λειτουργία Οικονομίας	71
3.3.4 Λειτουργία Διακοπών	71
3.3.5 Λειτουργία Ψύξης ποτών	72
3.3.6 Λειτουργία Προφύλαξης Οθόνης	72
3.3.7 Η λειτουργία Κλείδωμα προστασίας	73
3.4 Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας.....	73
3.4.1 Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας Καταψύκτη	73
3.4.2 Ρυθμίσεις θερμοκρασίας Ψυγείου	74
3.4.3 Λειτουργία Ειδοποίησης Ανοικτής Πόρτας	74
3.5 Προειδοποιήσεις ρυθμίσεων θερμοκρασίας	74
3.6 Αξεσουάρ	75
3.6.1 Παγοθήκη (Σε ορισμένα μοντέλα).....	75
3.6.2 Icematic (Σε ορισμένα μοντέλα).....	76
3.6.3 Ράφι έντονης ψύξης (Σε ορισμένα μοντέλα)	76
3.6.4 Ρυθμιστής Φρεσκάδας (Σε ορισμένα μοντέλα)	77
4 ΦΥΛΑΞΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ	77
4.1 Θάλαμος Ψυγείου	77
4.2 Θάλαμος Καταψύκτη	78
5 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	83
6 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ.....	83
6.1 Μεταφορά και αλλαγή θέσης	83
6.2 Αλλαγή θέσης της πόρτας.....	83
7 ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ	84
8 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	87
9 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	87
10 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ	88
11 ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ	88

1 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1.1 Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη προσεκτικά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε ελεύθερα από περιορισμούς τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στην κατασκευή εντοιχισμού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.


⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους φύλαξης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν αυτές είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προξενήσετε ζημιά στο ψυκτικό κύκλωμα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν θα παγιδευτεί και δεν θα υποστεί ζημιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε φορητά πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους που προκύπτουν από την αστάθεια της συσκευής, αυτή πρέπει να στερεωθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

 Αν η συσκευή σας χρησιμοποιεί R600a ως ψυκτικό μέσο (όπως μπορείτε να δείτε στην πινακίδα στο θάλαμο ψύξης) θα πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά τη μεταφορά και την εγκατάστασή της, για να αποφύγετε ζημιές στα στοιχεία του θαλάμου ψύξης. Το R600a είναι ένα φιλικό προς το περιβάλλον και φυσικής προέλευσης αέριο, αλλά είναι εκρηκτικό. Σε περίπτωση διαρροής λόγω ζημιάς στα ψυκτικά στοιχεία, απομακρύνετε το ψυγείο σας από γυμνές φλόγες ή πηγές θερμότητας και αερίστε για λίγα λεπτά το χώρο όπου βρίσκεται η μονάδα.

- Κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση του ψυγείου, μην προξενήσετε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.
- Μην αποθηκεύετε μέσα σε αυτή τη συσκευή υλικά που μπορεί να εκραγούν, όπως είναι τα δοχεία σπρέι με εύφλεκτο προωθητικό μέσο.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και οικιακού τύπου εφαρμογές, όπως:
 - περιοχές κουζίνας προσωπικού για καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
 - αγροτικά σπίτια και για πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου.
 - περιβάλλοντα τύπου ενοικιαζόμενου δωματίου με πρωινό.
 - κέτερινγκ και άλλες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.

- Στο καλώδιο ρεύματος του ψυγείου σας έχει συνδεθεί ένα ειδικά γειωμένο φως. Αυτό το φως πρέπει να χρησιμοποιείται με ειδικά γειωμένη πρίζα των 16 αμπερ. Αν δεν υπάρχει τέτοια πρίζα στο σπίτι σας, αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να την εγκαταστήσει.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επιτήρηση ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να αφαιρούν τρόφιμα από οικιακές ψυκτικές συσκευές. Τα παιδιά δεν αναμένεται να πραγματοποιούν καθαρισμό ή συντήρηση από τον χρήστη της οικιακής συσκευής, τα πολύ μικρά παιδιά (ηλικίας 0-3 ετών) δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές, τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές με ασφάλεια εκτός αν τους παρέχεται διαρκής επίβλεψη, τα μεγαλύτερα παιδιά (8-14 ετών) και ευπαθή άτομα μπορούν να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές με ασφάλεια αφού τους έχει δοθεί επαρκής επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη

χρήση της οικιακής συσκευής. Τα πολύ ευπαθή άτομα δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια εκτός αν τους παρέχεται διαρκής επίβλεψη.

- Αν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος, για να αποφύγετε κινδύνους αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, έναν εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο σέρβις ή άλλα άτομα με παρόμοια εξειδίκευση.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε υψόμετρο μεγαλύτερο των 2000 μέτρων.

Για την αποφυγή αλλοίωσης των τροφίμων, παρακαλούμε να τηρείτε τις εξής οδηγίες:

- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους χώρους της συσκευής.
- Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, καθώς και τα προσπελάσιμα συστήματα αποστράγγισης
- Αποθηκεύετε νωπό κρέας και ψάρια στο ψυγείο μέσα σε κατάλληλους περιέκτες, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ούτε να στάζουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.
- Οι χώροι κατεψυγμένων τροφίμων με διαβάθμιση δύο αστέρων είναι κατάλληλοι για διατήρηση ήδη κατεψυγμένων τροφίμων, για διατήρηση ή παρασκευή παγωτού και για την παρασκευή παγοκύβων.

- Οι χώροι με διαβάθμιση ενός αστέρα και δύο ή τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλοι για την κατάψυξη νωπών τροφίμων.
- Αν πρόκειται να αφήσετε τη συντήρηση κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε την, πραγματοποιήστε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοικτή για την αποτροπή ανάπτυξης μυκήτων μέσα στη συσκευή.

1.2 Προειδοποιήσεις για την εγκατάσταση

Πριν χρησιμοποιήσετε πρώτη φορά τον ψυγιοκαταψύκτη σας, προσέξτε τα εξής σημεία:

- Η τάση λειτουργίας του ψυγιοκαταψύκτη σας είναι 220-240 V στα 50 Hz.
- Το φως πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Ο ψυγιοκαταψύκτης σας μπορεί να έχει μια οσμή όταν χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά. Αυτό είναι φυσιολογικό και η οσμή θα εξασθενήσει όταν ο ψυγιοκαταψύκτης σας αρχίσει να κρυώνει.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τον ψυγιοκαταψύκτη σας, βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες στην πινακίδα στοιχείων (τάση και συνδεδεμένο φορτίο) συμφωνούν με αυτές τις παροχές ρεύματος δικτύου. Αν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Συνδέστε το φως σε πρίζα με κατάλληλη σύνδεση γείωσης. Αν η πρίζα δεν έχει ακροδέκτη γείωσης ή αν το φως δεν ταιριάζει, συνιστούμε να συμβουλευτείτε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί με μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα που προστατεύεται από ασφάλεια. Η παροχή ρεύματος (AC) και η τάση στο σημείο λειτουργίας πρέπει να συμφωνεί με τα στοιχεία που υπάρχουν στην πινακίδα ονομασίας της συσκευής (η πινακίδα ονομασίας βρίσκεται στο εσωτερικό αριστερό μέρος της συσκευής).
- Δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές προκύψουν λόγω χρήσης χωρίς γείωση.
- Τοποθετήστε τον ψυγιοκαταψύκτη σας σε σημείο όπου δεν θα είναι εκτεθειμένος σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Ο ψυγιοκαταψύκτης σας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο ούτε να εκτίθεται σε βροχή.
- Η συσκευή σας πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 50 cm μακριά από κουζίνες, φούρνους αερίου και σώματα θέρμανσης

και τουλάχιστον 5 cm από ηλεκτρικούς φούρνους.

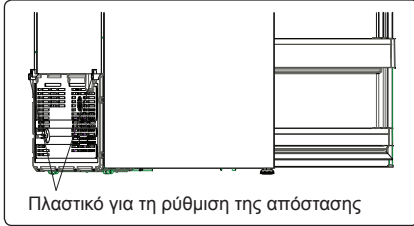
- Αν ο ψυγιοκαταψύκτης σας τοποθετηθεί δίπλα σε καταψύκτη βαθιάς κατάψυξης, πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 2 cm ανάμεσά τους, για την αποτροπή σχηματισμού υγρασίας στην εξωτερική επιφάνεια.
- Μην καλύπτετε το σώμα ή το πάνω μέρος του ψυγιοκαταψύκτη με δαντέλα. Αυτό θα επηρεάσει την απόδοση του ψυγιοκαταψύκτη σας.
- Χρειάζεται διάκενο τουλάχιστον 150 mm πάνω από τη συσκευή σας. Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στη συσκευή σας.
- Μην τοποθετείτε βαριά είδη πάνω στη συσκευή.
- Καθαρίστε τη συσκευή σχολαστικά πριν τη χρήση (δείτε την ενότητα Καθαρισμός και Συντήρηση).
- Πριν χρησιμοποιήσετε τον ψυγιοκαταψύκτη σας, σκουπίστε όλα τα μέρη του με ένα διάλυμα μιας κουταλιάς γλυκού μαγειρικής σόδας σε χλιαρό νερό. Κατόπιν, ξεπλύνετε τα με καθαρό νερό και αφήστε να στεγνώσουν. Επανατοποθετήστε όλα τα μέρη στον ψυγιοκαταψύκτη μετά τον καθαρισμό.
- Χρησιμοποιήστε τα ρυθμιζόμενα μπροστινά πόδια για να διασφαλίσετε ότι η συσκευή σας είναι οριζόντια και σταθερή. Μπορείτε να ρυθμίσετε τα πόδια περιστρέφοντάς τα προς τις δύο κατευθύνσεις. Αυτό πρέπει να γίνει πριν τοποθετηθούν τρόφιμα στη συσκευή.

Αν το ψυγείο σας διαθέτει ένα συμπτυκνωτή με ανεμιστήρα

- Το κάλυμμα κάτω ντουλαπιού είναι πλαστικό

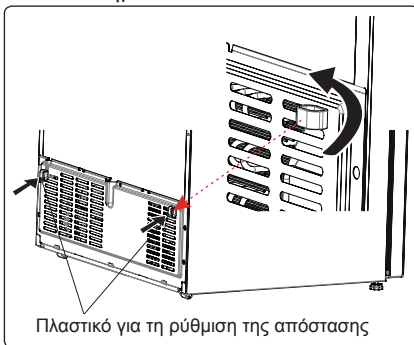
Ο συμπτυκνωτής του ψυγείου σας βρίσκεται τοποθετημένος στο κάτω μέρος του κορμού της συσκευής. Επομένως, τα εξαρτήματα σύνδεσης που ελέγχουν την απόσταση ανάμεσα στο ψυγείο σας και τον τοίχο πίσω του, βρίσκονται στο κάλυμμα του κάτω μέρους του κορμού της συσκευής.

Μπορείτε να μετακινήσετε το ψυγείο προς τον πίσω τοίχο μόνο μέχρι εκείνο το σημείο.



- Το κάλυμμα κάτω ντουλαπιού είναι μεταλλικό

Ο συμπυκνωτής του ψυγείου σας βρίσκεται τοποθετημένος στο κάτω μέρος του. Ως αποτέλεσμα αυτού, εγκαταστήστε τον αποστάτη στερεώνοντάς τον στις οπές στο κάτω πλαίσιο του καλύμματος και γυρίστε 90° όπως παρουσιάζεται στην εικόνα παρακάτω για να ρυθμίσετε την απόσταση ανάμεσα στο ψυγείο και τον πίσω τοίχο στο σημείο όπου τοποθετείτε το ψυγείο. Μπορείτε να μετακινήσετε το ψυγείο προς τον πίσω τοίχο μέχρι εκείνο το σημείο.



Η απόσταση ανάμεσα στη συσκευή και τον πίσω της τοίχο πρέπει να είναι το πολύ 75 mm.

1.3 Κατά τη χρήση

- Μη συνδέσετε τον ψυγειοκαταψύκτη σας στην παροχή ρεύματος δικτύου με χρήση καλωδίου επέκτασης.
- Μη χρησιμοποιείτε φις που έχουν υποστεί ζημιά, έχουν ξεκολλήσει ή είναι

παλαιωμένα.

- Μη τραβάτε, λυγίζετε ή προξενείτε ζημιά στο καλώδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε αντάππορα φις.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο από ενήλικα άτομα. Μην επιτρέπεται σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να κρεμιούνται από την πόρτα.
- Ποτέ μην αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος/το φις με υγρά χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τοποθετείτε γυάλινα μπουκάλια ή μεταλλικά κουτιά μέσα στο διαμέρισμα παρασκευής πάγου, γιατί θα σπάζουν όταν παγώσουν τα περιεχόμενά τους.
- Μην τοποθετείτε μέσα στο ψυγείο σας εκρηκτικά ή εύφλεκτα υλικά. Τοποθετείτε τα ποτά με υψηλή περιεκτικότητα σε οινόπνευμα όρθια μέσα στο θάλαμο ψυγείου και να βεβαιώνετε ότι τα πώματά τους είναι καλά κλεισμένα.
- Όταν αφαιρείτε πάγο από το διαμέρισμα παρασκευής πάγου, μην τον αγγίζετε με γυμνά χέρια. Ο πάγος μπορεί να προκαλέσει κρουπαγήματα και/ή να κόψει τα χέρια σας.
- Μην αγγίζετε τα κατεψυγμένα προϊόντα με υγρά χέρια. Μην τρώτε παγωτό ή παγοκύβους αμέσως μετά την αφαίρεσή τους από το διαμέρισμα παρασκευής πάγου.
- Μην καταψύχετε πάλι τρόφιμα που έχετε αποψύξει. Αυτό μπορεί να προκαλέσει προβλήματα υγείας όπως τροφική δηλητηρίαση.

Παλιά και εκτός λειτουργίας ψυγεία

- Αν το παλιό ψυγείο ή ο καταψύκτης σας διαθέτει κλειδαριά, σπάστε ή αφαιρέστε την κλειδαριά πριν το απορρίψετε, επειδή μπορεί να κλειδωθούν μέσα στο ψυγείο παιδιά και να προκληθεί ατύχημα.
- Τα παλιά ψυγεία και οι ψυγειοκαταψύκτες περιέχουν μονωτικό υλικό και ψυκτικό μέσο CFC. Επομένως, προσέξτε να μην προξενήσετε βλάβη στο περιβάλλον όταν απορρίψετε τα παλιά ψυγεία σας.

Δήλωση συμμόρφωσης CE

Δηλώνουμε ότι τα προϊόντα μας πληρούν τις εφαρμόσιμες Ευρωπαϊκές Οδηγίες, Αποφάσεις και Κανονισμούς και τις απαιτήσεις που υπάρχουν στα αναφερόμενα πρότυπα.

Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο αρμόδιο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή δυνητικά αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από τον ακατάλληλο χειρισμό αυτού του προϊόντος ως αποβλήτου. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο του δήμου σας, την υπηρεσία αποκομιδής των οικιακών σας απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.



Συσκευασία και το περιβάλλον

Τα υλικά συσκευασίας προστατεύουν τη συσκευή σας από ζημιές που θα μπορούσαν να προκύψουν κατά τη μεταφορά.



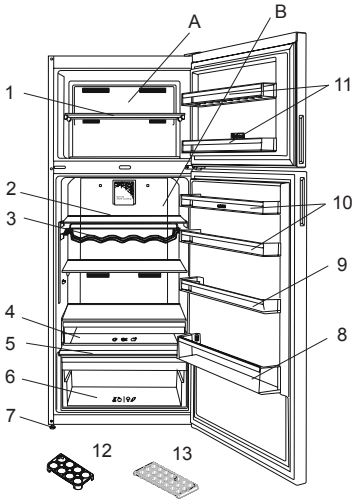
Τα υλικά συσκευασίας είναι φιλικά προς το περιβάλλον, αφού είναι ανακυκλώσιμα. Η χρήση ανακυκλωμένων υλικών μειώνει την κατανάλωση πρώτων υλών και επομένως μειώνει την παραγωγή αποβλήτων.


Σημειώσεις:

- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής σας. Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές λόγω κακής χρήσης.
- Τηρείτε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται πάνω στη συσκευή σας και στο εγχειρίδιο οδηγιών, και φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό σε ασφαλές μέρος για να σας βοηθήσει να λύσετε προβλήματα που μπορεί να προκύψουν στο μέλλον.
- Αυτή η συσκευή έχει παραχθεί για χρήση σε σπίτια και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για συγκεκριμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική ή κοινόχρηστη χρήση. Η χρήση αυτού του είδους θα προκαλέσει ακύρωση της εγγύησης της συσκευής και η εταιρεία μας δεν θα είναι υπεύθυνη για τυχόν απώλειες που θα προκύψουν.
- Αυτή η συσκευή έχει παραχθεί για χρήση σε σπίτια και είναι κατάλληλη μόνο για ψύξη / αποθήκευση τροφίμων. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική ή κοινόχρηστη χρήση και/ή για αποθήκευση υλικών άλλων από τρόφιμα. Η εταιρεία μας δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν απώλειες που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση της συσκευής.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχισμένη.



 Η παρουσίαση αυτή αποσκοπεί μόνο σε πληροφόρηση ως προς τα μέρη της συσκευής. Τα μέρη της συσκευής ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

A) Θάλαμος Καταψύκτη

B) Θάλαμος ψυγείου

- 1) Ράφι καταψύκτη
- 2) Ράφια ψυγείου
- 3) Υποδοχές μπουκαλιών κρασιού *
- 4) Συρτάρι έντονης ψύξης *
- 5) Κάλυμμα συρταριού λαχανικών
- 6) Συρτάρι λαχανικών
- 7) Πόδια οριζοντίωσης
- 8) Ράφι μπουκαλιών
- 9) Ρυθμιζόμενο ράφι πόρτας * / ράφι πόρτας
- 10) Ράφια πόρτας
- 11) Ράφια πόρτας καταψύκτη *
- 12) Αυγοθήκη
- 13) Παγοθήκη *

* Σε ορισμένα μοντέλα

Γενικές σημειώσεις:

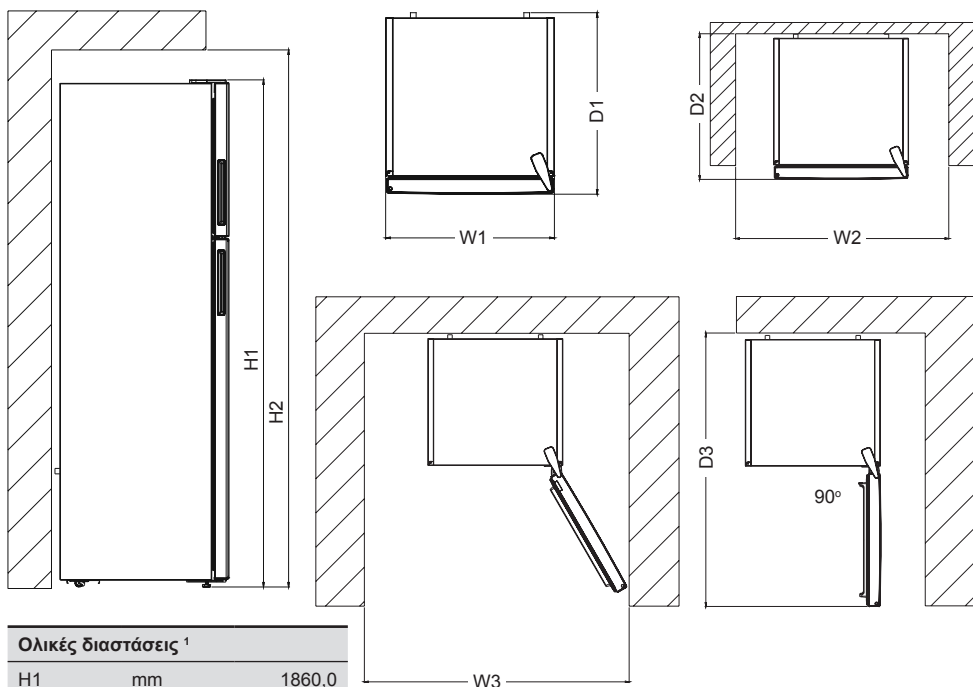
Θάλαμος Νωπών Τροφίμων (Ψυγείο):

Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας διασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια στο κάτω μέρος της συσκευής, και τα ράφια ομοιόμορφα κατανεμημένα, ενώ η θέση των θηκών της πόρτας δεν επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας.

Θάλαμος Καταψύκτη (Καταψύκτης):

Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας εξασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια και τους κάδους στη θέση παράδοσης.

2.1 Διαστάσεις



Ολικές διαστάσεις ¹		
H1	mm	1860,0
W1	mm	760,0
D1	mm	750,0

¹ το ύψος, πλάτος και βάθος της συσκευής χωρίς τη λαβή

Απαιτούμενος χώρος εν χρήσει ²		
H2	mm	2010,0
W2	mm	860,0
D2	mm	827,5

² το ύψος, πλάτος και βάθος της συσκευής περιλαμβανομένης της λαβής, συν τον απαραίτητο χώρο για την κυκλοφορία του αέρα ψύξης

Ολικός απαιτούμενος χώρος εν χρήσει ³		
W3	mm	1405,6
D3	mm	1467,5

³ το ύψος, πλάτος και βάθος της συσκευής περιλαμβανομένης της λαβής, συν τον απαραίτητο χώρο για την κυκλοφορία του αέρα ψύξης, συν τον απαραίτητο χώρο για το άνοιγμα της πόρτας στην ελάχιστη γωνία που επιτρέπει την αφαίρεση του εσωτερικού εξοπλισμού

3 ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

3.1 Πληροφορίες σχετικά με την τεχνολογία ψύξης νέας γενιάς

Τα ψυγεία με την τεχνολογία ψύξης νέας γενιάς έχουν διαφορετικό σύστημα λειτουργίας από τα στατικά ψυγεία. Σε άλλα (στατικά) ψυγεία μπορεί να συσσωρεύεται πάγος στον θάλαμο καταψύκτη λόγω του ανοίγματος της πόρτας και της υγρασίας που περιέχονται στα τρόφιμα.

Σε αυτού του είδους τα ψυγεία απαιτείται συχνή απόψυξη: το ψυγείο πρέπει να απενεργοποιείται, τα κατεψυγμένα τρόφιμα να τοποθετούνται σε κατάλληλο δοχείο και να αφαιρείται ο πάγος που σχηματίζεται μέσα στον θάλαμο καταψύκτη.

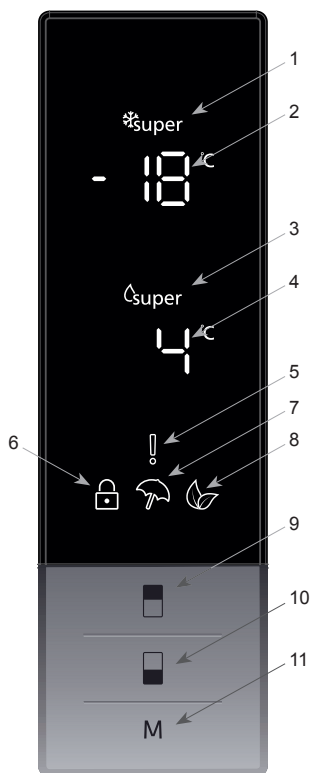
Σε ψυγεία με ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς, ένας ανεμιστήρας φυσάει ξηρό αέρα ομοιόμορφα σε όλο τον χώρο του θαλάμου ψυγείου και θαλάμου καταψύκτη. Ο κρύος αέρας ψύχει τα τρόφιμά σας ομοιόμορφα, αποτρέποντας τη συσσώρευση υγρασία και πάγου.

Μέσα στον θάλαμο του ψυγείου, αέρας που κυκλοφορεί με τη βοήθεια του ανεμιστήρα που βρίσκεται στο πάνω μέρος του θαλάμου, ψύχεται ενώ διέρχεται μέσα από το κενό, πίσω από τον αγωγό του αέρα. Ταυτόχρονα ο κρύος αέρας εξέρχεται από τις οπές στον αγωγό αέρα, ώστε να κατανέμεται ομοιόμορφα σε όλο τον θάλαμο του ψυγείου.

Δεν υπάρχει διέλευση αέρα ανάμεσα στους θαλάμους καταψύκτη και ψυγείου και έτσι αποτρέπεται η ανάμιξη των οσμών.

Ως αποτέλεσμα αυτών, το ψυγείο σας με την τεχνολογία ψύξης νέας γενιάς, σας προσφέρει ευκολία στη χρήση και τεράστιο εσωτερικό χώρο αλλά και καλαίσθητη εμφάνιση.

3.2 Οθόνη και πίνακας ελέγχου



Χρήση του πίνακα ελέγχου

1. Είναι η ένδειξη λειτουργίας ταχείας κατάψυξης.
2. Είναι η οθόνη ένδειξης τιμής ρύθμισης καταψύκτη.
3. Ένδειξη Ταχείας ψύξης.
4. Οθόνη τιμής ρύθμισης ψυγείου.
5. Είναι σύμβολο ειδοποίησης.
6. Είναι το σύμβολο κλειδώματος προστασίας.
7. Σύμβολο λειτουργίας Διακοπών.
8. Είναι το σύμβολο λειτουργίας οικονομίας.
9. Επιτρέπει την τροποποίηση της τιμής ρύθμισης του καταψύκτη και την ενεργοποίηση της λειτουργίας ταχείας κατάψυξης αν είναι επιθυμητή. Ο καταψύκτης μπορεί να ρυθμιστεί σε -16, -18, -20, -22, -24 °C ταχεία κατάψυξη.

10. Επιτρέπει την τροποποίηση της τιμής ρύθμισης του ψυγείου και την ενεργοποίηση της λειτουργίας ταχείας ψύξης αν είναι επιθυμητή. Το ψυγείο μπορεί να ρυθμιστεί σε 8, 6, 5, 4, 2 °C ταχεία ψύξη.
11. Επιτρέπει να ενεργοποιηθούν οι λειτουργίες (οικονομίας, διακοπών...) αν αυτό είναι επιθυμητό.

3.3 Χρήση του Ψυγειοκαταψύκτη σας

Φωτισμός (αν διατίθεται)

Όταν το προϊόν συνδεθεί για πρώτη φορά στο ρεύμα, τα εσωτερικά φώτα μπορεί να ενεργοποιηθούν 1 λεπτό αργότερα λόγω ελέγχων έναρξης λειτουργίας.

3.3.1 Λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης

Σκοπός

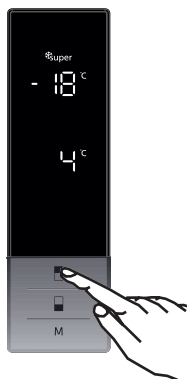
- Για κατάψυξη μεγάλης ποσότητας τροφίμων που δεν χωρούν στο ράφι ταχείας κατάψυξης.
- Η κατάψυξη μαγειρεμένων φαγητών.
- Η γρήγορη κατάψυξη νωπών τροφίμων ώστε να διατηρηθεί η φρεσκάδα τους.

Πώς χρησιμοποιείται;

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης καταψύκτη, έως ότου στην οθόνη εμφανιστεί το σύμβολο ταχείας κατάψυξης. Ο βομβητής θα παράγει ένα διπλό μπιπ. Θα ρυθμιστεί ο τρόπος λειτουργίας.

Σε αυτή τη λειτουργία:

- Μπορεί να ρυθμιστεί η θερμοκρασία του ψυγείου και να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ταχείας ψύξης. Σε αυτή την περίπτωση, η λειτουργία ταχείας κατάψυξης θα συνεχιστεί.
- Δεν μπορεί να επιλεγεί η λειτουργία Οικονομίας και η λειτουργία Διακοπών.
- Η λειτουργία Ταχείας κατάψυξης μπορεί να ακυρωθεί με διαδικασία ίδια με της επιλογής της.



Σημειώσεις:

- Η μέγιστη ποσότητα νωπών τροφίμων (σε κιλά) που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναφέρεται στην πινακίδα της συσκευής.
- Για βέλτιστη απόδοση της συσκευής με μέγιστο φορτίο στην κατάψυξη, ρυθμίστε τη συσκευή σε λειτουργία Ταχείας κατάψυξης 24 ώρες πριν τοποθετήσετε τα νωπά τρόφιμα μέσα στην κατάψυξη.
- Η λειτουργία Ταχείας κατάψυξης θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 24ώρες, ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος ή όταν ο καταψύκτης επιτύχει αρκετά χαμηλή θερμοκρασία.

3.3.2 Λειτουργία Ταχείας Ψύξης

Σκοπός

- Να ψύξετε και να αποθηκεύσετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων στο θάλαμο ψυγείου.
- Να ψύξετε γρήγορα ποτά.

Πώς χρησιμοποιείται;

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης ψυγείου, έως ότου στην οθόνη εμφανιστεί το σύμβολο ταχείας ψύξης. Ο βομβητής θα παράγει ένα διπλό μπιπ. Θα ρυθμιστεί ο τρόπος λειτουργίας.

Σε αυτή τη λειτουργία:

- Μπορεί να ρυθμιστεί η θερμοκρασία του καταψύκτη και να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ταχείας κατάψυξης. Σε αυτή την περίπτωση, η λειτουργία ταχείας ψύξης θα συνεχιστεί.
- Δεν μπορεί να επιλεγεί η λειτουργία Οικονομίας και η λειτουργία Διακοπών.
- Η λειτουργία Ταχείας ψύξης μπορεί να ακυρωθεί με διαδικασία ίδια με της επιλογής της.



3.3.3 Λειτουργία Οικονομίας

Σκοπός

Εξοικονόμηση ενέργειας. Σε περιόδους λιγότερο συχνής χρήσης (ανοίγματος των θυρών) ή απουσίας από το σπίτι, όπως στις διακοπές, το πρόγραμμα Eco μπορεί να παρέχει βέλτιστη θερμοκρασία και ταυτόχρονα εξοικονόμηση ενέργειας.

Πώς χρησιμοποιείται;

- Πατήστε το κουμπί "MODE" έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο eco.
- Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 1 δευτερόλεπτο. Θα ρυθμιστεί ο τρόπος λειτουργίας. Το σύμβολο Eco θα αναβοσβήσει 3 φορές. Όταν ρυθμιστεί η λειτουργία, ο βομβητής θα ηχήσει με διπλό ήχο μπιπ.
- Τα τμήματα της ένδειξης θερμοκρασίας καταψύκτη και ψυγείου θα εμφανίζουν το σύμβολο «E».
- Το σύμβολο Οικονομίας και το E θα είναι αναμμένα έως ότου τερματιστεί η λειτουργία.

Σε αυτή τη λειτουργία:

- Μπορεί να ρυθμιστεί ο καταψύκτης. Όταν ακυρωθεί η λειτουργία οικονομίας, θα έχουν εφαρμογή οι επιλεγμένες τιμές ρύθμισης.
- Μπορεί να ρυθμιστεί το ψυγείο. Όταν ακυρωθεί η λειτουργία οικονομίας, θα έχουν εφαρμογή οι επιλεγμένες τιμές ρύθμισης.
- Μπορούν να επιλεγούν οι λειτουργίες ταχείας ψύξης και ταχείας κατάψυξης. Η λειτουργία Οικονομίας ακυρώνεται αυτόματα και ενεργοποιείται η επιλεγμένη λειτουργία.
- Η λειτουργία Διακοπών μπορεί να επιλεγεί μετά την ακύρωση της λειτουργίας οικονομίας. Τότε ενεργοποιείται η επιλεγμένη λειτουργία.



- Για να ακυρώσετε τη λειτουργία, χρειάζεται απλά να πατήσετε το κουμπί τρόπου λειτουργίας.

3.3.4 Λειτουργία Διακοπών

Πώς χρησιμοποιείται;

- Πατήστε το κουμπί "MODE" έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο διακοπών.
 - Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 1 δευτερόλεπτο. Θα ρυθμιστεί ο τρόπος λειτουργίας. Το σύμβολο Διακοπών θα αναβοσβήσει 3 φορές. Όταν ρυθμιστεί η λειτουργία, ο βομβητής θα ηχήσει με διπλό ήχο μπιπ.
 - Το τμήμα ένδειξης θερμοκρασίας ψυγείου θα δείχνει «--».
 - Το σύμβολο Διακοπών και το «--» θα είναι αναμμένα έως ότου τερματιστεί η λειτουργία.
- #### Σε αυτή τη λειτουργία:
- Μπορεί να ρυθμιστεί ο καταψύκτης. Όταν ακυρωθεί η λειτουργία διακοπών, θα έχουν εφαρμογή οι επιλεγμένες τιμές ρύθμισης.
 - Μπορεί να ρυθμιστεί το ψυγείο. Όταν ακυρωθεί η λειτουργία διακοπών, θα έχουν εφαρμογή οι επιλεγμένες τιμές ρύθμισης.
 - Μπορούν να επιλεγούν οι λειτουργίες ταχείας ψύξης και ταχείας κατάψυξης. Η λειτουργία Διακοπών ακυρώνεται αυτόματα και ενεργοποιείται η επιλεγμένη λειτουργία.
 - Η λειτουργία Οικονομίας μπορεί να επιλεγεί μετά την ακύρωση της λειτουργίας διακοπών. Τότε ενεργοποιείται η επιλεγμένη λειτουργία.
 - Για να ακυρώσετε τη λειτουργία, χρειάζεται απλά να πατήσετε το κουμπί τρόπου λειτουργίας.



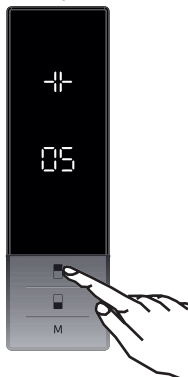
3.3.5 Λειτουργία Ψύξης ποτών

Σκοπός

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την ψύξη ποτών με ρυθμιζόμενη χρονική διάρκεια.

Πώς χρησιμοποιείται;

- Πατήστε το κουμπί καταψύκτη για 3 δευτερόλεπτα.
- Στην οθόνη τιμής ρύθμισης καταψύκτη θα αρχίσει να εμφανίζεται μια ειδική κινούμενη εικόνα και η τιμή 05 θα αναβοσβήνει στην οθόνη τιμής ρύθμισης ψυγείου.
- Πατήστε το κουμπί ψυγείου για να ρυθμίσετε τον χρόνο (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 λεπτά).
- Όταν επιλέξετε το χρόνο, οι αριθμοί θα αναβοσβήσουν 3 φορές στην οθόνη και θα ηχήσει το ηχητικό σήμα.
- Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 2 δευτερόλεπτα, ο χρόνος θα οριστεί.
- Ξεκινά η αντίστροφη μέτρηση του ρυθμισμένου χρόνου ανά λεπτό.
- Στην οθόνη θα αναβοσβήνει ο υπολειπόμενος χρόνος.
- Για να ακυρώσετε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, πατήστε το κουμπί ρύθμισης καταψύκτη για 3 δευτερόλεπτα.



3.3.6 Λειτουργία Προφύλαξης Οθόνης

Σκοπός

Αυτός ο τρόπος λειτουργίας εξοικονομεί ενέργεια με απενεργοποίηση όλων των λυχνιών του πίνακα ελέγχου όταν παραμένει ανενεργός ο πίνακας.

Πώς χρησιμοποιείται;

- Η λειτουργία Προφύλαξης Οθόνης θα ενεργοποιείται αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα.
- Αν πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο ενώ είναι σβησμένος ο φωτισμός του πίνακα ελέγχου, θα εμφανιστούν πάλι στην οθόνη οι τρέχουσες ρυθμίσεις της συσκευής για να μπορέσετε να κάνετε όποια αλλαγή επιθυμείτε.
- Αν δεν ακυρώσετε τη λειτουργία προφύλαξης οθόνης και δεν πατήσετε κανένα πλήκτρο για 30 δευτερόλεπτα, οι λυχνίες του πίνακα ελέγχου θα παραμείνουν σβηστές.



Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία προφύλαξης οθόνης

- Για να ακυρώσετε τη λειτουργία προφύλαξης οθόνης, πρώτα απ' όλα πρέπει να πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τα πλήκτρα και κατόπιν να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο πάλι για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Τρόπου λειτουργίας.
- Για να επανενεργοποιήσετε τη λειτουργία προφύλαξης οθόνης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί τρόπου λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

Σημειώσεις:

- Όταν είναι ενεργή η λειτουργία προφύλαξης οθόνης, μπορείτε να ενεργοποιήσετε και τη λειτουργία κλειδώματος προστασίας.

- Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 5 δευτερόλεπτα αφού ενεργοποιηθεί το κλειδωμα προστασίας, οι λυχνίες του πίνακα ελέγχου θα σβήσουν. Μπορείτε να δείτε την τελευταία κατάσταση των ρυθμίσεων ή των τρόπων λειτουργίας αφού πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί. Ενώ είναι αναμμένη η λυχνία του πίνακα ελέγχου, μπορείτε να ακυρώσετε το κλειδωμα προστασίας όπως περιγράφεται στις οδηγίες για αυτόν τον τρόπο λειτουργίας.

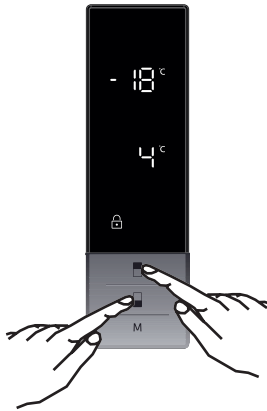
3.3.7 Η λειτουργία Κλειδωμα προστασίας

Σκοπός

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το Κλειδωμα προστασίας για να αποτρέψετε αθέλητες αλλαγές στις ρυθμίσεις της συσκευής.


Ενεργοποίηση του Κλειδώματος προστασίας

Πατήστε ταυτόχρονα και κρατήστε πατημένα για 5 δευτερόλεπτα τα κουμπιά καταψύκτη και ψυγείου.



Απενεργοποίηση του Κλειδώματος προστασίας

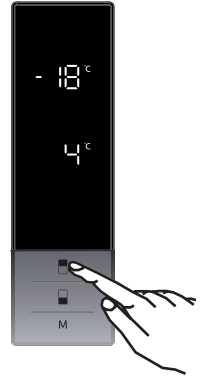
Πατήστε ταυτόχρονα και κρατήστε πατημένα για 5 δευτερόλεπτα τα κουμπιά καταψύκτη και ψυγείου.

 Το κλειδωμα προστασίας θα απενεργοποιηθεί και σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή αποσύνδεσης του ψυγείου από την πρίζα.

3.4 Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας

3.4.1 Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας Καταψύκτη

- Η αρχική τιμή θερμοκρασίας για την ένδειξη ρύθμισης καταψύκτη είναι -18°C .
- Πατήστε μία φορά το κουμπί ρύθμισης καταψύκτη.
- Όταν πατήσετε πρώτη φορά αυτό το κουμπί, θα αναβοσβήνει στην οθόνη η προηγούμενη τιμή ρύθμισης.
- Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, θα ρυθμίζεται μια χαμηλότερη θερμοκρασία (-16°C , -18°C , -20°C , -22°C , -24°C , ταχεία κατάψυξη).
- Αν πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί ρύθμισης καταψύκτη μέχρι να εμφανιστεί το σύμβολο ταχείας κατάψυξης, και αν δεν πατήσετε κανένα άλλο κουμπί για 1 δευτερόλεπτο, θα αναβοσβήσει η ταχεία κατάψυξη.
- Αν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί, οι τιμές θα ξεκινήσουν πάλι από -16°C .
- Η τιμή θερμοκρασίας που επιλέχθηκε πριν ενεργοποιηθεί η λειτουργία διακοπών, η λειτουργία ταχείας κατάψυξης, η λειτουργία ταχείας ψύξης ή η λειτουργία οικονομίας, θα παραμείνει σε ισχύ όταν η λειτουργία ολοκληρωθεί ή ακυρωθεί. Η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί με αυτή την τιμή θερμοκρασίας.



3.4.2 Ρυθμίσεις θερμοκρασίας Ψυγείου

- Η αρχική τιμή θερμοκρασίας για την ένδειξη ρύθμισης ψυγείου είναι +4 °C.
- Πατήστε μία φορά το κουμπί ψυγείου.
- Όταν πατήσετε πρώτη φορά αυτό το κουμπί, εμφανίζεται η τελευταία τιμή στην ένδειξη ρύθμισης ψυγείου.
- Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, θα ρυθμίζεται μια χαμηλότερη θερμοκρασία. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, ταχεία ψύξη)
- Αν πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί ρύθμισης ψυγείου μέχρι να εμφανιστεί το σύμβολο ταχείας ψύξης, και αν δεν πατήσετε κανένα άλλο κουμπί για 1 δευτερόλεπτο, θα αναβοσβήσει η ταχεία ψύξη.
- Αν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί, οι τιμές θα ξεκινήσουν πάλι από +8 °C.
- Η τιμή θερμοκρασίας που επιλέχθηκε πριν ενεργοποιηθεί η λειτουργία διακοπών, η λειτουργία ταχείας κατάψυξης, η λειτουργία ταχείας ψύξης ή η λειτουργία οικονομίας, θα παραμείνει σε ισχύ όταν η λειτουργία ολοκληρωθεί ή ακυρωθεί. Η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί με αυτή την τιμή θερμοκρασίας.



Συνιστώμενες ρυθμίσεις για τη θερμοκρασία θαλάμου Καταψύκτη και Ψυγείου

Θάλαμος Καταψύκτη	Θάλαμος Ψυγείου	Παρατηρήσεις
-18 °C	4 °C	Για κανονική χρήση και την καλύτερη απόδοση.
-20 °C, -22 °C ή -24 °C	4 °C	Συνιστάται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 30 °C.

Θάλαμος Καταψύκτη	Θάλαμος Ψυγείου	Παρατηρήσεις
Ταχεία Κατάψυξη	4 °C	Πρέπει να χρησιμοποιείται όταν θέλετε να καταψύξετε τρόφιμα σε σύντομο χρονικό διάστημα.
-18 °C, -20 °C, -22 °C ή -24 °C	2 °C	Αυτές οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή ή αν θεωρείτε ότι ο θάλαμος ψυγείου δεν έχει αρκετά χαμηλή θερμοκρασία επειδή ανοίγει συχνά η πόρτα.
-18 °C, -20 °C, -22 °C ή -24 °C	Ταχείας Ψύξη	Πρέπει να χρησιμοποιείται όταν ο θάλαμος ψυγείου είναι υπερφορτωμένος με τρόφιμα ή όταν υπάρχουν τρόφιμα που πρέπει να ψυχθούν άμεσα.

3.4.3 Λειτουργία Ειδοποίησης Ανοικτής Πόρτας


Αν η πόρτα του ψυγείου παραμείνει ανοικτή για περισσότερο από 2 λεπτά, η συσκευή σας εκπέμπει ήχο "μπιπιτ-μπιπιτ".

3.5 Προειδοποιήσεις ρυθμίσεων θερμοκρασίας

- Η συσκευή σας έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στις περιοχές θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρονται στα πρότυπα, σύμφωνα με την κατηγορία κλίματος που αναφέρεται στην πληροφοριακή ετικέτα. Δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε το ψυγείο σας σε περιβάλλοντα που δεν εμπίπτουν στις αναφερόμενες περιοχές θερμοκρασιών. Αυτό θα μειώσει την ψυκτική απόδοση της συσκευής.

- Οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας θα πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τη συχνότητα που ανοίγουν οι πόρτες, την ποσότητα τροφίμων που διατηρείτε στη συσκευή και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος στη θέση της συσκευής σας.
- Όταν ενεργοποιηθεί πρώτη φορά η συσκευή, αφήστε τη να λειτουργήσει 24 ώρες για την επίτευξη της θερμοκρασίας λειτουργίας. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, μην ανοίξετε την πόρτα και μη φυλάσσετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων μέσα στη συσκευή.
- Έχει εφαρμοστεί μια λειτουργία καθυστέρησης 5 λεπτών για την αποτροπή ζημιάς στον συμπιεστή της συσκευής σας κατά τη σύνδεση ή την αποσύνδεση από το δίκτυο ρεύματος, ή αν υπάρξει διακοπή ρεύματος. Η συσκευή σας θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά.

Σημειώσεις:

 Αυτό το ψυγείο είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί σε όλες τις θερμοκρασίες περιβάλλοντος. Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από -5 °C, μην τοποθετείτε νωπά τρόφιμα στον θάλαμο ψυγείου επειδή τα τρόφιμα θα έχουν θερμοκρασία κοντά στη θερμοκρασία περιβάλλοντος και θα παγώσουν. Μπορείτε να διατηρείτε τρόφιμα στον θάλαμο ψυγείου μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος έως -5 °C. Τα τρόφιμα πρέπει να φυλάσσονται μέσα στον θάλαμο καταψύκτη όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από -5 °C.

Κατηγορία κλίματος και σημασία:

T (τροπικό): Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος στην περιοχή από 16 °C έως 43 °C.

ST (υποτροπικό): Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 38 °C.

N (εύκρατο): Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 32 °C.

SN (διευρυμένο εύκρατο): Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 32 °C.

Ανεμιστήρας Τούρμπο (αν διατίθεται)

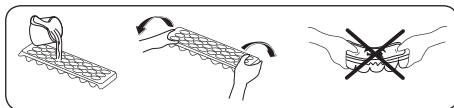
Μην μπλοκάρτε την είσοδο αέρα και τις εξόδους αέρα όταν τοποθετείτε τα τρόφιμα, διαφορετικά θα εμποδίζεται η κυκλοφορία αέρα που δημιουργείται από τον ανεμιστήρα τούρμπο.

3.6 Αξεσουάρ

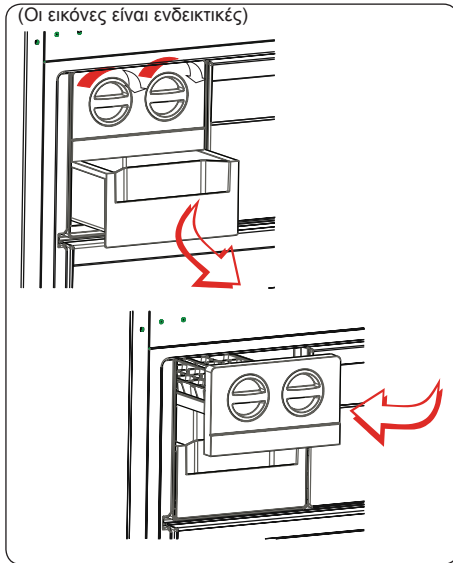
Οι περιγραφές με εικόνες και κείμενο στο τμήμα των αξεσουάρ μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής σας.

3.6.1 Παγοθήκη (Σε ορισμένα μοντέλα)

- Γεμίστε την παγοθήκη με νερό και τοποθετήστε τη στο θάλαμο καταψύκτη.
- Αφού το νερό παγώσει τελείως, μπορείτε να συστρέψετε την παγοθήκη, όπως φαίνεται πιο κάτω, για να πάρετε τους παγοκύβους.



3.6.2 Icematic (Σε ορισμένα μοντέλα)

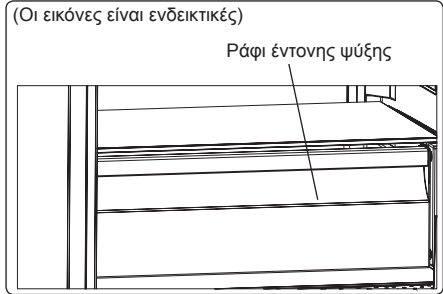


- Τραβήξτε τον μοχλό προς το μέρος σας και αφαιρέστε τον δίσκο παρασκευαστή πάγου
- Γεμίστε με νερό ως το επίπεδο που επισημαίνεται
- Πιάστε το αριστερό άκρο του μοχλού και τοποθετήστε τον δίσκο πάγου μέσα στην παγοθήκη.
- Όταν γίνουν τα παγάκια, στρίψτε το μοχλό για να πέσουν τα παγάκια στην παγοθήκη.



Μη γεμίζετε την παγοθήκη με νερό για να φτιάξετε πάγο. Θα σπάσει.

3.6.3 Ράφι έντονης ψύξης (Σε ορισμένα μοντέλα)



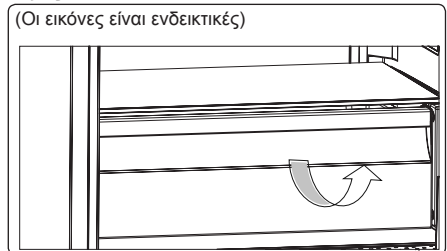
Τα τρόφιμα που διατηρούνται στο διαμέρισμα έντονης ψύξης, αντί του θαλάμου καταψύκτη ή ψυγείου του ψυγείου σας, διατηρούν τη φρεσκάδα και το άρωμά τους περισσότερο χρόνο, ενώ διατηρούν και τη φρέσκια τους εμφάνιση. Όταν ο δίσκος έντονης ψύξης χρειαστεί καθαρίσμο, αφαιρέστε τον και πλύνετε τον με νερό.

(Το νερό παγώνει στους 0 °C, αλλά τα τρόφιμα που περιέχουν αλάτι ή ζάχαρη παγώνουν σε χαμηλότερη θερμοκρασία).

Το διαμέρισμα Έντονης ψύξης συνήθως χρησιμοποιείται για φύλαξη τροφίμων όπως λωπά φάρια, ελαφρά μαριναρισμένα τρόφιμα, ρύζι κλπ.

⚠ Μην τοποθετείτε στο διαμέρισμα Έντονης ψύξης τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε ή παγοθήκες (για παγάκια).

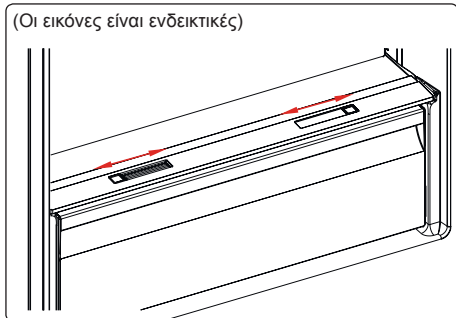
Για να αφαιρέσετε το ράφι Έντονης ψύξης:



- Τραβήξτε το ράφι έντονης ψύξης προς το μέρος σας συρόμενο πάνω στις ράγες.
- Τραβήξτε το ράφι έντονης ψύξης από τις ράγες και αφαιρέστε το από το ψυγείο.

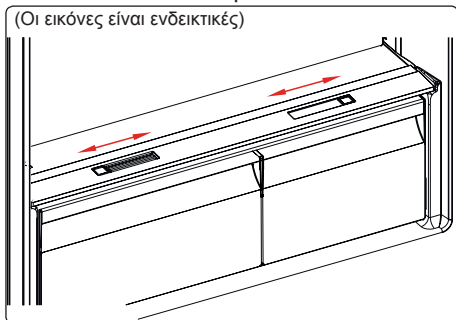
3.6.4 Ρυθμιστής Φρεσκάδας (Σε ορισμένα μοντέλα)

(Οι εικόνες είναι ενδεικτικές)



ή

(Οι εικόνες είναι ενδεικτικές)



Αν το συρτάρι λαχανικών είναι γεμάτο, θα πρέπει να ανοιχτεί ο ρυθμιστής φρεσκάδας που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του συρταριού λαχανικών. Με αυτόν τον τρόπο ρυθμίζεται ο αέρας μέσα στο συρτάρι λαχανικών και το ποσοστό υγρασίας, για αύξηση της διάρκειας ζωής των τροφίμων που υπάρχουν εκεί.

Ο περιστροφικός ρυθμιστής, που βρίσκεται πίσω από το ράφι, πρέπει να ανοιχτεί αν παρατηρηθεί συμπίκνωση πάνω στο γυάλινο ράφι.

Οι περιγραφές με εικόνες και κείμενο στο τμήμα των αξεσουάρ μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής σας.

4 ΦΥΛΑΞΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

4.1 Θάλαμος Ψυγείου

Για κανονικές συνθήκες λειτουργίας, ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου σε +4 ή +6 °C.

- Για μείωση της υγρασίας και κατά συνέπεια την αποφυγή της δημιουργίας πάχνης, να αποθηκεύετε πάντα τα υγρά σε σφραγισμένα δοχεία στο ψυγείο. Η πάχνη τείνει να συσσωρεύεται στα πιο κρύα σημεία όπου εξατμίζεται το ψυκτικό υγρό, και με την πάροδο του χρόνου η συσκευή σας θα χρειάζεται πιο συχνή απόψυξη.
- Τα μαγειρεμένα φαγητά πρέπει να διατηρούνται πάντα καλυμμένα μέσα στο ψυγείο. Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά στο ψυγείο, περιμένετε πρώτα να κρυώσουν, διαφορετικά η θερμοκρασία/υγρασία μέσα στο ψυγείο θα αυξηθεί, και θα μειωθεί η απόδοση του ψυγείου.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν είδη σε άμεση επαφή με το πίσω τοίχωμα της συσκευής, επειδή θα αναπτυχθεί πάχνη και η συσκευασία θα κολλήσει στο σημείο αυτό. Μην ανοίγετε συχνά την πόρτα του ψυγείου.
- Αποθηκεύετε τα μη συσκευασμένα φρούτα και λαχανικά μέσα στα συρτάρια λαχανικών.
- Η ξεχωριστή αποθήκευση φρούτων και λαχανικών βοηθά ώστε να μην επηρεάζονται τα λαχανικά που είναι ευαίσθητα στο αιθυλένιο (μαρούλια, μπρόκολα, καρότα κλπ.) από φρούτα που εκλύουν αιθυλένιο (μπανάνες, ροδάκινα, βερίκοκα, σύκα κλπ.).
- Μην τοποθετείτε υγρά λαχανικά μέσα στο ψυγείο.
- Οι χρόνοι φύλαξης για όλα τα τρόφιμα εξαρτώνται από την αρχική ποιότητα των τροφίμων και από την αδιάλειπτη ψυκτική αλυσίδα πριν τη φύλαξη στο ψυγείο.

- Υγρά από το κρέας μπορεί να μολύνουν άλλα προϊόντα μέσα στο ψυγείο. Θα πρέπει να συσκευάζετε τα προϊόντα κρέατος και να καθαρίζετε τυχόν υγρά που έχουν λερώσει τα ράφια.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα μπροστά από τη δίοδο ροής αέρα.
- Καταναλώνετε τα συσκευασμένα τρόφιμα πριν την προτεινόμενη τελευταία ημερομηνία κατανάλωσης.

Μην επιτρέπεται να έρχονται τρόφιμα σε επαφή με τον αισθητήρα θερμοκρασίας που βρίσκεται στον θάλαμο ψυγείου, για να μπορεί ο θάλαμος ψυγείου να διατηρείται στη βέλτιστη θερμοκρασία.

- Για κανονικές συνθήκες λειτουργίας, θα αρκεί να προσαρμόσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου σας στους +4 °C.
- Η θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου θα πρέπει να βρίσκεται στην περιοχή 0-8 °C, αφού τα νωπά τρόφιμα κάτω από τους 0 °C παγώνουν και αλλοιώνονται, ενώ πάνω από τους 8 °C το βακτηριακό φορτίο αυξάνεται και τα τρόφιμα χαλάνε.
- Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα κατευθείαν στο ψυγείο, περιμένετε πρώτα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου. Τα ζεστά τρόφιμα προκαλούν αύξηση της θερμοκρασίας του ψυγείου σας και αυτό μπορεί να προκαλέσει τροφικές δηλητηριάσεις αλλά και άσκοπη αλλοίωση των τροφίμων.
- Το κρέας, τα ψάρια και παρόμοια τρόφιμα πρέπει να αποθηκεύονται στο διαμέρισμα έντονης ψύξης, ενώ για τα λαχανικά πρέπει να προτιμάτε το διαμέρισμα λαχανικών (αν διατίθεται)
- Για να αποφύγετε τη μετάδοση μικροβίων μεταξύ των τροφίμων, δεν πρέπει να αποθηκεύετε προϊόντα κρέατος μαζί με φρούτα και λαχανικά.
- Τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται μέσα στο ψυγείο σε κλειστά δοχεία ή καλυμμένα, για να αποτραπεί η δημιουργία υγρασίας και οσμών.

Ο παρακάτω πίνακας είναι ένας γρήγορος οδηγός σχετικά με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο φύλαξης για τις κύριες ομάδες τροφίμων στον θάλαμο ψυγείου.

Είδος τροφίμου	Μέγιστος χρόνος φύλαξης	Πώς και πού να αποθηκεύεται
Λαχανικά και φρούτα	1 εβδομάδα	Συρτάρι λαχανικών
Κρέας και ψάρι	2 - 3 ημέρες	Τυλίξτε το σε πλαστική μεμβράνη, σακούλα ή σε δοχείο φύλαξης κρέατος και τοποθετήστε το πάνω στο γυάλινο ράφι
Φρέσκο τυρί	3 - 4 ημέρες	Στο προβλεπόμενο ράφι πόρτας
Βούτυρο και μαργαρίνη	1 εβδομάδα	Στο προβλεπόμενο ράφι πόρτας
Εμφιαλωμένα προϊόντα, π.χ. γάλα και γιαούρτι	Ως την ημερομηνία λήξης που συνιστά ο παραγωγός	Στο προβλεπόμενο ράφι πόρτας
Αυγά	1 μήνας	Στην προβλεπόμενη αυγοθήκη
Μαγειρεμένο φαγητό	2 ημέρες	Σε όλα τα ράφια

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:



Πατάτες, κρεμμύδια και σκόρδα δεν πρέπει να αποθηκεύονται στο ψυγείο.

4.2 Θάλαμος Καταψύκτη

Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας, ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου καταψύκτη σε -18 ή -20 °C.

- Ο καταψύκτης χρησιμοποιείται για τη φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων, την κατάψυξη νωπών τροφίμων και την παρασκευή παγοκύβων.
- Τα τρόφιμα σε υγρή μορφή θα πρέπει να καταψύχονται σε πλαστικά κύπελλα και άλλα τρόφιμα μέσα σε πλαστικές μεμβράνες ή σακούλες. Για την κατάψυξη νωπών τροφίμων: τυλίγετε και σφραγίζετε τα τρόφιμα σωστά, δηλαδή η συσκευασία

θα πρέπει να είναι αεροστεγής και να μην παρουσιάζει διαρροές. Οι ειδικές σακούλες για κατάψυξη, αλουμινοχαρτο, σακούλες πολυαιθυλενίου και πλαστικά δοχεία είναι ιδανικά για τον σκοπό αυτόν.

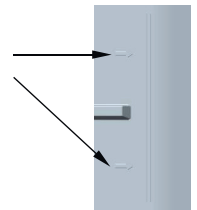
- Μη φυλάσσετε νωπά τρόφιμα δίπλα σε κατεψυγμένα τρόφιμα, γιατί μπορεί να αποψυχθούν τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Πριν καταψύξετε νωπά τρόφιμα, μοιράστε τα σε μερίδες που μπορούν να καταναλωθούν κάθε φορά.
- Καταναλώνετε τα αποψυγμένα τρόφιμα σύντομα μετά την απόψυξή τους
- Τηρείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τις συσκευασίες των τροφίμων, όταν αποθηκεύετε κατεψυγμένα τρόφιμα. Αν δεν παρέχεται καμία πληροφορία, τα τρόφιμα δεν πρέπει να αποθηκεύονται για περισσότερο από 3 μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
- Όταν αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα, βεβαιωθείτε ότι καταψύχθηκαν υπό κατάλληλες συνθήκες και ότι η συσκευασία τους δεν έχει καμία ζημιά.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλα δοχεία και να τοποθετούνται στον καταψύκτη το συντομότερο δυνατόν.
- Μην αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα αν η συσκευασία δείχνει σημάδια υγρασίας και μη φυσιολογικής διόγκωσης. Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να έχουν αποθηκευτεί σε ακατάλληλη θερμοκρασία και τα περιεχόμενα έχουν αλλοιωθεί.
- Ο χρόνος διατήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων εξαρτάται από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, από τη ρύθμιση του θερμοστάτη, από το πόσο συχνά ανοίγει η πόρτα, από τον τύπο των τροφίμων και από το χρονικό διάστημα που απαιτείται για τη μεταφορά του προϊόντος από το κατάστημα στο σπίτι σας. Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία και ποτέ μην υπερβαίνετε τον αναφερόμενο μέγιστο χρόνο αποθήκευσης.

- Αν η πόρτα του καταψύκτη έχει παραμείνει ανοικτή για μεγάλο χρονικό διάστημα ή αν δεν είχε κλείσει καλά, θα σχηματιστεί πάχνη που μπορεί να εμποδίσει την αποτελεσματική κυκλοφορία του αέρα. Για να διορθώσετε αυτό το πρόβλημα αποσυνδέστε τον καταψύκτη από το ρεύμα και περιμένετε να αποψυχθεί. Καθαρίστε τον καταψύκτη αφού έχει αποψυχθεί πλήρως.
- Ο όγκος καταψύκτη που αναφέρεται στην ετικέτα του είναι ο όγκος χωρίς καλάθια, καλύμματα κλπ.
- Μην καταψύχετε πάλι τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί. Μπορεί να δημιουργήσουν κινδύνους για την υγεία σας και να προκαλέσουν προβλήματα όπως τροφική δηλητηρίαση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν επιχειρήσετε να ανοίξετε την πόρτα του καταψύκτη αμέσως αφού την κλείσετε, θα διαπιστώσετε ότι δεν ανοίγει εύκολα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Αφού εξισωθούν οι πιέσεις μέσα και έξω από τη συσκευή, η πόρτα θα ανοίξει εύκολα. Αν το κάτω ράφι της πόρτας του καταψύκτη έχει αφαιρεθεί και τρόφιμα εμποδίζουν την οπή αναρρόφησης αέρα, η απόδοση του ψυγείου σας θα μειωθεί.

Επομένως, προσέχετε όταν τοποθετείτε τρόφιμα στον θάλαμο καταψύκτη, και να βεβαιώνετε να μην καλύπτετε την οπή αναρρόφησης αέρα.

Σε ορισμένα μοντέλα: Ενώ τοποθετείτε τρόφιμα στον θάλαμο καταψύκτη, μη γεμίζετε πάνω από τις γραμμές οδηγούς διαφορετικά η πόρτα δεν θα κλείνει σωστά. Αν δεν κλείνει σωστά η πόρτα του θαλάμου καταψύκτη, θα σχηματιστεί υπερβολικός πάγος στον θάλαμο καταψύκτη. Για να αποτρέψετε την επανεμφάνιση του προβλήματος, καθαρίστε τον πάγο και βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει καλά.




Επίσης, αν δεν κλείνει καλά η πόρτα του θαλάμου καταψύκτη και/ή του ψυγείου θα αυξηθεί η κατανάλωση ενέργειας της συσκευής.

- Για να χρησιμοποιήσετε τη μέγιστη ικανότητα φορτίου του καταψύκτη σας, και για να αποθηκεύετε μεγάλες ποσότητες τροφίμων, αφαιρέστε όλα τα συρτάρια εκτός από το κάτω. Τα μεγάλα είδη μπορούν να αποθηκεύονται απευθείας πάνω στα ράφια.
- Για να χρησιμοποιήσετε τη μέγιστη ικανότητα κατάψυξης του καταψύκτη σας, μετακινήστε τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα από το πάνω καλάθι σε άλλα καλάθια και ενεργοποιήστε τη λειτουργία «Super freeze» (Ταχεία κατάψυξη). Η λειτουργία "Ταχεία κατάψυξη" θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 24 ώρες. Τοποθετήστε τα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε στο πάνω καλάθι του καταψύκτη, χωρίς να υπερβείτε την ικανότητα κατάψυξης του καταψύκτη σας. Κατόπιν ενεργοποιήστε πάλι τη λειτουργία «Ταχεία κατάψυξη». Μπορείτε να τοποθετήσετε τα τρόφιμά σας δίπλα στα άλλα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα αφού παγώσει τελείως (τουλάχιστον 24 ώρες αφού έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία "Ταχεία κατάψυξη" για 2η φορά).
- Για να καταψύξετε μικρή ποσότητα τροφίμων (έως 3 κιλά), τοποθετήστε τα τρόφιμα χωρίς να έρχονται σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα και ενεργοποιήστε τη λειτουργία «Ταχεία κατάψυξη». Μπορείτε να τοποθετήσετε τα τρόφιμά σας δίπλα στα άλλα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα αφού έχουν καταψυχθεί πλήρως (μετά από τουλάχιστον 24 ώρες).
- **Προσοχή.** Για να εξοικονομήσετε ενέργεια, όταν καταψύχετε μικρές ποσότητες τροφίμων, πραγματοποιήστε επαναφορά της θερμοκρασίας στην προηγούμενη τιμή μόλις καταψυχθούν πλήρως τα τρόφιμα.



Ο παρακάτω πίνακας είναι ένας γρήγορος οδηγός σχετικά με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο φύλαξης για τις κύριες ομάδες τροφίμων στον θάλαμο καταψύκτη.

Κρέας και ψάρι	Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος φύλαξης (μήνες)
Μπριζόλα	Τύλιγμα σε μεμβράνη	6 - 8
Αρνίσιο κρέας	Τύλιγμα σε μεμβράνη	6 - 8
Μοσχάρι για ψητό	Τύλιγμα σε μεμβράνη	6 - 8
Μοσχάρι σε κύβους	Σε μικρά τεμάχια	6 - 8
Αρνάκι σε κύβους	Σε τεμάχια	4 - 8
Κιμάς	Σε συσκευασία χωρίς χρήση μπαχαρικών	1 - 3
Εντόσθια πουλερικών (τεμάχια)	Σε τεμάχια	1 - 3
Μορταδέλα/ λουκάνικο/ σαλάμι	Θα πρέπει να φυλάσσεται συσκευασμένο ακόμα και αν έχει μεμβράνη	
Κοτόπουλο και γαλοπούλα	Τύλιγμα σε μεμβράνη	4 - 6
Χήνα και πάπια	Τύλιγμα σε μεμβράνη	4 - 6
Ελάφι, κουνέλι, αγριογούρουνο	Σε μερίδες 2,5 κιλών ή σε φιλέτα	6 - 8
Ψάρια γλυκού νερού (σολομός, κυπρίνος, πέστροφα, γατόψαρο)	Αφού αφαιρέσετε τα εντόσθια και τα λείπια, πλύνετε και στεγνώστε. Αν χρειάζεται, αφαιρέστε το κεφάλι και την ουρά.	2
Μη λιπαρά ψάρια (πέρκα, καλκάνι, πησσί)		4
Λιπαρά ψάρια (τόνος, σκουμπρί, γοφάρι, σαρδέλα)		2 - 4
Οστρακοειδή	Καθαρά και μέσα σε σακούλα	4 - 6
Χαβιάρι	Στη συσκευασία του ή σε αλουμινένιο ή πλαστικό δοχείο	2 - 3
Σαλιγκάρια	Σε αλατόνερο, ή σε αλουμινένιο ή πλαστικό δοχείο	3
 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το κατεψυγμένο κρέας θα πρέπει να μαγειρεύεται σαν νωπό κρέας, αφού αποψυχθεί. Αν το κρέας δεν μαγειρευτεί αφού αποψυχθεί, δεν πρέπει να καταψυχθεί πάλι.		

Λαχανικά και Φρούτα	Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος φύλαξης (μήνες)
Αμπελοφάσουλα και φασολάκια	Πλύνετε, κόψτε σε μικρά κομμάτια και βράστε σε νερό	10 - 13
Φασόλια	Αφαιρέστε από τους λοβούς, πλύνετε και βράστε σε νερό	12
Λάχανο	Καθαρίστε και βράστε σε νερό	6 - 8
Καρότο	Καθαρίστε, κόψτε σε φέτες και βράστε σε νερό	12
Πιπεριά	Κόψτε το κοτσάνι, κόψτε στα δύο, αφαιρέστε τους σπόρους και βράστε σε νερό	8 - 10
Σπανάκι	Πλύνετε και βράστε σε νερό	6 - 9
Κουνουπίδι	Αφαιρέστε τα φύλλα, κόψτε την καρδιά σε κομμάτια και αφήστε τα λίγο σε νερό με λίγο χυμό λεμονιού	10 - 12


Λαχανικά και Φρούτα	Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος φύλαξης (μήνες)
Μελιτζάνα	Πλύνετε και κόψτε σε κομμάτια των 2 cm	10 - 12


Λαχανικά και Φρούτα	Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος φύλαξης (μήνες)
Καλαμπόκι	Καθαρίστε και συσκευάστε με το κοτσάνι ή μόνο κόκκους	12
Μήλο και αχλάδι	Ξεφλουδίστε και κόψτε σε φέτες	8 - 10
Βερίκοκο και ροδάκινο	Κόψτε στα δύο και αφαιρέστε το κουκούτσι	4 - 6
Φράουλα και βατόμουρο	Πλύνετε και αφαιρέστε τα φύλλα	8 - 12
Μαγειρεμένα φρούτα	Προσθέστε 10% ζάχαρη στο δοχείο	12
Δαμάσκηνο, κεράσι, βύσσινο	Πλύνετε και αφαιρέστε τα κοτσάνια	8 - 12


	Μέγιστος χρόνος φύλαξης (μήνες)	Χρόνος απόψυξης σε θερμοκρασία δωματίου (ώρες)	Χρόνος απόψυξης στο φούρνο (λεπτά)
Ψωμί	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Μπισκότα	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Είδη ζύμης	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Πίτα	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Ζύμη φύλου	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Πίτσα	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Γαλακτοκομικά προϊόντα	Προετοιμασία	Μέγιστος χρόνος φύλαξης (μήνες)	Συνθήκες αποθήκευσης
Συσκευασία (ομογενοποιημένο) γάλα	Στη συσκευασία του	2 - 3	Καθαρό γάλα - στη συσκευασία του
Τυρί - εκτός από λευκό τυρί	Σε φέτες	6 - 8	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί η αρχική συσκευασία για βραχυπρόθεσμη αποθήκευση. Φυλάξτε τυλιγμένο σε μεμβράνη για σχετικά μεγάλα διαστήματα.
Βούτυρο, μαργαρίνη	Στη συσκευασία του	6	

5 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

 Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέετε πάντα τη μονάδα από το δίκτυο ρεύματος.

 Μην καθαρίζετε τη συσκευή χύνοντας νερό πάνω της.


 Μην χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε προϊόντα, απορρυπαντικά ή σαπούνια που χαράζουν. Μετά το πλύσιμο, ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε προσεκτικά. Όταν τελειώσετε τον καθαρισμό, επανασυνδέστε το φως στην παροχή ρεύματος δικτύου με στεγνά χέρια.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα διεισδύσει νερό στο περίβλημα λαμπτήρα και σε άλλα ηλεκτρικά στοιχεία.
- Η συσκευή θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με διάλυμα σόδας ζαχαροπλαστικής σε χλιαρό νερό.
- Καθαρίζετε τα αξεσουάρ ξεχωριστά με το χέρι χρησιμοποιώντας σαπούνι και νερό. Μην πλένετε τα αξεσουάρ σε πλυντήριο πιάτων.
- Καθαρίζετε τον συμπυκνωτή με μια βούρτσα τουλάχιστον δύο φορές τον χρόνο. Αυτό θα συμβάλλει στην εξοικονόμηση κόστους για ενέργεια και θα αυξήσει την απόδοση της συσκευής.

  **Η παροχή ρεύματος πρέπει να έχει αποσυνδεθεί κατά τον καθαρισμό.**

Αντικατάσταση λαμπτήρα LED


Για την αντικατάσταση οποιασδήποτε από τις LED επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

 **Σημείωση:** Ο αριθμός και το μέρος τοποθέτησης των ταινιών LED μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.

6 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ

6.1 Μεταφορά και αλλαγή θέσης

- Η αρχική συσκευασία και το αφρώδες υλικό μπορεί να φυλαχτεί για την εκ νέου μεταφορά (προαιρετικά).
- Σταθεροποιήστε τη συσκευή σας με συσκευασία αρκετού πάχους, ιμάντες ή γερά σκοινιά και ακολουθήστε τις οδηγίες μεταφοράς που αναφέρονται πάνω στη συσκευασία.
- Για τη μεταφορά ή την αλλαγή θέσης, αφαιρέστε όλα τα κινητά εξαρτήματα ή στερεώστε τα μέσα στη συσκευή με ταινίες για να τα προστατέψετε από χτυπήματα.

 Πάντα μεταφέρετε τη συσκευή σας σε όρθια θέση.

6.2 Αλλαγή θέσης της πόρτας

- Δεν είναι δυνατόν να αλλάξετε την κατεύθυνση ανοίγματος της πόρτας της συσκευής σας, αν οι λαβές πόρτας είναι εγκατεστημένες στην μπροστινή επιφάνεια της πόρτας της συσκευής.
- Μπορείτε να αλλάξετε την κατεύθυνση ανοίγματος της πόρτας σε μοντέλα χωρίς λαβές.
- Αν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση ανοίγματος της πόρτας της συσκευής σας, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για να αναλάβει αυτή την εργασία.

7 ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

Σφάλματα

Το ψυγείο θα σας προειδοποιήσει αν οι θερμοκρασίες για τους θαλάμους ψυγείου και καταψύκτη είναι σε ακατάλληλα επίπεδα ή αν προκύψει πρόβλημα με τη συσκευή. Εμφανίζονται κωδικοί προειδοποίησης στις ενδείξεις θαλάμου καταψύκτη και ψυγείου.

ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
E01	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Καλέστε το συντομότερο το Σέρβις για βοήθεια.
E02	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Καλέστε το συντομότερο το Σέρβις για βοήθεια.
E03	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Καλέστε το συντομότερο το Σέρβις για βοήθεια.
E06	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Καλέστε το συντομότερο το Σέρβις για βοήθεια.
E07	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Καλέστε το συντομότερο το Σέρβις για βοήθεια.
E08	Προειδοποίηση Χαμηλής τάσης	Η παροχή ρεύματος προς τη συσκευή έπεσε κάτω από 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> - Δεν πρόκειται για βλάβη της συσκευής, αυτή η ένδειξη σφάλματος βοηθά στην αποτροπή ζημιών στον συμπιεστή. - Η τάση πρέπει να αυξηθεί πάλι στα απαιτούμενα επίπεδα <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, πρέπει να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.</p>
E09	Ο θάλαμος καταψύκτη δεν είναι αρκετά κρύος	Μπορεί να συμβεί μετά από παρατεταμένη διακοπή ρεύματος.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία καταψύκτη σε πιο ψυχρή τιμή ή ρυθμίστε τη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης. Με αυτό τον τρόπο θα πρέπει να εξαλειφθεί ο κωδικός σφάλματος αφού επιτευχθεί η απαιτούμενη θερμοκρασία. Διατηρείτε τις πόρτες κλειστές για να βελτιώσετε το χρόνο που χρειάζεται για να σωστή θερμοκρασία. 2. Αφαιρέστε τυχόν προϊόντα που έχουν λιώσει/ αποψυχθεί στη διάρκεια αυτού του σφάλματος. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα. 3. Μην προσθέσετε νωπά προϊόντα στο θάλαμο καταψύκτη έως ότου έχει επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία και δεν υπάρχει πλέον το σφάλμα. <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, πρέπει να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.</p>

ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
E10	Ο θάλαμος ψυγείου δεν είναι αρκετά κρύος	Μπορεί να συμβεί μετά από: - Παρατεταμένη διακοπή ρεύματος. - Τοποθέτηση ζεστών τροφίμων μέσα στο ψυγείο.	1. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ψυγείου σε πιο ψυχρή τιμή ή ρυθμίστε τη λειτουργία Ταχείας Ψύξης. Με αυτό τον τρόπο θα πρέπει να εξαλειφθεί ο κωδικός σφάλματος αφού επιτευχθεί η απαιτούμενη θερμοκρασία. Διατηρείτε τις πόρτες κλειστές για να βελτιώσετε το χρόνο που χρειάζεται για να επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία. 2. Παρακαλούμε να ελευθερώσετε την περιοχή μπροστά από τις σπές του καναλιού αεραγωγού και αποφεύγετε να τοποθετείτε τρόφιμα κοντά στον αισθητήρα. Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, πρέπει να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
E11	Ο θάλαμος ψυγείου είναι πολύ κρύος	Διάφορα αίτια	1. Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένη Ταχεία ψύξη 2. Μειώστε τη θερμοκρασία θαλάμου ψυγείου 3. Ελέγξτε αν οι έξοδοι αέρα είναι ελεύθερες και όχι φραγμένες Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, πρέπει να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

Αν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με τη **συσσκευή** σας, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία, πριν επικοινωνήσετε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Η συσκευή δεν λειτουργεί

Ελέγξτε αν:

- Υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος
- Το φις έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα
- Μήπως κάηκε η ασφάλεια της πρίζας ή έπεσε ασφάλεια ρεύματος
- Υπάρχει βλάβη στην πρίζα. Για να το ελέγξετε αυτό, συνδέστε στην ίδια πρίζα μια συσκευή που είναι γνωστό ότι λειτουργεί.

Η συσκευή δεν λειτουργεί ικανοποιητικά

Ελέγξτε αν:

- Η συσκευή έχει υπερφορτωθεί
- Η πόρτα της συσκευής έχει κλείσει καλά
- Ενδεχομένως υπάρχει σκόνη στον συμπυκνωτή
- Υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από τα πίσω και τα πλευρικά τοιχώματα

Η συσκευή παράγει πολύ θόρυβο

Κανονικοί θόρυβοι

Θόρυβος τριξίματος προκύπτει:

- Κατά την αυτόματη απόψυξη
- Όταν η συσκευή ψύχεται ή θερμαίνεται (λόγω της διαστολής/ συστολής του υλικού της συσκευής).

Σύντομος θόρυβος τριξίματος

προκύπτει: Όταν ο θερμοστάτης ενεργοποιεί/ απενεργοποιεί τον συμπιεστή.

Θόρυβος μοτέρ: Υποδηλώνει ότι ο συμπιεστής λειτουργεί κανονικά. Ο συμπιεστής μπορεί να προκαλεί περισσότερο θόρυβο από το συνηθισμένο για ένα σύντομο χρονικό διάστημα, όταν ενεργοποιείται για πρώτη φορά.

Θόρυβος φυσαλίδων και κελαρύσματος προκύπτει: Λόγω της ροής του ψυκτικού μέσου μέσα στους σωλήνες του συστήματος.

Θόρυβος ροής νερού προκύπτει:

Λόγω της ροής νερού προς το δοχείο εξάτμισης. Αυτός ο θόρυβος είναι κανονικός κατά την απόψυξη.

Θόρυβος φυσήματος αέρα

προκύπτει: Σε ορισμένα μοντέλα κατά την κανονική λειτουργία του συστήματος λόγω της κυκλοφορίας αέρα.

Ειδικά το καλοκαίρι (κατά τις θερμές εποχές), οι επιφάνειες που είναι σε επαφή με τις στεγανοποιήσεις της πόρτας μπορεί να αποκτήσουν σχετικά υψηλότερη θερμοκρασία κατά τη λειτουργία του συμπιεστή, αυτό είναι φυσιολογικό.

Υπάρχει συσσώρευση υγρασίας μέσα στη συσκευή

Ελέγξτε αν:

- Όλα τα τρόφιμα είναι σωστά συσκευασμένα. Τα δοχεία πρέπει να είναι στεγνά πριν τοποθετηθούν μέσα στη **συσκευή**.
- Η πόρτα της **συσκευής** ανοίγεται συχνά. Η υγρασία του χώρου εισέρχεται στη **συσκευή** όταν ανοίγουν οι πόρτες. Η υγρασία αυξάνεται ταχύτερα αν ανοίγετε τις πόρτες πιο συχνά, ιδιαίτερα αν η θερμοκρασία του χώρου είναι υψηλή.

Η πόρτα δεν ανοίγει ή δεν κλείνει σωστά.

Ελέγξτε αν:

- Υπάρχουν τρόφιμα ή συσκευασίες που εμποδίζουν την πόρτα να κλείσει.
- Οι στεγανοποιήσεις στις πόρτες έχουν χαλάσει ή φθαρεί
- Η **συσκευή** σας έχει τοποθετηθεί πάνω σε οριζόντια επιφάνεια.

Υποδείξεις

- Αν απενεργοποιήσετε τη συσκευή ή αν αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν τη συνδέσετε πάλι στο ρεύμα ή την επανεκκινήσετε, για να μην προκληθεί βλάβη στον συμπιεστή.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. στις καλοκαιρινές διακοπές), τότε αποσυνδέστε το από το ρεύμα. Καθαρίστε τη συσκευή σύμφωνα με το κεφάλαιο καθαρισμού και αφήστε την πόρτα ανοικτή για την αποτροπή υγρασίας και οσμών.
- Αν το πρόβλημα επιμένει αφού έχετε ακολουθήσει όλες τις παραπάνω οδηγίες, συμβουλευτείτε το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Η συσκευή που προμηθευτήκατε έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική ή κοινόχρηστη χρήση. Αν ο καταναλωτής χρησιμοποιήσει τη συσκευή με τρόπο που δεν συμμορφώνεται με αυτό, δηλώνουμε ρητά ότι ο κατασκευαστής και ο έμπορος δεν θα φέρουν καμία ευθύνη για οποιαδήποτε επισκευή και βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης.

8 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

1. Εγκαταστήστε τη συσκευή σε ένα δροσερό, καλά αεριζόμενο δωμάτιο, αλλά όχι στο άμεσο φως του ήλιου και όχι κοντά στην πηγή θερμότητας (θερμαντικό σώμα, κουζίνα μαγειρέματος κ.λπ.) διαφορετικά θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί μια μονωτική πλάκα.
2. Αφήνετε τα ζεστά τρόφιμα και ποτά να κρυσώσουν πριν τα τοποθετήσετε μέσα στη συσκευή.
3. Τοποθετείτε τα τρόφιμα που θέλετε να αποψύξετε στον θάλαμο ψυγείου αν διατίθεται. Η χαμηλή θερμοκρασία των κατεψυγμένων τροφίμων θα βοηθήσει στην ψύξη του θαλάμου ψυγείου ενώ αποψύχονται τα τρόφιμα. Έτσι θα έχετε εξοικονόμηση ενέργειας. Τα κατεψυγμένα τρόφιμα που αποψύχονται έξω από τη συσκευή συνιστούν άσκοπη κατανάλωση ενέργειας.
4. Τα ποτά ή άλλα υγρά πρέπει να είναι καλυμμένα μέσα στη συσκευή. Αν παραμείνουν ακάλυπτα, η υγρασία μέσα στη συσκευή θα αυξηθεί και έτσι η συσκευή θα χρησιμοποιεί περισσότερη ενέργεια. Διατηρώντας καλυμμένα τα ποτά και άλλα υγρά συμβάλλετε στη διατήρηση του αρώματος και της γεύσης τους.
5. Προσπαθήστε να αποφύγετε να αφήνετε τις πόρτες ανοικτές για μεγάλα χρονικά διαστήματα ή να ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά, επειδή θα εισέλθει ζεστός αέρας στη συσκευή και ο συμπιεστής θα ενεργοποιείται άσκοπα συχνά.
6. Κρατάτε κλειστά τα καλύμματα οποιουδήποτε θαλάμου διαφορετικής θερμοκρασίας στη συσκευή (συρταριού λαχανικών, διαμερίσματος έντονης ψύξης κλπ.).
7. Η στεγανοποίηση της πόρτας πρέπει να είναι καθαρή και να διατηρεί την ελαστικότητά της. Σε περίπτωση φθοράς, αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση.

9 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Οι τεχνικές πληροφορίες βρίσκονται στην πινακίδα στοιχείων στην εσωτερική πλευρά της συσκευής και στην ενεργειακή ετικέτα.

Ο κώδικας QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή αντιπροσωπεύει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο προς τις πληροφορίες που σχετίζονται με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ.

Φυλάξτε την ενεργειακή ετικέτα για μελλοντική αναφορά, μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Επίσης, μπορείτε να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στη βάση δεδομένων EPREL χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και τον αριθμό μοντέλου και αριθμό προϊόντος που θα βρείτε στη πινακίδα στοιχείων της συσκευής.

Δείτε τον σύνδεσμο www.theenergylabel.eu για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή ετικέτα.

10 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ

Η εγκατάσταση και προετοιμασία της συσκευής για οποιαδήποτε πιστοποίηση οικολογικού σχεδιασμού θα πρέπει να συμμορφώνεται με το EN 62552. Οι απαιτήσεις αερισμού, οι διαστάσεις εσοχής και τα ελάχιστα πίσω διάκενα πρέπει να είναι όπως αναφέρονται στο Εγχειρίδιο χρήσης στο ΜΕΡΟΣ 2. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για οποιοσδήποτε περαιτέρω πληροφορίες, περιλαμβανομένων προγραμμάτων φόρτωσης.

11 ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά. Όταν επικοινωνείτε με το Εξουσιοδοτημένο μας Κέντρο σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα εξής δεδομένα: Μοντέλο, αριθμό προϊόντος (PNC), αριθμό σειράς. Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες αυτές στην πινακίδα στοιχείων.

Μπορείτε να βρείτε την ετικέτα στοιχείων στο εσωτερικό του τμήματος ψυγείου στην αριστερή κάτω πλευρά.

Τα γνήσια ανταλλακτικά για ορισμένα συγκεκριμένα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 7 ή 10 χρόνια, ανάλογα με τον τύπο του εξαρτήματος, από την ημερομηνία διάθεσης στην αγορά της τελευταίας μονάδας του μοντέλου.

WWW.FRANKE.COM

© Franke Technology and Trademark Ltd, Switzerland

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

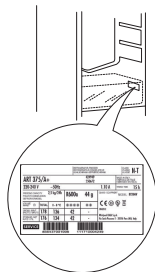
Σε περίπτωση προβλημάτων λειτουργίας, επικοινωνήστε με ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης της Franke.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τις υπηρεσίες μη εξουσιοδοτημένων τεχνικών.

Δώστε τα εξής στοιχεία:

- τύπος σφάλματος
- μοντέλο συσκευής (είδος/κωδικός)
- σειριακός αριθμός (S.N.).

Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο Σέρβις, αναφέρετε τους κωδικούς που αναγράφονται στην πινακίδα αναγνώρισης του προϊόντος σας.



Дякуємо, що обрали нашу продукцію.

Цей посібник користувача містить важливу інформацію щодо техніки безпеки та вказівки, які допоможуть вам у роботі та під час технічного обслуговування вашого приладу.

Перш ніж використовувати прилад, просимо прочитати цей посібник користувача та зберегти його для подальшого використання.

Позначка	Тип	Значення
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Ризик серйозної травми або загибелі
	РИЗИК ЕЛЕКТРИЧНОГО УДАРУ	Небезпечна напруга
	ПОЖЕЖІ	Попередження; Ризик пожежі / легкозаймисті матеріали
	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Ризик травми або пошкодження майна
	ВАЖЛИВО	Користуйтеся системою належним чином

ЗМІСТ

1 ВКАЗІВКИ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	92
1.1 Загальні попередження	92
1.2 Застереження щодо встановлення	97
1.3 Під час експлуатації	98
2 ЧАСТИНИ ТА ВІДСІКИ ПРИСТРОЮ	100
2.1 Розміри	101
3 ВІДОМОСТІ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ	102
3.1 Інформація про технологію охолодження нового покоління	102
3.2 Дисплей та панель управління	102
3.3 Використання холодильника з морозильним відділенням	103
3.3.1 Режим посиленого заморожування	103
3.3.2 Режим посиленого охолодження	103
3.3.3 Економний режим	104
3.3.4 Режим вихідного дня	104
3.3.5 Режим охолодження напоїв	105
3.3.6 Режим збереження екрана	105
3.3.7 Режим блокування від дітей	106
3.3.8 Функція сигналізації відкривання дверцят	106
3.4 Налаштування температури	106
3.4.1 Налаштування температури морозильного відділення	106
3.4.2 Налаштування температури холодильника	107
3.5 Попередження щодо налаштувань температури	108
3.6 Комплектуючі	108
3.6.1 Піднос для льоду (У деяких моделях)	108
3.6.2 Виготовлення кубиків льоду - Ice-matic (У деяких моделях)	109
3.6.3 Зона свіжості (У деяких моделях)	109
3.6.4 Регулятор вологості (У деяких моделях)	110
4 РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИСТРОЇ	110
4.1 Холодильна камера	110
4.2 Морозильна камера	111
5 ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	116
5.1 Заміна LED-освітлення	116
6 ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА РОЗТАШУВАННЯ	116
6.1 Транспортування та встановлення на інше місце	116
6.2 Переставлення дверцят	116
7 ПЕРЕД ВИКЛИКОМ СЕРВІСНОЇ СЛУЖБИ	117
8 ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ	120
9 ТЕХНІЧНІ ДАНІ	120

10 ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ОРГАНІЗАЦІЙ, ЯКІ ЗДІЙСНЮЮТЬ ВИПРОБУВАННЯ.....	121
11 ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА Й ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ.....	121

1 ВКАЗІВКИ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні попередження

Уважно прочитайте посібник користувача.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Слідкуйте за тим, щоб у вентиляційних отворах корпусу та внутрішній конструкції не було сторонніх предметів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не застосовуйте механічні пристрої та інші засоби для прискорення процесу розморожування окрім тих, які рекомендує виробник.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте електричні прилади у відсіках для зберігання харчових продуктів, окрім рекомендованих виробником пристрою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте пошкодження холодильного контуру.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Розміщуючи прилад, не допускайте заземлення або пошкодження шнуру живлення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не розташовуйте багатомісні розетки або переносні джерела живлення з заднього боку приладу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути небезпеки через нестійкість пристрою, він має бути встановлений у відповідності з інструкціями.

⚠ Якщо у приладі використовується холодильний агент R600a (це можна дізнатися з інформації на

етикетці на холодильнику), необхідно дотримуватися обережності під час транспортування та монтажу, щоб уникнути пошкодження деталей приладу, що містять холодильний агент. Хоча R600a є екологічно безпечним природним газом, він є вибухонебезпечним, і в разі його витікання через пошкодження деталей холодильного контуру слід не допускати використання відкритого полум'я або джерел тепла поблизу холодильника та провітрити приміщення, в якому розташовано прилад, протягом кількох хвилин.

- Під час перенесення та розташування холодильника необхідно слідкувати за тим, щоб не пошкодити холодильний контур.
- Не зберігайте в цьому пристрої вибухові речовини, такі як аерозольні балони з горючим паливом.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх або подібних умовах, як-от:
 - у кухонних куточках магазинів, офісів та інших робочих середовищ
 - домашніх господарствах та клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях
 - у місцях ночівлі з сніданком
 - у місцях громадського харчування та аналогічних неторговельних закладах.

- Цей прилад не призначено для використання людьми (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також тими, які мають недостатній досвід та знання, окрім тих випадків, коли вони користуються приладом під наглядом або керівництвом особи, яка відповідає за їхню безпеку.
- Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з приладом. До шнура живлення цього холодильника був приєднаний спеціальний штепсель із заземленням. Цей штепсель можна вмикати лише у заземлену розетку, обладнану плавким запобіжником щонайменше на 16 амперів.
- Якщо у вашому будинку немає такої розетки, зверніться до уповноваженого електрика для встановлення такої. Цей прилад можуть використовувати діти старші 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними та ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд та інструкції щодо безпечного користування приладом і якщо вони розуміють можливу небезпеку. Діти не повинні бавитися з приладом. Чищення та обслуговування не повинні робити діти без нагляду.

- Дітям від 3 до 8 років дозволяється завантажувати та розвантажувати холодильник. Не передбачено виконання дітьми будь-яких операцій з очистки або обслуговування приладу, не передбачено використання приладу дітьми у ранньому віці (від 0 до 3 років), діти молодшого віку (від 3 до 8 років) можуть користуватися приладом під постійним наглядом дорослих, діти старшого віку (від 8 до 14 років), а також люди з фізичними вадами можуть безпечно користуватись пристроєм під належним доглядом або після детальних роз'яснень щодо умов користування приладом. Не передбачено використання приладу людьми з важкими фізичними вадами без постійного нагляду.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, то, щоб запобігти враженню електричним струмом, його повинен замінити виробник, його технічний представник або спеціаліст аналогічної кваліфікації.
- Цей прилад не призначено для використання на висоті понад 2000 м над рівнем моря.

Щоб уникнути забруднення їжі дотримуйтеся наступних інструкцій:

- Відкривання дверей упродовж тривалого проміжку часу може призвести до суттєвого підвищення температури у відділеннях приладу.
- Виконуйте регулярну очистку поверхонь, що вступають у контакт з їжею, а також доступних для очищення систем зливу.
- Зберігайте сире м'ясо або рибу у спеціальних контейнерах холодильника, щоб запобігти їх контакту або потрапляння крапель на інші продукти.
- Морозильні камери, позначені двома зірочками призначені для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання або виготовлення морозива чи кубиків льоду.
- Морозильні камери, позначені однією, двома або трьома зірочками не призначені для заморожування свіжих продуктів.
- У разі, якщо холодильник лишається пустим на протязі тривалого часу, розморозьте, помийте та висушіть прилад і лишіть двері відчиненими, щоб запобігти утворенню плісняви всередині приладу.

1.2 Застереження щодо встановлення

Перед використанням холодильника слід звернути увагу на викладену нижче інформацію.

- Робоча напруга холодильника становить 220–240 В за частоти 50 Гц.
- Після встановлення до вилки має залишитися вільний доступ.
- При першому вмиканні пристрою може з'явитися запах. Він зникне, щойно холодильник почне охолоджуватися.
- Перед під'єднанням пристрою до мережі живлення впевніться, що вказана на паспортній табличці напруга відповідає параметрам мережі живлення.
- Перед тим, як вставити вилку в розетку, впевніться, що розетка має надійне заземлення. Якщо розетка не має контакту заземлення або вилка не відповідає розетці, ми рекомендуємо звернутися за допомогою до кваліфікованого електрика.
- Прилад повинен під'єднуватися до правильно встановленої розетки із заобіжником. Джерело живлення (змінний струм) і напруга у точці під'єднання повинні збігатися із даними на табличці на пристрої (табличка знаходиться на лівій внутрішній стороні приладу).
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що сталися внаслідок використання приладу без належного заземлення.
- Холодильник слід ставити в місці, де на нього не потраплятимуть прямі сонячні промені.
- Прилад не можна використовувати поза приміщенням та залишати під дощем.
- Прилад має бути розташований на відстані щонайменше 50 см від кухонних плит, газових печей та радіаторів опалення та щонайменше 5 см від електричних плит.
- Якщо холодильник розташовано поряд з морозильним апаратом глибокого

заморожування, між ними має бути відстань не менше 2 см, щоб запобігти конденсації на зовнішній поверхні.

- Не накривайте корпус та верхню частину холодильника тканиною. Це впливає на ефективність роботи холодильника.
- Не ставте на холодильник будь-які предмети. Холодильник слід ставити в належному місці, щоб над ним був вільний простір щонайменше 15 см у висоту.
- Не кладіть на цей пристрій важкі речі.
- Перед використанням ретельно вимийте пристрій, особливо всередині (див. розділ «Чищення та обслуговування»).
- Перед використанням холодильника вимийте всі деталі теплою водою з додаванням чайної ложки харчової соди, а потім промийте чистою водою і висушіть. Після чищення встановіть усі деталі на місце.
- Слід відрегулювати висоту передніх ніжок, щоб забезпечити стійку і надійну роботу холодильника. Для регулювання ніжок їх можна прокручувати за годинниковою стрілкою (або у протилежному напрямку). Це слід зробити до того, як покладете в холодильник продукти харчування.

Якщо конденсатор холодильника оснащено вентилятором:

- **Нижня кришка корпусу зроблена з пластику**

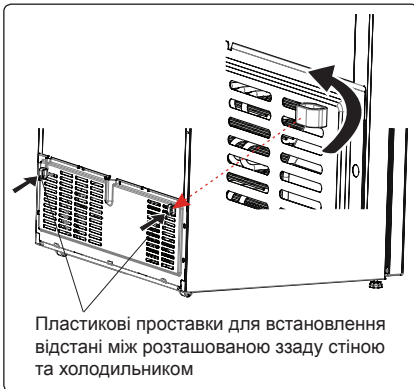
Конденсатор холодильника розміщено в нижній частині холодильної камери. Апарат має конденсатор із вентилятором. Через це на пластиковій кришці нижнього корпусу передбачено дистанційну проставку, яка дозволяє встановити морозильник на заданій відстані від розміщеної позаду стіни. Холодильник можна підсунути до стіни, аж поки до неї не торкнеться проставка.



Пластикові прокладки для встановлення відстані між розташованою ззаду стіною та холодильником

- Нижня кришка корпусу зроблена з металу

Конденсатор холодильника знаходиться в нижній частині камери. Зважаючи на це, зберіть прокладку, закріпивши її в отворах на нижній панелі, та поверніть на 90 градусів, як показано малюнку нижче, для встановлення відстані між холодильником та стіною, до якої ви притуляєте холодильник. Можна пересунути холодильник до задньої стіни до цього місця.



Пластикові прокладки для встановлення відстані між розташованою ззаду стіною та холодильником

- Холодильник слід розміщувати біля стіни на відстані, що не перевищує 75 мм.

1.3 Під час експлуатації

- Для живлення приладу не використовуйте спарені розетки чи подовжувальний шнур.
- Не використовуйте шнур живлення, якщо він пошкоджений або зношений.
- Не згинайте та не скручуйте шнур живлення, тримайте його подалі від гарячих поверхонь.

- Не користуйтеся перехідниками.
- Після установки переконайтеся, що кабель живлення не затиснений під приладом.
- Цей прилад призначений для використання дорослими, не дозволяйте дітям гратися з приладом чи кататися, висячи на його дверях.
- Не вставляйте вилку в розетку та не виймайте її вологими руками — це може призвести до ураження електричним струмом!
- Не кладіть скляні пляшки або банки з напоями у морозильну камеру. Пляшки або банки можуть луснути.
- З метою безпеки не зберігайте у холодильнику вибухонебезпечні або легкозаймисті речовини. Пляшки з високим вмістом алкоголю необхідно щільно закрити й розташувати в холодильній камері вертикально.
- Коли дістаєте лід з морозильної камери, не торкайтеся до нього — лід може спричинити обмороження та/або порізи шкіри.
- Не торкайтеся заморожених продуктів вологими руками! Не вживайте в їжу морозиво та кубики льоду, щойно вийняті з морозильної камери!
- Розморожені продукти харчування не можна повторно заморожувати. Це може заподіяти шкоду здоров'ю, наприклад, спричинити харчове отруєння.

Старі та несправні холодильники

- Якщо у старому холодильнику є замок для блокування дверей, слід зняти або вивести з ладу замок перед викиданням холодильника, щоб уникнути нещасного випадку, в разі якщо дитина потрапить у пастку, замкнувши себе всередині приладу.
- Старі холодильники містять ізоляційний матеріал та холодильний агент, до складу якого входить ХФВ. Тому, викидаючи старий холодильник, дбайте про те, щоб не зашкодити довкіллю.

Декларація про відповідність нормам ЄС

Ми заявляємо, що наша продукція відповідає діючим європейським директивам, рішенням, нормам та вимогам, викладеним у наведених стандартах.

Утилізації старого пристрою

Символ на виробках або на упаковці вказує на те, що цей виріб не можна вважати побутовими відходами. Замість цього його необхідно передати до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей, які в іншому випадку могли бути спричинені невідповідним поводженням з відходами цього виробу. Для отримання більш детальної інформації щодо переробки цього виробу, будь ласка, зв'яжіться з місцевою муніципальною агенцією, службою утилізації побутових відходів або магазином, у якому ви придбали продукт.

Упаковка та навколишнє середовище

Пакувальні матеріали захищають ваш апарат від пошкоджень, які можуть виникнути під час транспортування. Пакувальні матеріали екологічно чисті, оскільки вони підлягають вторинній переробці. Використання переробленого матеріалу зменшує споживання сировини та, отже, зменшує утворення відходів.

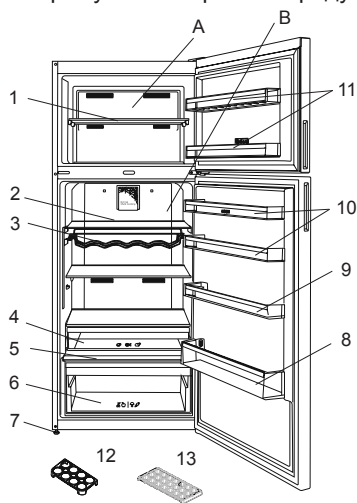


Примітки:

- Уважно прочитайте цей посібник перед встановленням та використанням приладу. Виробник не несе відповідальності за збитки, що сталися через неналежне використання приладу.
- Дотримуйтеся всіх інструкцій, наведених на приладі та в посібнику, та зберігайте цей посібник в надійному місці, щоб мати змогу звернутися до нього в майбутньому для вирішення можливих проблем.
- Цей прилад призначений для побутового використання. Він може використовуватися лише в домашньому господарстві та за своїм призначенням. Він не призначений для комерційного чи загального користування. Таке використання призведе до скасування гарантії на прилад, і компанія-виробник не нестиме відповідальності за можливі збитки.
- Цей прилад призначений для побутового використання і придатний лише для охолодження та зберігання продуктів харчування. Він не призначений для комерційного чи загального користування та/або зберігання речовин, відмінних від продуктів харчування. Компанія-виробник не несе відповідальності за збитки, що можуть статися через неналежне використання.

2 ЧАСТИНИ ТА ВІДСІКИ ПРИБОРУ

Цей холодильний пристрій не придатний для заморожування харчових продуктів.



В цій презентації представлена інформація лише про компоненти пристрою. Компоненти можуть відрізнятись залежно від моделі.

- A) Морозильна камера
- B) Холодильна камера
- 1) Полиця морозильника
- 2) Полиці холодильника
- 3) Винна шафа *
- 4) Зона свіжості *
- 5) Кришка контейнерів для фруктів та овочів
- 6) Контейнери для фруктів та овочів
- 7) Вирівнювальні ніжки
- 8) Полиця для пляшок
- 9) Регульована полиця на дверцятах / Полиця на дверях
- 10) Полиці на дверях
- 11) Полиця на дверях морозильної камери *
- 12) Лоток для яєць
- 13) Лоток для льоду *

* У деяких моделях

Загальні відомості:

Відділення для свіжих продуктів

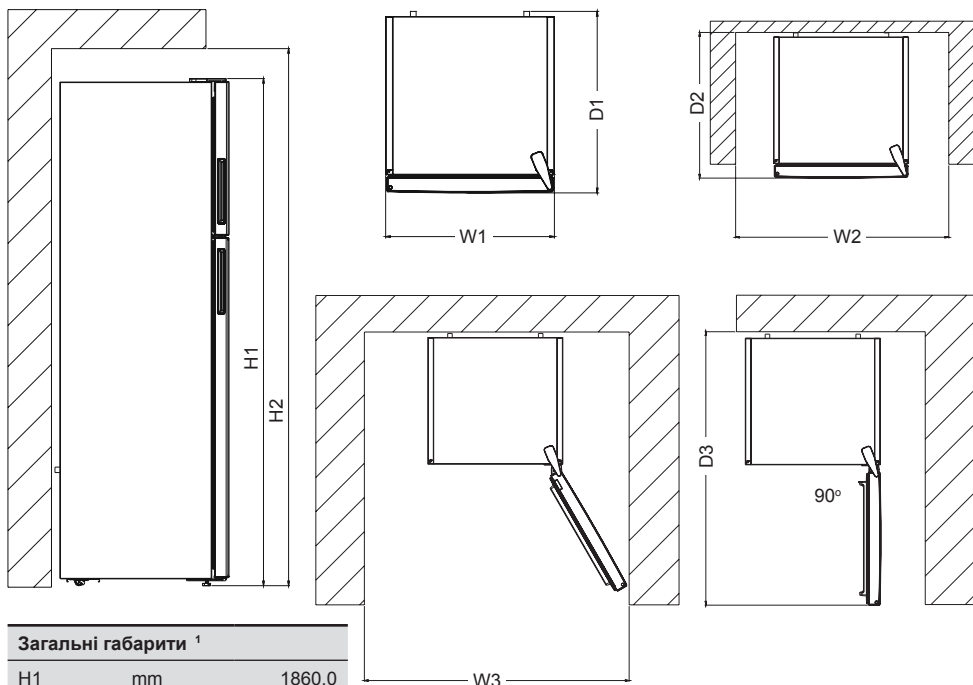
(Холодильник): Найефективніше

використання електроенергії забезпечується в конфігурації, коли ящики розташовано в нижній частині холодильної камери, а полиці рівномірно розподілено за обсягом. Положення відсіків на дверцятах не впливає на споживання енергії.

Морозильне відділення (Морозильна камера):

Найефективніше використання електроенергії забезпечується в конфігурації, коли ящики та корзини розташовані одна над одною.

2.1 Розміри



Загальні габарити ¹		
H1	mm	1860,0
W1	mm	760,0
D1	mm	750,0

¹ Розміри побутового приладу за висотою, шириною та глибиною вказано без урахування ручки й опор.

Простір, потрібний під час використання ²		
H2	mm	2010,0
W2	mm	860,0
D2	mm	827,5

² Висота, ширина та глибина побутового приладу передбачають ручку, а також простір, потрібний для циркулювання охолоджувального повітря

Спільний простір, потрібний для використання ³		
W3	mm	1405,6
D3	mm	1467,5

Висота, ширина та глибина побутового приладу передбачають ручку, а також простір, потрібний для циркулювання охолоджувального повітря, плюс простір, потрібний для відкриття дверцят на мінімальний кут, що дає змогу вийняти все внутрішнє обладнання

3 ВІДОМОСТІ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

3.1 Інформація про технологію охолодження нового покоління

Холодильники-морозильники, в яких використовується технологія охолодження нового покоління, працюють за іншим принципом, ніж звичайні апарати. У звичайних холодильниках-морозильниках волога, що міститься в повітрі, яке потрапляє всередину, та випаровується з продуктів, перетворюється в морозильній камері на іній. Щоб розтопити, або розморозити цей іній, потрібно вимкнути холодильник із розетки. Щоб під час розморожування зберегти продукти холодними, їх потрібно перенести у інше місце; також користувачу доводиться видаляти залишки льоду та накопичений іній.

У холодильниках з новою технологією охолодження морозильна камера працює зовсім інакше. Вентилятор переміщує по морозильній камері потоки холодного сухого повітря. Завдяки потокам холодного повітря, які проходять по всій камері, навіть у проміжках між полицями, продукти охолоджуються рівномірно та у належний спосіб. Іній не утворюється.

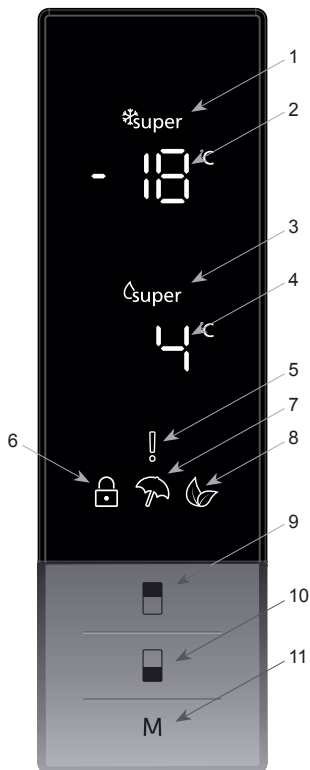
Холодильна камера за конфігурацією майже така, як і морозильна. Повітря, яке приводиться в рух вентилятором, розміщеним у верхній частині холодильної камери, охолоджується під час проходження зазором за повітропроводом. У той же час завдяки струменям повітря з отворів повітропроводу процес охолодження успішно відбувається в усій холодильній камері. Отвори в повітропроводі служать для рівномірного розподілу повітря по холодильній камері.

Відсутність повітряних потоків між холодильною та морозильною камерами перешкоджає змішуванню запахів.

Таким чином, холодильник із застосуванням нової технології

охолодження є легким у використанні, має великий об'єм і гарний зовнішній вигляд.

3.2 Дисплей та панель управління



Використання панелі управління

1. Це індикатор посиленого заморожування.
2. Це значення заданого значення морозильної камери.
3. Це індикатор посиленого охолодження.
4. Це значення заданого значення охолоджувача.
5. Це символ сигналу тривоги.
6. Це символ економного режиму.
7. Це символ режиму відпустки
8. Це символ блокування від дітей.
9. Дозволяє за бажанням змінювати задане значення морозильної камери та вмикати режим

посиленого заморожування. Можливі налаштування морозильної камери: -16, -18, -20, -22, -24 °C і режим посиленого заморожування.

10. Дозволяє за бажанням змінювати задане значення охолоджувача і вмикати режим посиленого охолодження. Можливі налаштування охолоджувача: 8, 6, 5, 4, 2 °C і режим посиленого охолодження.
11. Дозволяє за бажанням встановлювати режими (економний, вихідного дня тощо).

3.3 Використання холодильника з морозильним відділенням

3.3.1 Режим посиленого заморожування

Коли він використовується?

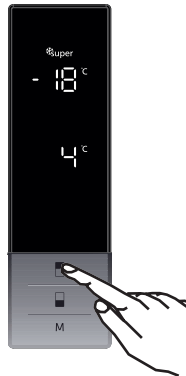
- Для заморожування великої кількості продуктів, що перевищує об'єм полиці для швидкого заморожування.
- Для заморожування готових продуктів.
- Для швидкого заморожування свіжих продуктів з метою збереження свіжості.

Як ним користуватися?

Натискайте кнопку налаштування морозильної камери, доки на екрані не з'явиться символ посиленого заморожування. Зумер подасть два звукові сигнали. Режим буде встановлено.

У цьому режимі:

- Можна налаштувати температуру режиму охолоджувача і посиленого охолодження. У такому разі морозильна камера продовжує працювати в режимі посиленого заморожування.
- Економний режим і режим вихідного дня встановити неможливо.
- Для скасування режиму посиленого



заморожування слід виконати такі ж дії, як і для його встановлення.

3.3.2 Режим посиленого охолодження

Коли він використовується?

- Для охолодження і зберігання великої кількості продуктів у холодильнику.
- Для швидкого охолодження напоїв.

Як ним користуватися?

Натискайте кнопку налаштування морозильної камери, доки на екрані не з'явиться символ посиленого охолодження. Зумер подасть два звукові сигнали. Режим буде встановлено.

У цьому режимі:

- Можна налаштувати температуру режиму морозильної камери і посиленого заморожування. У такому разі холодильник продовжує працювати в режимі посиленого охолодження.
- Економний режим і режим вихідного дня встановити неможливо.
- Для скасування режиму посиленого охолодження слід виконати такі ж дії, як і для його встановлення.



3.3.3 Економний режим

Коли він використовується?

Економія електроенергії. Встановлення Економічного режиму під час неактивного використання (відкривання дверцят) або відсутності вдома (наприклад, у період відпустки), забезпечить оптимальну температуру і економію електроенергії.

Як ним користуватися?

- Натискайте кнопку режиму, доки не з'явиться символ економного режиму.
- Якщо протягом 1 секунди не буде натиснуто жодну кнопку. Режим буде встановлено. Символ економного режиму блимне 3 рази. Коли буде встановлено режим, зувер подасть два звукові сигнали.
- У сегментах температури в морозильній та холодильній камерах з'явиться літера «Е».
- Символ економного режиму та літера «Е» показуватимуться аж до виходу з цього режиму.

У цьому режимі:

- Можна налаштувати морозильну камеру. Після виходу з економного режиму буде відновлено роботу відповідно до заданих параметрів.
- Можна налаштувати холодильну камеру. Після виходу з економного режиму буде відновлено роботу відповідно до заданих параметрів.
- Можна встановити режими посиленого охолодження та заморожування. Економний режим автоматично скасовується, і встановлюється вибраний режим.
- Скасувавши економний режим, можна встановити режим вихідного дня. Тоді встановлюється вибраний режим.
- Щоб скасувати його, потрібно просто натиснути кнопку режиму.



3.3.4 Режим вихідного дня

Як ним користуватися?

- Натисайте кнопку режиму, доки не з'явиться символ режиму вихідного дня.
- Якщо протягом 1 секунди не буде натиснуто жодну кнопку. Режим буде встановлено. Символ режиму вихідного дня блимне 3 рази. Коли буде встановлено режим, зувер подасть два звукові сигнали.
- У сегменті температури охолоджувача з'явиться символ «--».
- Символ режиму вихідного дня і символ «--» зображуватимуться аж до виходу з цього режиму.

У цьому режимі:

- Можна налаштувати морозильну камеру. Після виходу з режиму вихідного дня буде відновлено роботу відповідно до заданих параметрів.
- Можна налаштувати охолоджувач. Після виходу з режиму вихідного дня буде відновлено роботу відповідно до заданих параметрів.
- Можна встановити режими посиленого охолодження та заморожування. Режим вихідного дня автоматично скасовується, і встановлюється вибраний режим.
- Скасувавши режим вихідного дня, можна встановити економний режим. Тоді встановлюється вибраний режим.
- Щоб скасувати його, потрібно просто натиснути кнопку режиму.



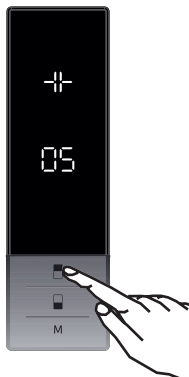
3.3.5 Режим охолодження напоїв

Коли він використовується?

Цей режим використовується для охолодження напоїв протягом заданого часу.

Як ним користуватися?

- Натисніть і утримуйте кнопку морозильної камери протягом 3 секунд.
- На екрані заданого значення морозильної камери почнеться відображення анімаційного ряду, а на екрані заданого значення охолоджувача почнуть блимати цифри «05».
- Натискаючи кнопку охолоджувача, встановіть потрібне значення часу (05 – 10 – 15 – 20 – 25 – 30 хвилин).
- Після вибору певного значення часу ці цифри на екрані блимнуть 3 рази, а зумер подасть два звукові сигнали.
- Якщо протягом 2 секунд не буде натиснуто жодну кнопку, час буде встановлено.
- Розпочнеться відлік хвилин, починаючи від заданого часу.
- На екрані блиматиме час, що залишився.
- Для скасування цього режиму натисніть і утримуйте кнопку морозильної камери протягом 3 секунд.



3.3.6 Режим збереження екрана

Призначення

Цей режим дозволяє зекономити електроенергію шляхом вимкнення будь-якого підсвічування панелі управління у неактивному стані.

Як ним користуватися?

- Для встановлення цього режиму слід натиснути кнопку режиму та утримувати її протягом 5 секунд.
- Якщо, коли встановлено цей режим, протягом 5 секунд не буде натиснуто жодну кнопку, індикатори на панелі керування згаснуть.
- Якщо, коли вимкнено всі індикатори, натиснути будь-яку кнопку, на екрані з'являться поточні налаштування, тоді можна встановити їх за своїм бажанням. Якщо не скасувати режим збереження екрана і не натискати протягом 5 секунд жодної кнопки, індикатори на панелі керування знову згаснуть.
- Для скасування режиму збереження екрана натисніть і утримуйте кнопку режиму протягом 5 секунд.
- Коли використовується режим збереження екрана, можна також увімкнути блокування від дітей.
- Якщо протягом 5 секунд після встановлення режиму блокування від дітей не буде натиснуто жодну кнопку, індикатори на панелі керування згаснуть. Натиснувши будь-яку кнопку, можна побачити останні встановлені налаштування і режими. Коли індикатори на панелі керування ввімкнено, можна скасувати блокування від дітей, як описано у вказівках до цього режиму.



3.3.7 Режим блокування від дітей

Коли він використовується?


Щоб діти, граючись із кнопками, не могли змінити встановлені налаштування, передбачено режим блокування від дітей.

Увімкнення режиму блокування від дітей

Одночасно натисніть і утримуйте кнопки морозильної камери та охолоджувача.

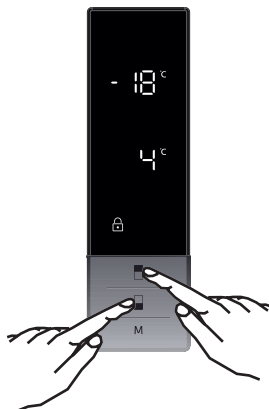
Вимкнення режиму блокування від дітей

Одночасно натисніть і утримуйте кнопки морозильної камери та охолоджувача.

 Режим блокування від дітей також скасовується в разі переривання постачання електроенергії чи вимкнення холодильника з електромережі.

3.3.8 Функція сигналізації відкриття дверцят

Якщо залишити відкритими дверцята холодильника або морозильного відділення більше ніж на 2 хвилини, прозвучить сигнал попередження.

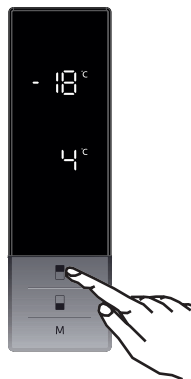


3.4 Налаштування температури

3.4.1 Налаштування температури морозильного відділення

Початковим значенням температури на індикаторі заданого значення морозильної камери є $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

- Натисніть кнопку морозильної камери один раз.
- Після першого натискання цієї кнопки на екрані почне блимати останнє задане значення
- Кожне наступне натискання цієї кнопки призводить до встановлення нижчої температури ($-16\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$, $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$ режим посиленого заморожування).
- Якщо натискати кнопку налаштування морозильної камери, доки не з'явиться символ посиленого заморожування, а після цього не натискати жодні кнопки протягом 1 секунди, почне блимати символ посиленого заморожування.
- Якщо продовжувати натискати цю кнопку, налаштування знову розпочнеться з температури $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Значення температури, вибране до встановлення режиму вихідного дня, режиму посиленого заморожування чи економного режиму, залишається після закінчення чи скасування цього режиму. Холодильник продовжує працювати з цим значенням температури.



3.4.2 Налаштування температури холодильника

Початковим значенням температури на індикаторі заданого значення охолоджувача є +4 °С.

- Натисніть кнопку охолоджувача один раз.
- Після першого натискання цієї кнопки на індикаторі налаштування охолоджувача з'являється останнє значення.
- Кожне наступне натискання цієї кнопки призводить до встановлення нижчої температури. (+8 °С, +6 °С, +5 °С, +4 °С, +2 °С, посилене охолодження)
- Якщо натискати кнопку налаштування охолоджувача, доки не з'явиться символ посиленого охолодження, а після цього не натискати жодні кнопки протягом 1 секунди, почне блимати символ посиленого охолодження.
- Якщо продовжувати натискати цю кнопку, налаштування знову розпочнеться з температури +8 °С.
- Значення температури, вибране до встановлення режиму вихідного дня, режиму посиленого заморожування чи економного режиму, залишається після закінчення чи скасування цього режиму. Холодильник продовжує працювати з цим значенням температури.



Ви можете встановити температуру морозильного відділення та температуру холодильного відділення відповідно до умов, зазначених нижче.

Морозильна камера	Холодильна камера	Примітки
-18 °С	4 °С	Для звичайного використання та найкращої продуктивності.
-20 °С, -22 °С або -24 °С	4 °С	Рекомендується, коли температура навколишнього середовища перевищує 30 °С.
SF	4 °С	Для заморожування продуктів протягом короткого періоду часу.
-18 °С, -20 °С, -22 °С або -24 °С	2 °С	Ці температурні режими слід використовувати при високій температурі навколишнього середовища або у випадку, коли холодильна камера не достатньо холодна через часті відкриття дверцят.
-18 °С, -20 °С, -22 °С або -24 °С	SC	Для випадків, коли холодильна камера перевантажена продуктами або потрібне миттєве охолодження.


Функція сигналізації відкриття дверцят

Якщо залишити відкритими дверцята холодильника або морозильного відділення більше ніж на 2 хвилини, прозвучить сигнал попередження.

3.5 Попередження щодо налаштувань температури

- Ваш холодильник призначений для функціонування в інтервалах температур навколишнього середовища, позначених в технічних умовах, відповідно до класу кліматичних умов. Ця інформація зазначена на інформаційній етикетці. Не рекомендується використовувати холодильник в умовах навколишнього середовища, які виходять за межі вказаних температурних діапазонів. Це зменшить ефективність охолодження побутового приладу.
- Температуру налаштовують відповідно до частоти відчинення дверей, кількості продуктів усередині й температури повітря в приміщенні, де встановлено ваш холодильник.
- Коли вмикаєте холодильник вперше, дозвольте йому відпрацювати 24 години для досягнення робочої температури. Протягом цього часу не відчиняйте двері та не кладіть всередину велику кількість харчових продуктів.
- Щоб запобігти пошкодженню компресора холодильника під час під'єднання або від'єднання від мережі живлення або в разі перебоїв у мережі електроживлення, використовується функція 5-хвилинної затримки. Ваш прилад почне працювати в нормальному режимі за 5 хвилин.

Примітка

 Цей холодильник призначений для експлуатації при будь-яких температурах зовнішнього повітря. Якщо температура зовнішнього повітря нижча від -5°C , зберігати продукти в холодильній камері не рекомендується, адже там вони набудуть температури, близької до температури навколишнього середовища. Відтак, вони замерзнуть. Зберігати продукти у холодильній камері можна при температурі повітря до -5°C . Завдяки особливому алгоритму апарат

зберігає продукти в умовах низької температури зовнішнього повітря (нижче від -5°C) без жодних проблем.

Клас кліматичних умов та значення:

T (тропічний): Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 43°C .

ST (субтропічний): Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 38°C .

N (помірний): Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 32°C .

SN (помірний розширений): Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 10 до 32°C .

Турбовентилятор (якщо є)

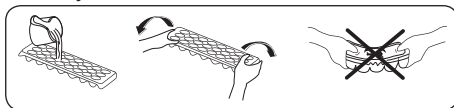
Не блокуйте вхідні та вихідні повітряні отвори при зберіганні продуктів, інакше повітряна циркуляція, що забезпечується турбовентилятором, буде порушена.

3.6 Комплектуючі

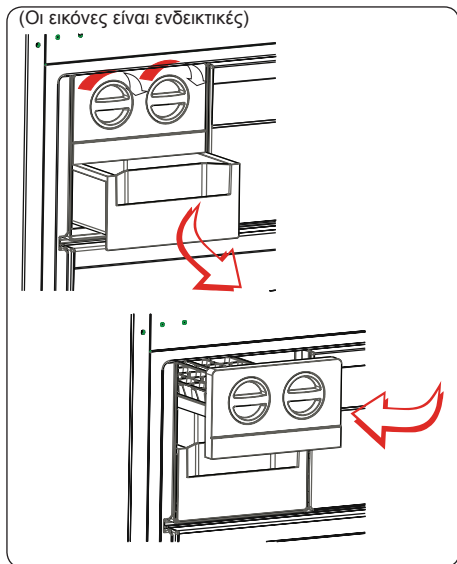
Графічний та текстовий зміст розділу додаткового приладдя може змінюватися залежно від моделі холодильника.

3.6.1 Піднос для льоду (У деяких моделях)


- Наповніть водою лоток для льоду і покладіть його у морозильне відділення.
- Після того як вода повністю замерзне, ви можете зігнути лоток, як показано нижче на малюнку, щоб отримати кубик льоду.



3.6.2 Виготовлення кубиків льоду - Ice-matic (У деяких моделях)



- Вийміть лоток для приготування льоду.
- Заповніть його водою до мітки.
- Вставте лоток для приготування льоду на місце.
- Коли утворяться кубики льоду, поверніть важіль, щоб вони висипались у ящик.

 **Це відерце призначене тільки для зберігання льоду. Не наливайте в нього воду для отримання льоду. Це може призвести до його пошкодження.**


3.6.3 Зона свіжості (У деяких моделях)



На відміну від холодильної чи морозильної камери, відсік охолодження дозволяє довше зберегти свіжість, аромат і зовнішній вигляд продуктів. Якщо лоток відсіку охолодження забрудниться, його слід зняти і вимити водою.

(Вода замерзає при 0 °С, але продукти, які містять сіль чи цукор, замерзають при нижчих температурах.)

Як правило, у відсіку охолодження зберігають свіжу рибу, рис, тощо.

 **У нього не слід класти продукти, які потрібно заморозити, чи лотки для приготування льоду.**

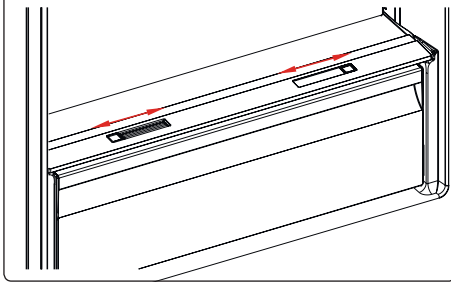
Зняття Зона свіжості



- Витягніть полицю відсіку охолодження, потягнувши її по напрямних до себе.
- Щоб зняти полицю відсіку для охолодження, слід її полицю з напрямних.

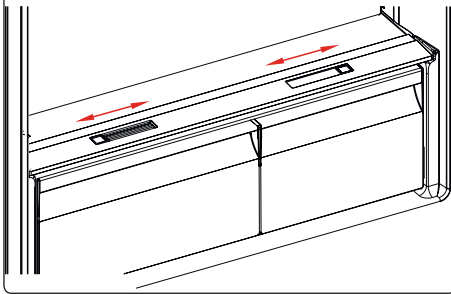
3.6.4 Регулятор вологості (У деяких моделях)

(Зазначені зображення є репрезентативними)



або

(Зазначені зображення є репрезентативними)



У закритому положенні регулятор вологості дозволяє довше зберігати свіжі овочі та фрукти.

Якщо контейнер для овочів заповнено, поворотний регулятор свіжості на його передній стінці слід відкрити. Завдяки цьому повітря в контейнері для овочів і вологість контролюється, і термін зберігання продуктів збільшується.

Якщо на скляній полиці з'являється конденсат, регулятор вологості необхідно відкрити.

Графічний та текстовий зміст розділу додаткового приладдя може змінюватися залежно від моделі холодильника.

4 РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИСТРОЇ

4.1 Холодильна камера

За умов нормальної експлуатації достатньо встановити температуру холодильної камери +4 °C або +6 °C.

- Для зниження вологості й уникнення наростання інею рідини у холодильнику зберігайте в герметичних контейнерах. Іній має схильність скупчуватися на найхолоднішій частині випаровувача, тому з часом розморожування потрібно буде проводити частіше.
- Готові блюда слід зберігати у холодильнику, заклавши посуд кришкою. Не ставте у холодильник теплі харчові продукти. Спочатку дайте їм охолонути на повітрі, інакше температура/вологість всередині холодильника будуть підвищуватися, що негативно вплине на його ефективність.
- Переконайтесь, що жодні продукти не контактують безпосередньо із задньою стінкою приладу, оскільки там з'явиться іній, і упаковка прилипне до нього. Не відчиняйте дверцята холодильника занадто часто.
- Фрукти та овочі зберігайте насипом у контейнерах для фруктів та овочів.
- Зберігання фруктів та овочів окремо допоможе уникнути негативного впливу на овочі, які чутливі до етилену (зелень, броколі, морква), від фруктів, що виділяють етилен (банани, персики, абрикоси тощо).
- Не кладіть у холодильник вологі овочі.
- Тривалість зберігання всіх харчових продуктів залежить від їх початкової якості та безперервності циклу охолодження перед зберіганням у холодильнику.


- Витікання рідин з м'яса може забруднити інші продукти, що зберігаються в холодильнику. Ви маєте упаковувати м'ясні продукти та прибирати витоки на полицях.
- Не кладіть продукти перед каналом повітряного потоку.
- Упаковані продукти слід вживати до закінчення рекомендованого терміну придатності.

Уникайте контактів харчових продуктів з температурним датчиком, який розташований у холодильному відділенні — це може заважати підтримці оптимальної температури всередині холодильника.

- За нормальних умов експлуатації буде достатньо відрегулювати налаштування температури вашого холодильника на +4 °С.
- Температура у холодильному відділенні має бути в межах 0-8 °С, свіжі продукти за температури нижче 0 °С обмерзають і загивають, а за температур вище 8 °С збільшується бактеріальне навантаження, що спричиняє псування продуктів.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти, зачекайте, поки їх температура не зменшиться до температури навколишнього повітря. Гарячі продукти збільшують температуру всередині холодильника, що може спричинити харчові отруєння та небажане псування їжі.
- М'ясо, рибу тощо слід зберігати холодильному відділенні для їжі, а у відділенні для овочів (якщо таке є) слід зберігати овочі.
- Щоб запобігти перехресному забрудненню, м'ясні продукти не слід зберігати разом з овочами та фруктами.
- Для запобігання потраплянню вологи та запахів, харчові продукти слід зберігати у холодильнику в закритих контейнерах або накритими.

Нижче наведено деякі поради щодо розміщення та зберігання продуктів у холодильній камері.

Продукти	Максимальний термін зберігання	Місце зберігання холодильній камері
Овочі та фрукти	1 тиждень	Контейнер для овочів
М'ясо та риба	2 - 3 дні	Загорнуті у пластикову плівку чи пакети або у контейнері для м'яса (на скляній полиці)
Свіжий сир	3 - 4 дні	На спеціальній полиці на дверях
Масло та маргарин	1 тиждень	На спеціальній полиці на дверях
Продукти у пляшках молоко та йогурт	Згідно з терміном зберігання, зазначеним виробником	На спеціальній полиці на дверях
Яйця	1 місяць	На полиці для яєць
Продукти після кулінарної обробки	3 дні	Усі полиці

 **Примітка:** Не слід зберігати в холодильнику картоплю, цибулю та часник.

4.2 Морозильна камера

Для нормальних умов експлуатації достатньо встановити температуру морозильної камери в межах -18 °С або -20 °С.

- Морозильну камеру призначено для зберігання заморожених харчових продуктів, заморожування свіжих харчових продуктів і виготовлення кубиків льоду.
- Харчові продукти в рідкому вигляді повинні зберігатися в пластикових контейнерах, інші продукти треба заморожувати в поліетиленовій плівці або пакетах. Для заморожування свіжої їжі: належним чином загорніть

і герметично закрийте свіжі харчові продукти, тобто пакування має бути герметичним, без протікань. Рекомендується використовувати спеціальні пакети для морозильників, поліетиленові пакети з алюмінієвої фольги та пластикові контейнери.

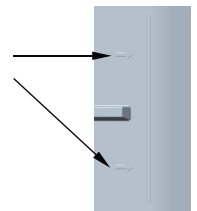
- Не зберігайте свіжі харчові продукти поруч із замороженими, оскільки це може призвести до танення заморожених продуктів.
- Перед заморожуванням свіжих харчових продуктів бажано поділити їх на разові споживчі порції.
- Розморожені харчові продукти рекомендовано вживати протягом короткого періоду після розморожування
- Під час зберігання заморожених харчових продуктів завжди дотримуйтесь інструкцій виробника, зазначених на їхніх пакуваннях. Якщо такої інформації немає, продукти не можна зберігати понад 3 місяці з дати придбання.
- Купуючи заморожені продукти, переконайтеся, що вони зберігались у відповідних умовах, а також у тому, що пакування не пошкоджено.
- Заморожені харчові продукти треба транспортувати у відповідних контейнерах і якомога швидше помістити в морозильну камеру.
- Уникайте придбання заморожених продуктів у разі наявності ознак вологості й нехарактерного збільшення об'єму пакування. Імовірно, що таке пакування зберігалось за неналежної температури, а його вміст зіпсувався.
- Час зберігання заморожених продуктів залежить від температури в приміщенні, регулювання термостата, частоти відчинення дверцят, типу продуктів і проміжку часу, потрібного для транспортування продуктів від магазину до вашого дому. Завжди дотримуйтесь інструкцій на упаковці та ніколи не перевищуйте вказаний час зберігання.

- Якщо дверцята морозильної камери залишаються відкритими тривалий час або ж належним чином не закриваються, утворюється іній, який може перешкоджати ефективному циркулюванню повітря. Щоб усунути цю проблему, вимкніть морозильну камеру з мережі живлення та дочекайтеся її розморожування. Безпосередньо після завершення процесу розморожування очистьте морозильну камеру.
- Зазначений на етикетці об'єм морозильної камери — це об'єм без кошиків, кришок тощо.
- Не заморожуйте повторно розморожені харчові продукти. Це може завдати шкоди вашому здоров'ю та призвести, наприклад, до отруєння.

ПРИМІТКА: Щоб відкрити дверцята морозильної камери безпосередньо після її закриття, треба докласти певного зусилля. Це нормально. Після досягнення рівноваги дверцята відкриватимуться легко.

Розташування продуктів в отворі повітрозабірника внаслідок виймання нижньої полиці, розміщеної на дверцятах морозильної камери, погано впливає на ефективність роботи холодильника. Тому завантажувати морозильну камеру слід уважно, щоб не перекрити отвір повітрозабірника.

У деяких моделях: При завантаженні морозильної камери, лінії завантаження не повинні перетинатися. Інакше двері може залишатися відкритими. Якщо двері морозильної камери залишається відкритими, в морозильної камери може мати місце утворення інєю. Проблема не повинна повторитися після видалення інєю і щільного закриття дверей.




Крім того, незакриті двері морозильної і холодильної камери будуть причиною надлишкового споживання електроенергії.

- Щоб використовувати максимальний рівень заморозки морозильної камери, а також щоб зберігати велику кількість продуктів, вийміть усі ящики, крім нижнього. Великі предмети можуть зберігатися безпосередньо на полицях.
- Щоб використати максимальний рівень заморозки морозильної камери, перемістіть заморожені продукти з верхнього кошику до інших кошиків та активуйте режим "Суперзаморозки". Режим "Суперзаморозки" буде автоматично вимкнений через 24 години. Розмістіть продукти для заморозки до верхнього кошику морозильної камери, не перевищуючи рівня заморозки морозильної камери. Після цього повторно активуйте режим "Суперзаморозки". Ви можете помістити продукти поряд з іншими замороженими продуктами після їх повного заморожування (мінімум через 24 години після повторної активації режиму "Суперзаморозки").
- Щоб заморозити невелику кількість продуктів (до 3 кг) у морозильній камері, помістіть їх до камери, не чіпаючи вже заморожених продуктів, та активуйте режим "Суперзаморозки". Ви можете розмістити продукти поруч з іншими замороженими продуктами після того, як повністю заморозите їх (приблизно через 24 години).
- **Увага.** Щоб зберегти енергію, заморожуючи невелику кількість продуктів, скидайте температуру до попереднього значення, як тільки продукти будуть повністю заморожені.



Нижче наведено деякі поради щодо розміщення та зберігання продуктів у морозильній камері.

М'ясо та риба	Підготовка	Максимальний термін зберігання (місяці)
Біфштекс	Загорнути у плівку	6 - 8
Баранина	Загорнути у плівку	6 - 8
Телятина для смаження	Загорнути у плівку	6 - 8
Наріzana кубиками телятина	Нарізати невеликими шматками	6 - 8
Наріzana кубиками баранина	Нарізати шматками	4 - 8
М'ясний фарш	Упакувати без використання прянощів	1 - 3
Субпродукти (шматки)	Нарізати шматками	1 - 3
Копчена ковбаса/ салямі	Упакувати, навіть за наявності оболонки з плівки	
Курка та індичка	Загорнути у плівку	4 - 6
Гуска та качка	Загорнути у плівку	4 - 6
Оленина, кріль, дикий кабан	Розфасувати на порції 2,5 кг, без кісток	6 - 8
Прісноводна риба (форель, короп, щука, сом)	Вимити і висушити після вичинки та видалення луски; за потреби відрізати хвіст та голову	2
Нежирна риба (морський окунь, палтус, камбала)		4
Жирна риба (тунець, макрель, луфар, анчоус)		2 - 4
Молюски, ракоподібні	Почистити і розфасувати у пакети	4 - 6
Ікра	У власній упаковці, алюмінієвому чи пластиковому контейнері	2 - 3
Равлики	У солоній воді в алюмінієвому чи пластиковому контейнері	3

 **Примітка:** Заморожене м'ясо після розморожування слід готувати так само, як свіже м'ясо. Якщо м'ясо не приготувати після розморожування, його ні в якому разі не можна заморозувати повторно.

Овочі та фрукти	Підготовка	Максимальний термін зберігання (місяці)
Стручкова квасоля і боби	Вимити, порізати на малі шматки та прокип'ятити	10 - 13
Квасоля і боби	Почистити, вимити та прокип'ятити	12
Капуста	Помити та прокип'ятити	6 - 8
Морква	Почистити, порізати скибочками та прокип'ятити	12
Перець	Видалити стебло, розрізати навпіл, видалити серцевину ті прокип'ятити	8 - 10
Шпинат	Помити та прокип'ятити	6 - 9


Овочі та фрукти	Підготовка	Максимальний термін зберігання (місяці)
Цвітна капуста	Зняти листя, розрізати голівку на частини і покласти на деякий час у воду з додаванням лимонного соку	10 - 12


Овочі та фрукти	Підготовка	Максимальний термін зберігання (місяці)
Баклажани	Помити і нарізати на шматки розміром 2 см	10 - 12
Кукурудза	Почистити й упакувати разом з качаном або у вигляді зерна	12
Яблука та груші	Почистити і порізати скибочками	8 - 10
Абрикоси та персики	Розрізати навпіл і видалити кісточку	4 - 6
Суниці та смородина	Помити і почистити	8 - 12
Варені фрукти	Помістити у контейнер з додаванням 10% цукру	12
Сливи, вишні, журавлина	Помити і видалити стебла	8 - 12


	Максимальний термін зберігання (місяці)	Час розморожування за кімнатної температури (години)	Час розморожування у духовій шафі (хвилини)
Хліб	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °С)
Печиво	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °С)
Кондитерські вироби	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °С)
Пиріг	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °С)
Листкове тісто	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °С)
Піца	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °С)

Молочні продукти	Підготовка	Максимальний термін зберігання (місяці)	Умови зберігання
Молоко у пакетах (гомогенізоване)	У власній упаковці	2 - 3	Чисте молоко — у власній упаковці
Сир — за виключенням бринзи	Нарізати скибками	6 - 8	Можна використовувати оригінальну упаковку для короткого терміну зберігання. Для тривалого зберігання упакувати у плівку.
Масло, маргарин	У власній упаковці	6	

5 ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

 Перед початком чищення обов'язково від'єднайте холодильник від електромережі.

 Не можна лити воду на холодильник.

 Не використовуйте абразивні матеріали, миючі засоби або мило для чищення приладу. Після промивання сполосніть чистою водою і ретельно просушіть. Після закінчення чищення, знову підключіть пристрій до електромережі сухими руками.


- Переконайтеся, що вода не потрапляє в корпус лампи та інші електричні компоненти.
- Прилад слід регулярно чистити, використовуючи розчин бікарбонату соди та теплої води.
- Вийміть складові частини холодильника та вийміть їх мильною водою. Не мийте їх у посудомийній машині.
- Для збереження електроенергії та підвищення продуктивності випарювач слід чистити щіткою щонайменше один раз на рік.

  Під час чищення необхідно від'єднати джерело живлення.

5.1 Заміна LED-освітлення

Якщо холодильник оснащено LED-освітленням, зверніться до служби підтримки, оскільки така заміна може проводитися лише авторизованими робітниками.


Примітка: Кількість і розташування світлодіодних стрічок у різних моделях може відрізнятись.

 У деяких моделях освітлення може бути відсутнім.

6 ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА РОЗТАШУВАННЯ

6.1 Транспортування та встановлення на інше місце

- За можливості не викидайте оригінальну упаковку і пінопласт — вони можуть знадобитися для перевезення у майбутньому.
- При повторному транспортуванні слід закріпити холодильник за допомогою товстих прокладок, стрічок або міцних мотузок. Дотримуйтеся інструкцій щодо транспортування, наведених на упаковці.
- Вийміть знімні частини (полиці, додаткове приладдя, контейнери для овочів тощо) або закріпіть їх у холодильнику стрічкою, щоб уникнути ударів під час транспортування та зміни місця розташування.

 Транспортуйте холодильник у вертикальному положенні.

6.2 Переставлення дверцят

- Змінити напрямок відкривання дверцят пристрою неможливо, якщо дверні ручки на пристрою встановлені на передній панелі.
- Напрямок відкривання дверцят можна змінити на моделях без ручок.
- Якщо напрямок відкривання дверцят пристрою можна змінити, для цього слід звернутися до найближчого авторизованого сервісного центру.

7 ПЕРЕД ВИКЛИКОМ СЕРВІСНОЇ СЛУЖБИ

Перевірте попередження

У разі неналежного рівня температури у морозильній чи холодильній камері або несправності приладу холодильник видає попередження. Коди попередження відображаються та на табло морозильної та холодильної камери.

ТИП ПОМИЛКИ	ЗНАЧЕННЯ	ПРИЧИНА	ЩО РОБИТИ?
E01	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E02	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E03	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E06	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E07	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E08	Попередження про низьку напругу	Електричне живлення пристрою опустилося нижче 170 Вт.	<ul style="list-style-type: none">- Це не збій пристрою, ця помилка допомагає запобігти пошкодженню компресора.- Необхідно збільшити напругу до потрібного рівня. Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.
E09	У морозильному відділенні не достатньо холодно	Зазвичай трапляється після довготривалої відсутності електричного живлення.	<ol style="list-style-type: none">1. Встановіть більш низьку температуру в морозильній камері або увімкніть режим швидкого заморожування. Завдяки цьому після досягнення потрібної температури код помилки зникне. Закрийте дверцята, щоб зменшити час, необхідний для досягнення потрібної температури.2. Вийміть усі продукти, які розморозилися під час цієї помилки. Їх необхідно спожити протягом короткого періоду часу.3. Не кладіть у морозильну камеру свіжі продукти, доки не буде досягнуто правильної температури і не буде усунена помилка. Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.

ТИП ПОМИЛКИ	ЗНАЧЕННЯ	ПРИЧИНА	ЩО РОБИТИ?
E10	У холодильному відділенні не достатньо холодно	Зазвичай трапляється в разі: - довготривалої відсутності електричного живлення; - розміщення в холодильнику гарячих продуктів.	1. Встановіть більш низьку температуру у морозильній камері або увімкніть режим швидкого заморожування. Завдяки цьому після досягнення потрібної температури код помилки зникне. Закрийте дверцята, щоб зменшити час, необхідний для досягнення потрібної температури. 2. Звільніть місце перед отворами повітропроводу та не кладіть продукти поблизу датчика. Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.
E11	Надто низька температура холодильного відділення	Різні причини	1. Перевірте, чи не увімкнений режим швидкого охолодження 2. Зменште температуру холодильного відділення. 3. Перевірте, чи вентиляційні отвори чисті і не засмічені Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.

У разі проблем під час експлуатування **приладу**, перш ніж звертатися в сервісну службу, перевірте таке.

Прилад не працює

Перевірте, чи не призвело до цього таке:

- Відсутність струму живлення
- Неправильне під'єднання вилки до розетки живлення
- Вихід із ладу запобіжника вилки або мережевого запобіжника
- Несправність розетки. Щоб перевірити, під'єднайте інший робочий прилад до тієї ж розетки.

Прилад працює неналежним чином

Перевірте, чи не призвело до цього таке:

- Прилад перевантажений
- Дверцята приладу не закрито належним чином
- Накопичення пилу на конденсаторі
- Недостатньо вільного простору біля задньої та бокових стінок.

Шум під час роботи приладу

Нормальний шум

Потріскування:

- Під час автоматичного розморожування
- Коли прилад охолоджується або нагрівається (через розширення матеріалу).

Короткочасне потріскування:

Виникає, коли термостат вмикає/вимикає компресор.

Нормальний шум двигуна: Цей шум свідчить про те, що компресор працює нормально. При включенні компресор може впродовж короткого часу спричиняти більший шум.

Булькотіння або плескіт:

Обумовлено перетіканням потоку холодоагенту трубами системи.

Шум потоку води:

Обумовлено потоком води, яка тече у випарювальний контейнер. Нормальний шум під час розморожування.

Шум повітря: Для деяких моделей цей шум характерний під час нормального експлуатування системи внаслідок циркулювання повітря.

Особливо влітку (теплі пори року) поверхні, що контактують із дверними з'єднаннями, можуть бути теплішими під час роботи компресора, це нормально.

Накопичення вологи всередині приладу

Перевірте, чи не призвело до цього таке:

- Чи правильно запаковано продукти? Чи було висушено контейнери перед розміщенням у **приладі**?
- Часте відкривання дверцят **приладу**. Під час відкривання дверцят волога з кімнати потрапляє в **прилад**. У разі частого відкривання дверцят волога накопичується швидше, особливо якщо в кімнаті висока вологість.

Дверцята належним чином не відкриваються або ж не закриваються

Перевірте, чи не призвело до цього таке:

- Пакування харчових продуктів перешкоджає закриттю дверцят
- Вихід із ладу або відірвані петлі дверцят
- **Прилад** розміщено на похилій поверхні.

Рекомендації

- Якщо прилад вимкнений або від'єднаний від мережі, зачекайте принаймні 5 хвилин, перш ніж під'єднати прилад або перезапустити його, щоб запобігти пошкодженню компресора.
- Якщо ви не плануєте використовувати прилад тривалий час (наприклад, у період літнього відпочинку), від'єднайте його від джерела живлення. Очистьте прилад відповідно до інструкцій розділу очищення та залиште дверцята відкритими, щоб запобігти появі вологи й запаху.

- Якщо проблема не зникла після того, як ви виконали всі описані вище інструкції, зверніться в найближчий спеціалізований сервісний центр.
- Придбаний вами прилад призначено лише для побутового використання. Він не підходить для комерційного або загального користування. Наголошуємо, що в разі невідповідного використання приладу виробник і дилер не нестимуть відповідальності за ремонт і збої протягом гарантійного періоду.

8 ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ

1. Установіть прилад у прохолодному, добре вентилярованому приміщенні, куди не потрапляє пряме сонячне проміння, далеко від джерел тепла (батареї опалення, печей), інакше треба використовувати ізоляційну панель.
2. Дайте теплим стравам і напоям охолонути за межами приладу.
3. Помістіть продукти для розморожування в холодильне відділення, якщо воно є. Низька температура заморожених продуктів під час відтавання допоможе охолодити холодильне відділення. Це допоможе заощадити електроенергію. Відтавання заморожених продуктів поза приладом призведе до марної витрати енергії.
4. Напої та інші рідини в разі розміщення їх у приладі треба накривати. Інакше вологість усередині приладу зростає, що зумовить зростання споживання електроенергії приладом. Накривання напоїв і рідких страв також допоможе зберегти їхні запахи і смак.
5. Не тримайте дверцята відкритими довго й не відкривайте їх занадто часто, тому що потрапляння теплого повітря в прилад призведе до надмірно частого вмикання компресора.
6. Тримайте закритими кришки відділень приладу, що відрізняються за температурою (наприклад, контейнер для овочів і фруктів, охолоджувач, якщо вони є).
7. Прокладка дверцят має залишатися чистою та м'якою. У разі виявлення ознак зношування виконайте її заміну.

9 ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Технічну інформацію наведено на таблиці, розташованій із внутрішнього боку приладу, а також на таблиці з даними мережі живлення.

QR-код, указаний на таблиці з даними мережі живлення для цього побутового приладу, містить покликання на інформацію про характеристики цього побутового приладу в базі даних EU EPREL.

Збережіть етикетку з даними мережі живлення разом із посібником користувача й усіма іншими документами, які постачаються з цим побутовим приладом.

Цю ж інформацію можна знайти в базі EPREL, скориставшись покликанням <https://eprel.ec.europa.eu> або вказавши модель і серійний номер продукту, наведені на таблиці побутового приладу.

Докладнішу інформацію про таблицю з даними мережі живлення наведено за покликанням www.theenergylabel.eu.

10 ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ОРГАНІЗАЦІЙ, ЯКІ ЗДІЙСНЮЮТЬ ВИПРОБУВАННЯ

Установлювання й підготовку побутового приладу до будь-якої перевірки на відповідність нормам EcoDesign треба здійснювати відповідно до стандарту EN 62552. Вимоги до вентилявання, розміри виїмок і мінімальні зазори позаду повинні бути такими, як зазначено в ЧАСТИНІ 2 цього посібника користувача. Щоб отримати будь-яку іншу додаткову інформацію, зокрема плани навантаження, зверніться до виробника.

11 ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА Й ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ

Завжди використовуйте оригінальні запасні частини.

Під час звернення в наш авторизований сервісний центр укажіть перелічені нижче дані про виріб: Модель, артикул виробу та його серійний номер.

Цю інформацію можна знайти на таблиці виробу.

Скористайтеся порадами щодо правильного використання, ознайомтеся з брошурами, посібниками щодо усунення несправностей, а також

WWW.FRANKE.COM

© Franke Technology and Trademark Ltd, Switzerland

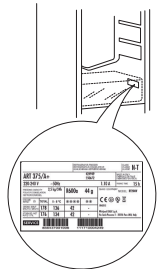
ПІДТРИМКА

У разі виникнення проблем під час експлуатації зверніться до технічного сервісного центру Franke. Ніколи не користуйтеся послугами сторонніх спеціалістів.

Потрібно надати таку інформацію:

- тип несправності
- модель приладу (арт./код)
- серійний номер (S.N.).






Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на таблиці з паспортними даними виробу.



Mulțumim că ați ales acest produs.

Acest manual de utilizare conține informații importante legate de siguranță și instrucțiuni menite să vă ajute cu funcționarea și întreținerea aparatului dvs.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a folosi dispozitivul și păstrați-l pentru a-l consulta mai târziu.

Pictogramă	Tip	Semnificație
	AVERTISMENT	Risc de vătămare gravă sau de deces
	RISC DE ELECTROCUTARE	Risc de tensiune periculoasă
	FOC	Avertisment; Risc de incendiu / materiale inflamabile
	ATENȚIE	Risc de vătămare corporală sau de daune materiale
	IMPORTANT	Operarea corectă a sistemului

1 CUPRINS

1 INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	124
1.1 Avertismente generale privind siguranța	124
1.2 Avertizări la instalare	128
1.3 În timpul utilizării	129
2 DESCRIEREA APARATULUI	131
2.1 Dimensiuni	132
3 UTILIZAREA APARATULUI	133
3.1 Informații despre Tehnologia de răcire de ultimă generație.....	133
3.2 Afișaj și panou de comandă.....	133
3.3 Utilizarea combinei frigorifice.....	134
3.3.1 Modul Super congelare	134
3.3.2 Modul Super răcire	134
3.3.3 Modul Economic.....	135
3.3.4 Modul Vacanță.....	135
3.3.5 Modul Răcire băuturi	136
3.3.6 Modul economizor ecran	136
3.3.7 Funcția Blocare pentru copii	137
3.4 Setări de temperatură.....	137
3.4.1 Setările de temperatură pentru congelator	137
3.4.2 Setări de temperatură pentru frigider.....	137
3.4.3 Funcția Alarmă ușă deschisă.....	138
3.5 Avertizări Setări de temperatură	138
3.6 Accesorii	139
3.6.1 Tava pentru gheață (<i>La unele modele</i>)	139
3.6.2 Icematic (<i>La unele modele</i>).....	139
3.6.3 Sertar răcire (<i>la anumite modele</i>)	140
3.6.4 Lamele pentru prospețime (<i>la anumite modele</i>).....	140
4 DEPOZITAREA ALIMENTELOR	141
4.1 Compartimentul frigider	141
4.2 Compartimentul congelator	142
5 CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	146
6 TRANSPORTUL ȘI REPOZIȚIONAREA	146
6.1 Transportul și schimbarea poziționării	146
6.2 Repoziționarea ușii	146
7 ÎNAINTE DE APELAREA SERVICIILOR POST-VÂNZARE	147
8 SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI	149
9 DATE TEHNICE	150
10 INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE	150
11 RELAȚII ȘI SERVICII PENTRU CLIEȚI	150

2 INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

2.1 Avertismente generale privind siguranța

Citiți cu atenție acest Manual de utilizare.

⚠️ Avertisment! Păstrați fantele de ventilație, din carcasa aparatului sau din structura încorporabilă, libere de orice blocaje.

⚠️ AVERTISMENT: Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, cu excepția celor recomandate de către producător.


⚠️ AVERTISMENT: Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor, exceptând cazul în care acestea sunt de tipul celor recomandate de către producător.

⚠️ AVERTISMENT: Nu avariați circuitul agentului frigorific.

⚠️ AVERTISMENT: Când poziționați aparatul, verificați cablul de alimentare să nu fie comprimat sau deteriorat.

⚠️ AVERTISMENT: Nu plasați prize portabile multiple sau surse de alimentare portabile la partea din spate a aparatului.

⚠️ AVERTISMENT: Pentru a evita riscurile ce survin în urma instabilității aparatului, acesta trebuie fixat conform instrucțiunilor.

 Dacă aparatul dumneavoastră utilizează agentul frigorific R600a (această informație se află pe eticheta frigiderului) trebuie să aveți grijă în timpul transportului și al instalării pentru a împiedica deteriorarea elementelor de răcire ai aparatului. R600a este un gaz natural, care nu afectează mediul înconjurător, dar care este exploziv. În cazul unei scurgeri provocate de deteriorarea elementelor de răcire, mutați frigiderul la distanță de flăcări deschise sau de surse de căldură și aerisiți câteva minute încăperea în care se află aparatul.

- Nu deteriorați circuitul gazului de răcire în timpul transportului și poziționării frigiderului.
- Nu depozitați în aparat substanțe explozive precum doze de aerosoli cu gaz propulsor inflamabil.
- Acest aparat este destinat a fi utilizat în gospodărie și în aplicații similare, precum:
 - bucătării ale personalului din magazine, birouri sau alte medii de lucru.
 - ferme, precum și de către clienții hotelurilor, motelurilor și ai altor medii de tip rezidențial.
 - medii de tip pensiune cu mic dejun inclus;
 - catering și aplicații non-retail similare.
- Cablul de alimentare al frigiderului este echipat cu un ștecher special cu împământare. Acest ștecher trebuie utilizat cu o priză specială cu împământare, de 16 amperi. Dacă nu aveți o astfel de priză în

locuința dumneavoastră, apălați la un electrician autorizat pentru a o instala.

- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă aceștia au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și că înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Copiii cu vârste între 3 și 8 ani au voie să încarce și să descarce aparatele de refrigerare. Copiii nu trebuie să efectueze curățarea sau întreținerea aparatului; copiii foarte mici (între 0-3 ani) nu trebuie să utilizeze aparatul; copiii mici (între 3-8 ani) trebuie să utilizeze aparatul în condiții de siguranță doar dacă sunt supravegheați permanent; copiii mai mari (între 8-14 ani) și persoanele vulnerabile pot utiliza aparatul în condiții de siguranță după ce au fost supravegheați sau instruiți în mod corespunzător privind utilizarea aparatului. Persoanele foarte vulnerabile trebuie să utilizeze aparatul în condiții de siguranță doar dacă sunt supravegheate permanent.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu o calificare similară, pentru a evita pericolele.

- Acest produs nu este destinat a fi utilizat la altitudini de peste 2000 de metri.

Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:

- Deschiderea ușii pentru intervale lungi poate provoca o creștere considerabilă a temperaturii din compartimentele aparatului.
- Curățați cu regularitate suprafețele care vin în contact cu alimentele și cu sistemele de scurgere accesibile
- Depozitați carnea și peștele crude în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu vină în contact cu alte alimente sau să nu picure pe acestea.
- Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate sunt adecvate pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, pentru depozitarea sau prepararea înghețatei și pentru prepararea cuburilor de gheață.
- Compartimentele cu una, două sau trei stele nu sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete.
- Dacă frigiderul este lăsat gol pentru perioade mai lungi, deconectați-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în interiorul aparatului.

2.2 Avertizări la instalare

Înainte de a utiliza frigiderul cu congelator pentru prima oară, acordați atenție următoarelor puncte:

- Tensiunea de funcționare a frigiderului cu congelator este de 220-240 V la 50 Hz.
- Ștecherul trebuie să fie accesibil după instalare.
- Atunci când este pus în funcțiune pentru prima dată, frigiderul cu congelator poate prezenta un miros. Acest lucru este normal, iar mirosul se va atenua odată cu răcirea frigiderului cu congelator.
- Înainte de a conecta frigiderul cu congelator, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța cu date tehnice (tensiunea sau sarcina la conectare) se potrivesc cu acelea ale rețelei de alimentare cu energie. Dacă aveți îndoieli, consultați un electrician calificat.
- Introduceți ștecherul într-o priză care dispune de o împământare eficientă. Dacă priza nu are împământare sau ștecherul nu se potrivește cu priza, vă recomandăm să cereți sprijinul unui electrician autorizat.
- Aparatul trebuie conectat la o priză corect instalată, cu protecție fuzibilă. Alimentarea electrică (CA) și tensiunea la punctul de funcționare trebuie să coincidă cu detaliile de pe plăcuța de identificare a aparatului (plăcuța de identificare se află în interiorul aparatului, în partea stângă).
- Nu ne asumăm răspunderea pentru daunele survenite din cauza utilizării fără împământare.
- Așezați frigiderul cu congelator într-un loc ferit de lumina directă a soarelui.
- Frigiderul dumneavoastră cu congelator nu trebuie utilizat niciodată în aer liber sau lăsat în ploaie.
- Aparatul dumneavoastră ar trebui să se afle la cel puțin 50 cm distanță de plite, cuptoare cu gaz și de radiatoare și ar trebui să se afle la cel puțin 5 cm distanță față de cuptoarele electrice.
- Când frigiderul dumneavoastră cu congelator este așezat lângă un

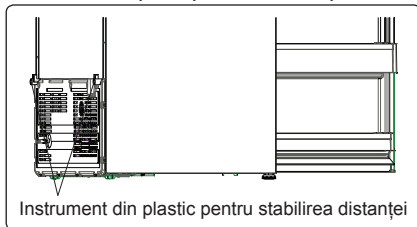
congelator, ar trebui să existe o distanță de cel puțin 2 cm între acestea, pentru a preveni umezirea suprafeței exterioare.

- Nu acoperiți corpul sau partea superioară a frigiderului cu congelator cu dantelă. Acestea afectează performanța frigiderului dumneavoastră.
- Este necesar un spațiu liber de minimum 150 mm deasupra aparatului. Nu așezați nimic pe aparat.
- Nu așezați obiecte grele pe aparat.
- Curățați foarte bine aparatul, în special la interior, înainte de a-l utiliza (vezi Curățarea și întreținerea).
- Înainte de a utiliza frigiderul cu congelator, ștergeți toate componentele cu apă caldă, în care ați dizolvat o linguriță de bicarbonat de sodiu. Apoi, clătiți cu apă curată și lăsați să se usuce. După curățare, montați toate componentele în frigiderul cu congelator.
- Picioarele frontale ajustabile ar trebui ajustate în așa fel încât să vă asigurați că aparatul dumneavoastră este stabil și la nivel. Dumneavoastră puteți regla picioarele rotindu-le în orice direcție. Lucrul acesta ar trebui făcut înainte de a așeza alimentele în frigider.

Dacă frigiderul dumneavoastră are un condensator cu ventilație

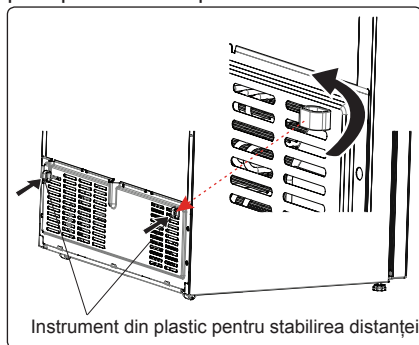
- Protecția dulapului inferior este din plastic

Condensatorul frigiderului dumneavoastră se află la baza dulapului. Prin urmare, fittingurile care controlează distanța dintre frigider și peretele din spatele frigiderului se află pe capacul din partea inferioară a dulapului. Puteți muta frigiderul spre peretele din spate până în acel punct.



- Protecția dulapului inferior este din metal

Condensatorul frigiderului dumneavoastră se află la baza dulapului. Prin urmare, asamblați distanțierul fixându-l în găurile aflate pe panoul de acoperire inferior și rotiți-l la 90° așa cum apare în figură, pentru a regla distanța dintre frigider și peretele din spate, unde este amplasat frigiderul. Puteți muta frigiderul spre peretele din spate până în acel punct.



Distanța dintre aparat și peretele din spate trebuie să fie de maximum 75 mm.

2.3 În timpul utilizării

- Nu conectați congelatorul frigiderului la rețeaua de electricitate cu ajutorul unui prelungitor.
- Nu conectați la prize defecte, fisurate sau vechi.
- Nu trageți, nu îndoiți și nu deteriorați cablul.
- Nu utilizați adaptoare de priză
- Acest aparat este conceput pentru a fi utilizat de adulți. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul sau să se agațe de ușă.
- Nu atingeți niciodată cablul de alimentare/fișă cu mâinile ude. Aceasta poate cauza un scurtcircuit sau electrocutarea.
- Nu introduceți recipiente din sticlă sau doze în compartimentul de producere a gheții, deoarece ar putea exploda în urma congelării conținutului.

- Nu amplasați materiale explozive sau inflamabile în frigider. Amplasați băuturile cu conținut ridicat de alcool în poziție verticală și asigurați-vă că recipientele sunt închise etanș.
- Atunci când scoateți gheața din compartimentul de producere a gheții, nu o atingeți. Gheața poate provoca degerături și/sau poate tăia.
- Nu atingeți produsele congelate cu mâinile ude! Nu mâncați înghețata sau cuburile de gheață imediat după ce au fost scoase din compartimentul de produs gheață.
- Nu recongelați alimente care au fost congelate și s-au dezghețat. Acest lucru ar putea cauza probleme de sănătate cum ar fi toxiinfecțiile alimentare.

Frigidere vechi și defecte

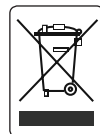
- Dacă vechiul dumneavoastră congelator este prevăzut cu un sistem de blocare, stricați-l sau demontați-l înainte de a-l arunca, deoarece copiii s-ar putea bloca în interiorul acestuia, ceea ce ar putea cauza un accident.
- Frigiderele și congelatoarele vechi conțin material de izolare și agent frigorific cu CFC. Așadar, depozitați congelatorul vechi la punctele de colectare pentru a proteja mediul înconjurător.

Declarație de conformitate CE

Declarăm că produsul nostru îndeplinește prevederile Directivelor Hotărârilor și Regulamentelor Europene și cerințele prezentate în standardele la care se face referire.

Eliminarea aparatului vechi

Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că este posibil ca acest produs să nu poată fi tratat ca deșeu menajer. În schimb, va fi înmănat la punctul de colectare adecvat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și



sănătatea umană, care r putea fi cauzate, altfel, de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor provenite de la acest produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, contactați biroul local, serviciul pentru eliminarea deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.

Ambalajul și Mediul înconjurător

Materialele de ambalare protejează mașina dvs. de daune care pot să se producă în timpul transportului. Materialele de ambalare sunt ecologice, întrucât sunt reciclabile. Utilizarea de materiale reciclate reduce consumul de materii prime și, prin urmare, scade producția de deșeuri.

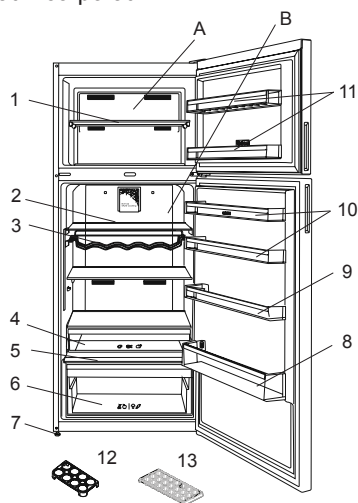



Note:

- Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a instala și utiliza aparatul dumneavoastră. Nu suntem responsabili pentru deteriorarea cauzată de utilizarea necorespunzătoare.
- Urmați toate instrucțiunile de pe aparatul dumneavoastră și din manualul de instrucțiuni și păstrați acest manual la loc sigur, pentru a rezolva problemele care ar putea interveni în viitor.
- Acest aparat este destinat uzului casnic și trebuie utilizat numai în scopurile specificate. Nu este destinat pentru uz comercial sau uz comun. O astfel de utilizare va duce la anularea garanției aparatului, iar compania noastră nu va fi responsabilă pentru pierderile care vor apărea.
- Acest aparat este produs pentru utilizarea casnică și este potrivit numai pentru răcirea/depozitarea alimentelor. Nu este potrivit utilizării comerciale sau în comun și/sau pentru depozitarea substanțelor nealimentare. Compania noastră nu este răspunzătoare de pierderile create în urma utilizării necorespunzătoare a aparatului.

3 DESCRIEREA APARATULUI

Acest aparat nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.



 Această prezentare are doar scopul de a vă informa despre componentele aparatului. Componentele pot varia, în funcție de modelul aparatului.

A) Compartiment congelator

B) Compartiment frigider

- 1) Raft congelator
- 2) Rafturi frigider
- 3) Raft pentru vinuri *
- 4) Sertar răcire*
- 5) Capac cutie pentru fructe și legume
- 6) Cutie pentru fructe și legume
- 7) Picioruș de reglare
- 8) Suport sticle
- 9) Raft de ușă reglabil*/Raft de ușă
- 10) Rafturi de ușă
- 11) Rafturi ușă congelator *
- 12) Suport pentru ouă
- 13) Tăvița pentru cuburi de gheață*

* La anumite modele

Observații generale:

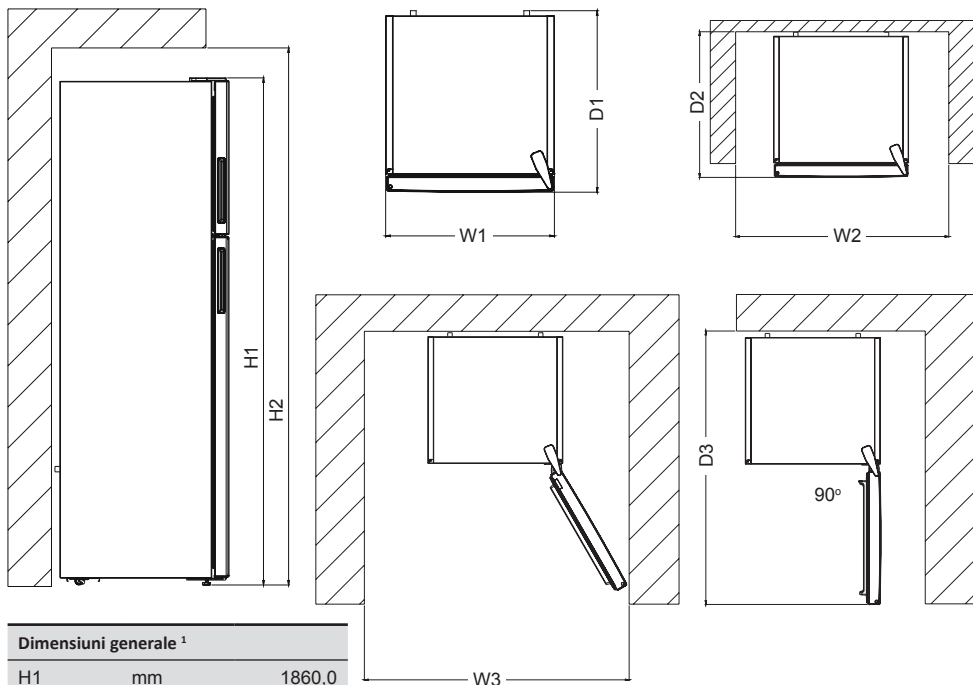
Compartimentul pentru alimente

proaspete (frigider): Cea mai eficientă utilizare a energiei se obține în configurația cu sertarele la partea inferioară a aparatului și cu rafturile egal distribuite; poziția casetelor de pe uși nu afectează consumul de energie.

Compartimentul pentru alimente

congelate (congelator): Cea mai eficientă utilizare a energiei se obține cu sertarele și casetele în pozițiile din fabrică.

3.1 Dimensiuni



Dimensiuni generale ¹		
H1	mm	1860,0
W1	mm	760,0
D1	mm	750,0

¹ Înălțimea, lățimea și adâncimea aparatului fără mâner

Spațiu necesar în timpul funcționării ²		
H2	mm	2010,0
W2	mm	860,0
D2	mm	827,5

² Înălțimea, lățimea și adâncimea aparatului inclusiv mânerul și spațiul necesar pentru circulația liberă a aerului de răcire

Spațiul total necesar în timpul funcționării ³		
W3	mm	1405,6
D3	mm	1467,5

³ Înălțimea, lățimea și adâncimea aparatului inclusiv mânerul, spațiul necesar circulației aerului de răcire și spațiul necesar deschiderii ușii la unghiul minim ce permite îndepărtarea tuturor echipamentelor interne

4 UTILIZAREA APARATULUI

4.1 Informații despre Tehnologia de răcire de ultimă generație

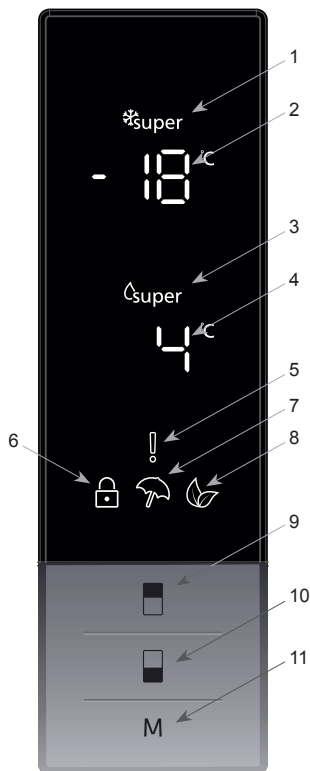
Frigiderele cu tehnologie de răcire de ultimă generație au un sistem de operare diferit de cel al frigiderelelor statice. Alte frigidere (statice) pot să prezinte o acumulare de gheață în compartimentul congelatorului, din cauza deschiderii ușii și din cauza umidității din alimente. În aceste frigidere, este necesară decongelarea regulată; frigiderul trebuie oprit, alimentele congelate trebuie mutate într-un recipient adecvat, iar gheața care s-a format în compartimentul congelatorului trebuie îndepărtată.

La frigiderele cu tehnologie de răcire de ultimă generație, un ventilator suflă în mod uniform aer uscat și rece peste tot în compartimentele frigiderului și congelatorului. Aerul rece răcește alimentele în mod uniform, împiedicând formarea umidității și acumularea gheții. În compartimentul frigiderului, aerul suflat de ventilator, care se află în partea de sus a compartimentului frigiderului, este răcit când trece prin spațiul din spatele canalului de aer. În același timp, aerul este suflat prin orificiile din canalul de aer, distribuind uniform aerul rece în întreg compartimentul frigiderului.

Aerul nu trece între compartimentele congelatorului și frigiderului, prevenind prin urmare amestecarea mirosurilor.

De aceea, frigiderul dvs. cu tehnologie de răcire de ultimă generație este ușor de utilizat și oferă pe lângă aceasta un volum imens și un aspect estetic.

4.2 Afișaj și panou de comandă



Utilizarea panoului de comandă

1. Indicator Super congelare.
2. Este ecranul cu valoare setată congelator
3. Indicator Răcire rapidă.
4. Este ecranul cu valoare setată frigider
5. Este simbolul alarmei.
6. Este simbolul blocării pentru copii.
7. Este simbolul modului Vacanță.
8. Este simbolul modului Economic.
9. Permite modificarea valorii setate a congelatorului și activarea modului super congelare, dacă se dorește. Congelatorul poate fi reglat la -16, -18, -20, -22, -24 °C, super congelare.
10. Permite modificarea valorii setate a frigiderului și activarea modului super răcire, după preferințe. Frigiderul poate fi reglat la 8, 6, 5, 4, 2 °C, super răcire.

11. Permite setarea modului dorit (economic, vacanță...).

4.3 Utilizarea combinei frigorifice

Iluminare (dacă este disponibilă)

Când produsul este alimentat pentru prima dată, luminile din interior se pot aprinde 1 minut mai târziu, datorită testelor de deschidere.

4.3.1 Modul Super congelare

Scop

- Pentru congelarea unei cantități mari de alimente care nu încap pe raftul de congelare rapidă.
- Pentru congelarea alimentelor preparate.
- Pentru congelarea rapidă a alimentelor proaspete pentru a le păstra prospețimea.

Cum se utilizează?

Apăsați butonul de setare a congelatorului până când simbolul super răcire va fi afișat pe ecran. Va fi emis un semnal sonor bip bip. Modul va fi activat.

În acest mod:

- Puteți regla temperatura frigiderului și modul Super răcire. Modul Super congelare rămâne activ.
- Nu puteți să selectați modul Economic și Vacanță.
- Modul super congelare poate fi anulat în același fel în care a fost selectat.



Note:

- Cantitatea maximă de alimente proaspete (în kilograme) care poate fi congelată în timp de 24 de ore este prezentată pe eticheta produsului.
- Pentru o performanță optimă a produsului la capacitatea maximă de congelare, setați produsului la modul SF activ cu 24 ore înainte de a introduce alimentele proaspete în congelator.
- Modul Super Congelare va fi anulat automat după 24 de ore, în funcție de temperatura mediului, sau după ce senzorul congelatorului atinge o temperatură suficient de joasă.

4.3.2 Modul Super răcire

Scop

- Răcirea și depozitarea unor cantități mari de alimente în compartimentul frigider.
- Răcirea rapidă a băuturilor.

Cum se utilizează?

Apăsați butonul de setare până când simbolul super răcire va fi afișat pe ecran. Va fi emis un semnal sonor bip bip. Modul va fi activat.

În acest mod:

- Puteți regla temperatura frigiderului și modul Super congelare. Modul Super răcire rămâne activ.
- Nu puteți să selectați modul Economic și Vacanță.
- Modul super răcire poate fi anulat în același mod în care a fost activat.



4.3.3 Modul Economic

Scop

Economisirea energiei. În perioadele cu utilizare mai puțin frecventă (deschiderea ușilor) sau când sunteți plecat de acasă, de exemplu în vacanță, programul Eco vă poate asigura temperatura optimă, economisind în același timp energie.

Cum se utilizează?

- Apăsați „butonul MOD” până când apare simbolul modului economic.
- Dacă nu apăsați nici un buton timp de 1 secundă. Modul va fi activat. Simbolul modului Economic va lumina intermitent de 3 ori. La setarea modului, va fi emis un semnal sonor bip bip.
- Afișajele temperaturii congelatorului și frigiderului vor indica „E”.
- Simbolul modului economic și E vor fi aprinse până la finalizarea modului.



În acest mod:

- Congelatorul poate fi reglat. La anularea modului eco, vor fi aplicate valorile selectate.
- Frigiderul poate fi reglat. La anularea modului eco, vor fi aplicate valorile selectate.
- Pot fi selectate modurile Super răcire și Super congelare. Modul economic este anulat automat la activarea modului selectat.
- Modul Vacanță poate fi selectat după anularea modului Economic. Iar modul selectat este activat.
- Pentru anulare, apăsați butonul de mod.

4.3.4 Modul Vacanță

Cum se utilizează?

- Apăsați „butonul MOD” până când apare simbolul modului Vacanță.
- Dacă nu apăsați nici un buton timp de 1 secundă. Modul va fi activat. Simbolul modului Vacanță va lumina intermitent de 3 ori. La setarea modului, va fi emis un semnal sonor bip bip.
- Afișajul temperaturii frigiderului va indica „--”.
- Simbolul modului Vacanță și „--” se vor aprinde până când modul se termină.



În acest mod:

- Congelatorul poate fi reglat. La anularea modului Vacanță, vor fi aplicate valorile selectate.
- Frigiderul poate fi reglat. La anularea modului Vacanță, vor fi aplicate valorile selectate.
- Pot fi selectate modurile Super răcire și Super congelare. Modul Vacanță este anulat automat și modul selectat este activat.
- Modul Economic poate fi selectat după anularea modului Vacanță. Iar modul selectat este activat.
- Pentru anulare, apăsați butonul de mod.

4.3.5 Modul Răcire băuturi

Scop

Acest mod este folosit pentru a răci băuturile într-o perioadă reglabilă de timp.

Cum se utilizează?

- Apăsați butonul congelatorului timp de 3 secunde.
- Pe ecranul de setare a congelatorului va apărea o animație specială și 05 va lumina intermitent pe ecranul de setare a valorii frigiderului.
- Apăsați butonul frigiderului pentru a regla durata (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minute).
- După selectarea duratei, numerele vor apărea intermitent de 3 ori pe ecran și se va emite un semnal sonor bip bip.
- Dacă nu se apasă niciun buton timp de 2 secunde, durata va fi setată.
- Numărătoarea inversă începe de la durata setată, minut cu minut.
- Timpul rămas va lumina intermitent pe ecran.
- Pentru a anula acest mod, apăsați butonul congelatorului timp de 3 secunde.



4.3.6 Modul economizor ecran

Scop

Acest mod economisește energie prin oprirea iluminării ecranului atunci când acesta este inactiv.

Mod de utilizare

- Modul economizor ecran va fi activat automat după 30 de secunde.
- Dacă apăsați orice tastă în timp ce luminile panoului de comandă sunt stinse, setările curente ale aparatului vor reapărea pe afișaj pentru a vă permite să faceți modificările pe care le doriți.
- Dacă nu anulați modul economizor ecran sau nu apăsați nici o tastă timp de 30 de secunde, panoul de comandă va rămâne stins.



Pentru a dezactiva modul economizor ecran

- Pentru a anula modul economizor ecran, mai întâi trebuie să apăsați orice tastă pentru a activa tastele și apoi mențineți apăsat butonul Mod timp de 3 secunde.
- Mențineți apăsat butonul mod timp de 3 secunde pentru a reactiva modul economizor ecran.

Note:

- Când modul Economizor ecran este activ, puteți să activați și blocarea pentru copii.
- Dacă nu se apasă niciun buton timp de 5 secunde când blocarea pentru copii este activă, lămpile panoului de control se vor stinge. Puteți vedea cel mai recent status al setărilor sau modurilor după apăsarea oricărui buton. În timp ce lumina panoului de comandă este aprinsă, puteți anula blocarea pentru copii conform descrierii din instrucțiunile cu privire la acest mod.

4.3.7 Funcția Blocare pentru copii

Scop


Blocarea pentru copii poate fi activată pentru a preveni modificările accidentale sau neintenționate făcute la setările aparatului.

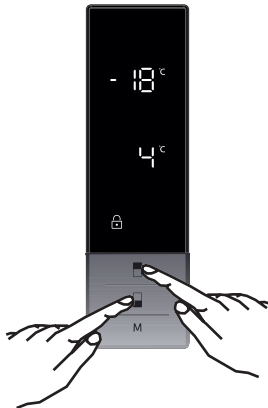
Activarea Blocării pentru copii

Apăsați simultan butoanele Congelator și Frigider timp de 5 secunde.

Dezactivarea Blocării pentru copii

Apăsați simultan butoanele Congelator și Frigider timp de 5 secunde.

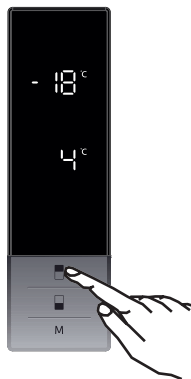
 Blocarea pentru copii va fi dezactivată și în cazul unei pene de curent sau în cazul în care frigiderul este scos din priză.



4.4 Setări de temperatură

4.4.1 Setările de temperatură pentru congelator

- Valoarea inițială a temperaturii pentru indicatorul de setare a congelatorului este -18 °C.
- Apăsați butonul de setare a congelatorului o singură dată
- La prima apăsare a acestui buton, pe ecran se afișează intermitent ultima valoare setată.
- De fiecare dată când apăsați acest buton, va fi setată o temperatură mai mică (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C sau Super congelare)



- Dacă apăsați butonul de reglare a congelatorului până la afișarea simbolului super congelare și dacă apoi nu mai apăsați nici un buton timp de 1 secundă, simbolul super congelare se va aprinde intermitent.
- Dacă apăsați în continuare, va reporni de la -16 °C.
- Temperatura setată înainte de activarea modului Vacanță, Super Congelare, Super Răcire sau Economic este activată și va rămâne la fel după încheierea sau anularea modului. Aparatul continuă să funcționeze la această temperatură.

4.4.2 Setări de temperatură pentru frigider

- Valoarea inițială a temperaturii pentru indicatorul de setare a frigiderului este de +4 °C.
- Apăsați butonul frigider o dată.
- La prima apăsare a acestui buton, pe ecranul frigiderului se va afișa ultima valoare.
- De fiecare dată când apăsați acest buton, va fi setată o temperatură mai mică (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C sau Super răcire)
- Dacă apăsați butonul de reglare a frigiderului până la afișarea simbolului Super-răcire și dacă apoi nu mai apăsați niciun buton timp de 1 secundă, simbolul Super-răcire se va aprinde intermitent.
- Dacă apăsați în continuare butonul, va reporni de la +8 °C.
- Temperatura setată înainte de activarea modului Vacanță, Super Congelare, Super Răcire sau Economic este activată și va rămâne la fel după încheierea sau anularea modului. Aparatul continuă să funcționeze la această temperatură.



Setări recomandate pentru temperatura compartimentului congelator și a compartimentului frigider

Compartimentul congelator	Compartimentul frigider	Observații
-18 °C	4 °C	Pentru utilizare normală și cele mai bune performanțe.
-20 °C, -22 °C sau -24 °C	4 °C	Recomandat pentru perioadele în care temperatura ambiantă depășește 30 °C
Super congelare	4 °C	Trebuie utilizat când doriți să congelați alimente într-o perioadă scurtă de timp.

Compartimentul congelator	Compartimentul frigider	Observații
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	2 °C	Aceste setări de temperatură trebuie utilizate atunci când temperatura ambiantă este ridicată sau dacă sunteți de părere că temperatura în compartimentul frigider nu este suficient de scăzută din cauza deschiderii frecvente a ușii.
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	Super Răcire	Trebuie utilizat când compartimentul frigider este supraîncărcat cu alimente sau dacă există alimente care trebuie răcite imediat.

4.4.3 Funcția Alarmă ușă deschisă

Dacă ușa frigiderului rămâne deschisă mai mult de 2 minute, aparatul va scoate sunetul „bip bip”.

4.5 Avertizări Setări de temperatură

- Aparatul dumneavoastră este proiectat pentru a funcționa în intervalele de

temperatură ambientală menționate în standarde, potrivit clasei de climă menționate pe eticheta cu informații. În ceea ce privește eficiența de răcire a frigiderului, nu este recomandată utilizarea acestuia în medii care depășesc intervalele prezentate de temperatură. Aceasta va reduce eficiența aparatului în procesul de răcire.

- Temperatura trebuie reglată în funcție de frecvența de deschidere a ușii, de cantitatea de alimente din aparat și de temperatura ambientală din locul în care se află aparatul.
- Atunci când aparatul este pornit pentru prima oară, lăsați-l să funcționeze 24 de ore, pentru a atinge temperatura de funcționare. În acest timp, nu deschideți ușa prea des și nici nu așezați o cantitate mare de alimente în interiorul aparatului.
- Pentru a preveni deteriorarea compresorului aparatului dvs. la conectarea acestuia la rețea sau la deconectarea de la aceasta sau în cazul unei pene de curent, aparatul este prevăzut cu o funcție de decalare de 5 minute. Aparatul va începe să funcționeze normal după 5 minute.

Note:



Acest frigider este conceput să funcționeze la toate temperaturile ambiante. Când temperaturile ambiante se situează sub -5 °C, nu puneți alimente proaspete în compartimentul frigiderului, deoarece alimentele vor avea o temperatură apropiată de temperatura ambiantă și se vor congela. Alimentele pot fi depozitate până la o temperatură ambiantă de -5 °C în compartimentul frigiderului. Alimentele trebuie depozitate în compartimentul congelatorului, atunci când temperatura ambiantă este sub -5 °C.

Clasa de climă și semnificația acesteia:

T (tropicală): Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 43 °C.

ST (subtropicală): Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 38 °C.

N (temperată): Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 32 °C.

SN (temperată extinsă): Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 10 °C și 32 °C.

Ventilator Turbo (dacă există)

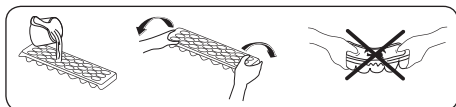
În momentul depozitării alimentelor, nu blocați gurile de admisie și evacuare a aerului, astfel circulația aerului furnizată de către turbo ventilator va fi redusă.

4.6 Accesorii

Aspectul și descrierile din secțiunea accesoriilor pot varia în funcție de modelul aparatului.

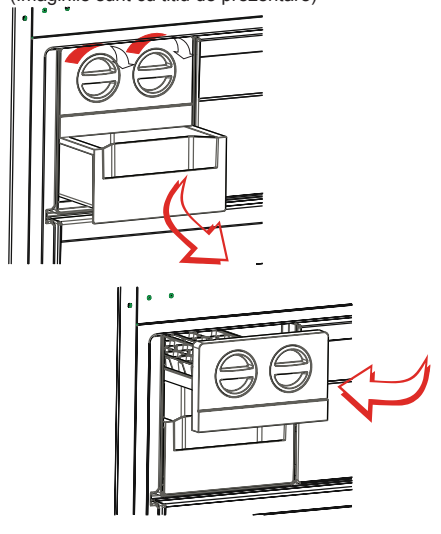
4.6.1 Tava pentru gheață (La unele modele)

- Umpleți tava cu apă și așezați-o în compartimentul de congelare.
- După ce apa s-a transformat în întregime în gheață, puteți răsuci tava, așa cum se arată mai jos, pentru a scoate cuburile de gheață.



4.6.2 Icematic (La unele modele)

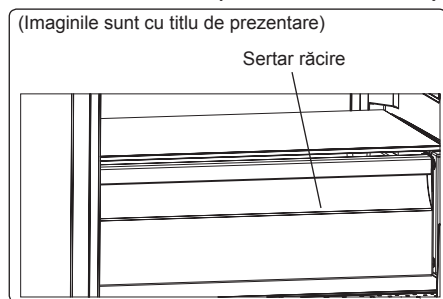
(Imaginile sunt cu titlu de prezentare)



- Trageți maneta spre dvs. și scoateți tava pentru gheață.
- Umpleți cu apă până la nivelul liniei.
- Țineți capătul stâng al manetei și așezați tava pentru gheață pe cutia pentru gheață.
- După ce s-au format cuburile de gheață, răsuciți maneta pentru a lăsa cuburile de gheață în cutia pentru gheață.

⚠ Nu umpleți cutia pentru gheață cu apă pentru a face gheață. Se va sparge.

4.6.3 Sertar răcire (la anumite modele)

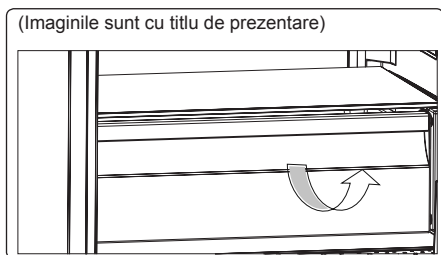


Depozitarea alimentelor în compartimentul răcitorului în loc de cele ale congelatorului sau frigiderului permite menținerea prospețimii și aromelor alimentelor mai mult timp, păstrând în același timp aspectul lor proaspăt. Dacă tava răcitorului se murdărește, demontați-o și spălați-o cu apă.

(Apa îngheață la 0°C, dar alimentele care conțin sare sau zahăr îngheață la temperaturi mai mici decât acestea). Compartimentul răcitorului este folosit, de regulă, pentru a depozita alimente cum ar fi pește crud, alimente ușor murate, orez și așa mai departe.

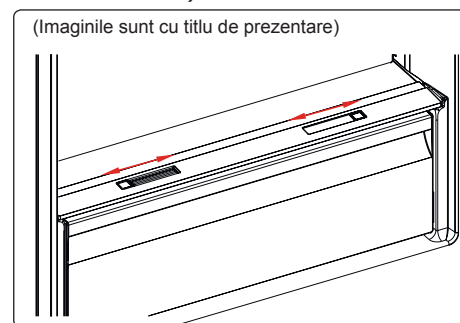
⚠ Nu puneți alimente pe care doriți să le congelați sau tăvițe pentru gheață (pentru a face gheață) în Compartimentul răcitorului.

Pentru a demonta sertar răcire:

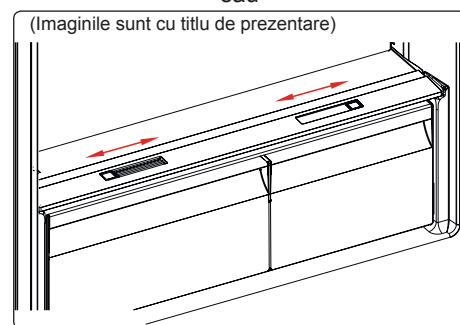


- Trageți către dvs. raftul răcitorului făcându-l să gliseze pe șine.
- Trageți în sus de pe șine raftul răcitorului și scoateți-l din frigider.

4.6.4 Lamele pentru prospețime (la anumite modele)



sau



În cazul în care cutia pentru fructe și legume este complet plină, deschideți lamela pentru prospețime din fața compartimentului pentru fructe și legume. Aceasta va permite ca intrarea aerului din cutia pentru fructe și legume și rata umidității să fie controlate, pentru a crește durata de valabilitate a alimentelor din interior.

Lamela situată în spatele raftului trebuie deschisă dacă se observă condens pe raftul din sticlă.

Aspectul și descrierile din secțiunea accesoriilor pot varia în funcție de modelul aparatului.

5 DEPOZITAREA ALIMENTELOR

5.1 Compartimentul frigider

În condiții normale de funcționare, reglați temperatura din compartimentul frigider la +4 / +6 °C.

- Pentru a reduce umiditatea și a evita formarea gheții, nu trebuie să așezați niciodată în frigider lichide în recipiente neînchise etanș. Înghețul are tendința de a se concentra în cele mai reci părți ale lichidului evaporat și, cu timpul, va necesita o decongelare mai frecventă.
- Alimentele găsite trebuie să rămână acoperite când sunt păstrate în frigider. Nu puneți alimente calde în frigider. Puneți-le atunci când sunt reci, în caz contrar temperatura/umiditatea din interiorul frigiderului vor crește, reducând eficiența frigiderului.
- Asigurați-vă că niciun element nu vine în contact cu peretele anterior al aparatului, întrucât se va forma gheață iar ambalajul se va lipi de aceasta. Nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.
- Depozitați fructele și legumele în mod liber, în compartimentele din cutia ce le este destinată.
- Păstrarea separată a fructelor și legumelor protejează legumele sensibile la etilen (verdețuri, broccoli, morcovi etc.) de fructele care emit etilen (banane, piersici, caise, smochine etc.).
- Nu amplasați legume ude în frigider.
- Durata de depozitare a tuturor alimentelor depinde de calitatea inițială a acestora și de refrigerarea neîntreruptă înainte de depozitarea în frigider.
- Scurgerea apei din carne poate contamina alte produse din frigider. Ambalați produsele din carne și curățați scurgerile de pe rafturi.
- Nu amplasați alimente în dreptul jetului de aer.
- Consumați alimentele ambalate înainte de data de expirare recomandată.

Nu lăsați alimentele să vină în contact cu senzorul de temperatură, care se află în compartimentul frigider, pentru a păstra temperatura optimă în compartimentul frigider.

- Pentru condiții normale de funcționare este suficient să reglați temperatura frigiderului la +4 °C.
- Temperatura compartimentului frigider trebuie să fie în intervalul 0-8 °C; alimentele proaspete sub 0 °C îngheață și se alterează, iar peste 8 °C contaminarea bacteriană crește și alimentele se alterează.
- Nu introduceți alimente fierbinți în frigider, așteptați să se răcească la temperatura ambiantă. Alimentele fierbinți măresc temperatura în frigider și cauzează toxinfecții alimentare și alterarea inutilă a alimentelor.
- Carnea, peștele, etc. trebuie depozitate în compartimentul răcitor pentru alimente, iar compartimentul de legume este de preferat pentru legume (dacă este disponibil).
- Pentru a preveni contaminarea încrucișată, produsele din carne nu trebuie depozitate împreună cu fructele și legumele.
- Alimentele trebuie introduse în frigider în recipiente închise sau acoperite pentru a preveni umezeala și mirosurile.

Tabelul de mai jos este un ghid rapid care vă indică cel mai eficient mod de depozitare a grupelor majore de alimente în compartimentul frigiderului dvs.

Aliment	Durată de depozitare maximă	Cum și unde se depozitează
Legume și fructe	1 săptămână	Cutia pentru legume
Carne și pește	2 - 3 zile	Împachetați în folie, pungi din plastic sau într-un recipient pentru carne și depozitați pe raftul din sticlă.
Brânză proaspătă	3 - 4 zile	Pe raftul alocat de pe ușă

Aliment	Durată de depozitare maximă	Cum și unde se depozitează
Unt și margarină	1 săptămână	Pe raftul alocat de pe ușa
Produse îmbuteliate, de ex. lapte și iaurt	Până la data de expirare specificată de producător	Pe raftul alocat de pe ușa
Ouă	1 lună	Pe raftul special pentru ouă
Alimente gătite	2 zile	Pe orice raft

NOTĂ:



Cartofii, ceapa și usturoiul nu se depozitează în frigider.

5.2 Compartimentul congelator

Pentru condiții normale de funcționare, reglați temperatura din compartimentul congelator la -18 / -20 °C.

- Congelatorul este folosit pentru depozitarea alimentelor congelate, congelarea alimentelor proaspete și producerea cuburilor de gheață.
- Alimentele sub formă lichidă trebuie congelate în vase de plastic, celelalte alimente trebuie congelate în folii sau pungi de plastic. Pentru a congela alimente proaspete împachetați și sigilați corect alimentele proaspete, astfel încât ambalajul să fie etanș și să nu existe scurgeri. Ideal este să utilizați pungile speciale pentru congelator, folia de aluminiu, pungi din polietilenă și recipiente din plastic.
- Nu depozitați alimente proaspete împreună cu alimente congelate deoarece acestea pot decongela alimentele congelate.
- Înainte de a congela alimente proaspete, împărțiți-le în porții care pot fi consumate la o singură masă.
- Consumați alimentele dezghețate după ce au fost congelate într-un interval scurt de timp după decongelare.

- Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului de pe ambalajul alimentelor atunci când depozitați alimente congelate. Dacă nu se oferă informații alimentele nu trebuie depozitate pe o perioadă mai lungă de 3 luni de la data achiziționării.
- Când cumpărați alimente congelate, asigurați-vă că au fost depozitate în condiții adecvate și că ambalajul nu este deteriorat.
- Alimentele congelate trebuie transportate în recipiente adecvate și amplasate în congelator cât mai curând posibil.
- Nu cumpărați alimente congelate dacă ambalajul arată semne de umiditate și umflare anormală. Este probabil să fi fost depozitate la o temperatură inadecvată iar conținutul să se fi deteriorat.
- Perioada de depozitare a alimentelor congelate depinde de temperatura camerei, setarea termostatului, frecvența de deschidere a ușii, tipul de alimente și perioada de timp necesară pentru transportul produsului de la magazin la locuința dumneavoastră. Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe pachet și nu depășiți niciodată durata maximă de depozitare specificată.
- Dacă ușa congelatorului a fost lăsată deschisă pentru mult timp sau nu a fost închisă corect, se va forma gheață și aceasta poate împiedica circulația eficientă a aerului. Pentru a rezolva, scoateți congelatorul din priză și așteptați să se dezghețe. Curățați congelatorul după ce s-a dezghețat complet.
- Volumul specificat pe etichetă al congelatorului este volumul fără coșuri, capace și așa mai departe.
- Nu recongelați alimentele dezghețate. Acest lucru poate fi periculos pentru sănătate, cu riscul de toxinfecție alimentară.

NOTĂ: Dacă încercați să deschideți ușa congelatorului imediat după ce ați închis-o, veți constata că nu se va deschide ușor. Acest lucru este normal. Odată restabilit echilibrul, ușa se va deschide ușor

Dacă raftul inferior al ușii congelatorului este scos, iar alimentele blochează orificiul de aspirare a aerului, eficiența frigiderului se va reduce.

De aceea, aveți grijă când încărcați compartimentul congelator și asigurați-vă că nu acoperiți orificiul de aspirare a aerului.

La anumite modele: În timp ce încărcați compartimentul

congelator, nu umpleți până deasupra ghidajelor, altfel ușa nu se va închide corect. Dacă ușa compartimentului congelator nu se închide corect, se va forma

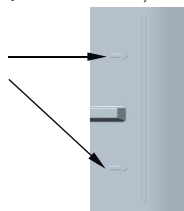
gheață în exces în compartimentul congelator. Pentru a preveni repetarea problemei, curățați gheața și asigurați-vă că ușa este închisă complet.

De asemenea, dacă nu închideți ușile compartimentului congelator și frigider, consumul de energie va crește.

- Pentru a utiliza capacitatea maximă de încărcare a congelatorului dvs. și a depozita cantități mari de alimente, scoateți toate sertarele, cu excepția celui din partea de jos. Articolele mari pot fi depozitate direct pe rafturi.
- Pentru a utiliza capacitatea maximă de congelare a congelatorului, mutați alimentele congelate din coșul superior în alte coșuri și activați modul „Super congelare”. Modul Super congelare va fi dezactivat în mod automat după 24 ore. Amplasați alimentele pe care doriți să le congelați în coșul superior al congelatorului fără a depăși capacitatea de congelare. Pentru a reactiva modul Super congelare. Vă puteți pune alimentele alături de alte alimente congelate după ce s-au congelat complet (la minimum 24 ore după ce modul Super


congelare este activat pentru a 2-a oară).

- Pentru a congela o cantitate mică de alimente (până la 3 kg) în congelator, puneți alimentele fără a atinge alimente deja congelate și activați modul Super congelare. Vă puteți pune alimentele alături de alte alimente congelate după ce s-au congelat complet (după minim 24 ore).
- **Atenție:** Pentru a economisi energie, atunci când congelați o cantitate mică de alimente, resetați temperatura la valoarea anterioară de îndată ce alimentele sunt complet congelate.





Tabelul de mai jos este un ghid rapid care vă indică cel mai eficient mod de depozitare a grupelor majore de alimente în compartimentul congelatorului dvs.

Carne și pește	Pregătire	Durată de depozitare maximă (luni)
Cotlet	Ambalați în folie	6 - 8
Carne de miel	Ambalați în folie	6 - 8
Friptură de vițel	Ambalați în folie	6 - 8
Cubulețe de vițel	Bucățele mici	6 - 8
Cubulețe de miel	Bucăți	4 - 8
Carne tocată	În pachete fără condimente	1 - 3
Măruntaie (bucăți)	Bucăți	1 - 3
Salam	Trebuie păstrat ambalat, chiar dacă are membrană	
Pui și curcan	Ambalați în folie	4 - 6
Gâscă și rață	Ambalați în folie	4 - 6
Căprioară, iepure, mistreț	În porții de 2,5 kg sau ca file	6 - 8
Pești de apă dulce (somon, crap, somn)	După curățarea măruntaielor și a solzilor peștelui, spălați-l și uscați-l. Dacă este cazul, tăiați-i coada și capul.	2
Pește slab (biban, calcan, plătică)		4
Pește gras (ton, macrou, lufar, anșoa)		2 - 4
Scoici	Curate și într-o pungă	4 - 6
Caviar	În ambalajul său ori într-un recipient din aluminiu sau din plastic	2 - 3
Melci	În apă sărată, sau într-un recipient din aluminiu sau din plastic	3
 NOTĂ: Carnea congelată care s-a dezghețat trebuie gătită precum carnea proaspătă. În cazul în care carnea nu este gătită după decongelare, nu trebuie recongelată.		

Legume și fructe	Pregătire	Durată de depozitare maximă (luni)
Fasole verde și fasole boabe	Se spală, se taie bucățele și se fierbe în apă	10 - 13
Fasole	Se desfac, se spală și se fierb în apă	12
Varză	Se curăță și se fierbe în apă	6 - 8
Morcov	Se curăță, se taie felii și se fierbe în apă	12
Ardei	Se taie codița, se taie în două, se scoate miezul și se fierbe în apă	8 - 10
Spanac	Se spală și se fierbe în apă	6 - 9
Conopidă	Se scot frunzele, se taie miezul bucăți și se lasă un timp în apă cu puțin suc de lămâie	10 - 12
Vinete	Se taie în bucăți de 2 cm după spălare	10 - 12
Porumb	Spălați-l și ambalați-l cu cocean sau boabe	12


Legume și fructe	Pregătire	Durată de depozitare maximă (luni)
Mere și pere	Se decojesc și se feliază	8 - 10
Caise și piersici	Se taie în două și se scoate sâmburele	4 - 6

Legume și fructe	Pregătire	Durată de depozitare maximă (luni)
Căpșuni și mure	Se spală și se curăță	8 - 12
Fruite gătite	Se adaugă 10% zahăr în recipient	12
Prune, cireșe, vișine	Se spală și se scot codițele	8 - 12


	Durată de depozitare maximă (luni)	Durată de decongelare la temperatura camerei (ore)	Durată de decongelare în cuptor (min.)
Pâine	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuiți	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Produse de patiserie	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Plăcintă	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Foietaje	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Produse lactate	Pregătire	Durată de depozitare maximă (luni)	Condiții de depozitare
Lapte ambalat (omogenizat)	În ambalajul propriu	2 - 3	Lapte integral – în ambalajul propriu
Brânză – cu excepția brânzeturilor albe	Felii	6 - 8	Pentru depozitarea pe termen scurt se poate folosi ambalajul original. Pentru perioade mai lungi, înfășurați în folie.
Unt, margarină	În ambalaj propriu	6	


6 CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

 Deconectați unitatea de la sursa de alimentare, înainte de curățare.

 Nu spălați aparatul turnând apă pe el.


 Nu utilizați produse, detergenți sau săpunuri abrazive pentru a curăța aparatul. După spălare, clătiți cu apă și uscați cu grijă. După terminarea curățării, reconectați ștecherul la rețea cu mâinile uscate.

- Asigurați-vă că apa nu intră în compartimentul cu bec al frigiderului sau în alte elemente electrice.
- Aparatul trebuie curățat periodic utilizând o soluție de bicarbonat de sodiu și apă caldă.
- Curățați accesoriile separat, manual, cu apă și săpun. Nu spălați accesoriile într-o mașină de spălat vase.
- Curățați condensatorul cu o perie de cel puțin două ori pe an. Aceasta va ajuta la economisirea costurilor cu energia și la creșterea productivității.

  **Alimentarea cu energie trebuie întreruptă pe durata curățării.**

Înlocuirea lămpilor de tip LED


Pentru a înlocui oricare dintre LED-uri, contactați cel mai apropiat Centru autorizat de service.

 **Notă:** Numărul și amplasarea benzilor LED pot fi diferite în funcție de model.

7 TRANSPORTUL ȘI REPOZIȚIONAREA

7.1 Transportul și schimbarea poziționării

- Puteți păstra ambalajul și spuma originale pentru a transporta ulterior aparatul (opțional).
- Protejați frigiderul cu un ambalaj gros legat cu benzi sau corzi rezistente și urmați instrucțiunile privind transportul de pe ambalaj.
- Demontați toate piesele mobile sau fixați-le în aparat pentru a le proteja de șocuri, folosind benzi, atunci când le re poziționați sau în timpul transportului.

 Transportați întotdeauna aparatul în poziție verticală.

7.2 Repoziționarea ușii

- Nu este posibil să schimbați direcția de deschidere a ușii frigiderului dumneavoastră dacă mânerul ușii frigiderului este instalat pe partea frontală a ușii.
- Este posibil să schimbați direcția de deschidere a ușilor la modelele fără mâner.
- Dacă direcția de deschidere a ușii frigiderului poate fi schimbată, contactați cel mai apropiat Centru de service autorizat pentru a schimba direcția de deschidere a ușii.

8 ÎNAINTE DE APELAREA SERVICIILOR POST-VÂNZARE

Erori

Frigiderul vă va avertiza dacă temperatura frigiderului și congelatorului se află la niveluri necorespunzătoare sau dacă se produce o problemă cu aparatul. Codurile de avertizare sunt afișate pe indicatoarele congelatorului și frigiderului.

TIP DE EROARE	SEMNIFICAȚIE	DE CE	CE TREBUIE FĂCUT
E01	Avertisment senzor		Apelați la service cât mai curând posibil.
E02	Avertisment senzor		Apelați la service cât mai curând posibil.
E03	Avertisment senzor		Apelați la service cât mai curând posibil.
E06	Avertisment senzor		Apelați la service cât mai curând posibil.
E07	Avertisment senzor		Apelați la service cât mai curând posibil.
E08	Avertisment Tensiune Joasă	Alimentarea cu energie a dispozitivului a scăzut sub 170W.	<ul style="list-style-type: none">- Aceasta nu este o defecțiune a aparatului, această eroare ajută la prevenirea avariilor la compresor.- Tensiunea trebuie să ajungă din nou la nivelurile necesare Dacă acest avertisment continuă, trebuie să contactați un tehnician autorizat.
E09	Compartimentul congelator nu este suficient de rece	Acest lucru poate avea loc datorită unei pene de curent prelungite.	<ol style="list-style-type: none">1. Reduceți temperatura congelatorului sau setați funcția Super Congelare. Acest lucru ar trebui să elimine codul de eroare, îndată ce temperatura necesară a fost atinsă. Țineți ușile închise pentru a scade timpul până la atingerea temperaturii corecte.2. Îndepărtați orice produse ce au fost decongelate/dezghețate pe parcursul acestei erori. Acestea pot fi utilizate într-o perioadă scurtă de timp.3. Nu adăugați produse proaspete în compartimentul congelator până nu se atinge temperatura corectă și până nu dispăre eroarea. Dacă acest avertisment continuă, trebuie să contactați un tehnician autorizat.

TIP DE EROARE	SEMNIIFICAȚIE	DE CE	CE TREBUIE FĂCUT
E10	Compartimentul frigider nu este suficient de rece	Poate fi astfel datorită: - Unei pene de curent prelungite. - Ați lăsat mâncare fierbinte în frigider.	1. Reduceți temperatura congelatorului sau activați funcția Super Răcire. Acest lucru ar trebui să elimine codul de eroare, îndată ce temperatura necesară a fost atinsă. Țineți ușile închise pentru a scade timpul până la atingerea temperaturii corecte. 2. Vă rugăm să goliți zona din fața intrării canalului de aer și evitați să plasați mâncarea aproape de senzor. Dacă acest avertisment continuă, trebuie să contactați un tehnician autorizat.
E11	Compartimentul frigider este prea rece	Diverse	1. Verificați dacă este activat modul Super Răcire 2. Reduceți temperatura compartimentului frigider 3. Verificați canalele de aerisire, să fie curate și desfundate Dacă acest avertisment continuă, trebuie să contactați un tehnician autorizat.

Dacă întâmpinați probleme cu **aparatul**, verificați următoarele, înainte de a contacta serviciul post-vânzare.

Aparatul dvs. nu funcționează

Verificați dacă:

- Există alimentare cu energie
- Ștecherul este conectat corect la priză
- Siguranța ștecherului sau siguranța prizei este arsă
- Priza este defectă. Pentru a verifica, conectați alt aparat funcțional în aceeași priză.

Aparatul funcționează deficitar

Verificați dacă:

- Aparatul este supraîncărcat
- Ușa aparatului este închisă corespunzător.
- Nu există praf pe condensator,
- Există destul loc în partea din spate și față de pereții laterali.

Aparatul dvs. funcționează zgomotos

Zgomote normale

Se produce un pârâit:

- În timpul dezghețării automate

- La răcirea sau încălzirea aparatului (datorită dilatației materialelor aparatului)

Se produce un pârâit scurt:

Când termostatul pornește/oprește compresorul.

Zgomot motorului: Indică faptul că compresorul funcționează normal.

La prima pornire, compresorul poate să genereze un zgomot mai puternic pentru un interval de timp scurt.

Se produce zgomot de bule și stropi:

Din cauza curgerii agentului frigorific prin tuburile sistemului.

Se produce zgomot de apă

curgând: Datorită apei care curge către recipientul vaporizatorului. Acest zgomot este normal în timpul dezghețării.

Se produce zgomot ca de aer care

sufală: La unele modele, în timpul funcționării normale a sistemului datorită circulației aerului.

În special în timpul verii (sezonul cald), suprafețele aflate în contact cu articulația ușii se pot încălzi în timpul funcționării compresorului, ceea ce este normal.

Se acumulează umiditate în aparat

Verificați dacă:

- Toate alimentele sunt ambalate corect. Recipientele sunt uscate înainte de a fi introduse în **aparat**.
- Ușa **aparatului** este deschisă frecvent. Umiditatea din încăpere pătrunde în **aparat** la deschiderea ușilor. Umiditatea se acumulează mai rapid când deschideți mai frecvent ușile, în special dacă umiditatea din încăpere este ridicată.

Ușa nu se deschide sau închide coresponderent

Verificați dacă:

- Există alimente sau ambalaje care împiedică închiderea ușii.
- Balamalele ușii sunt rupte sau îndoite
- **Aparatul** dvs. este pe o suprafață dreaptă.

Recomandări

- Dacă aparatul este oprit sau deconectat, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a-l conecta sau reporni, pentru a preveni deteriorarea compresorului.
- Dacă nu veți folosi aparatul mai mult timp (de exemplu în concediul de vară), scoateți-l din priză. Curățați aparatul conform capitolului referitor la curățare și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea umezelii și mirosurilor
- Dacă problema persistă după ce ați urmat toate instrucțiunile de mai sus, vă rugăm să luați legătura cu cel mai apropiat Centru autorizat de service.
- Aparatul pe care l-ați cumpărat este destinat exclusiv utilizării de tip casnic. Nu este destinat pentru uz comercial sau uz comun. Dacă clientul utilizează aparatul fără a respecta aceste indicații, producătorul și distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru reparațiile și defectele din perioada de garanție.

9 SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

1. Instalați aparatul într-o cameră răcoroasă, bine ventilată, dar nu în lumina directă a soarelui și nici în apropierea unei surse de căldură (radiator, aragaz etc.), în caz contrar fiind necesară utilizarea unei plăci izolatoare.
2. Lăsați alimentele și băuturile calde să se răcească înainte de a le pune în aparat.
3. Amplasați alimentele care se decongelează în compartimentul frigider, dacă există. Temperatura joasă a alimentelor congelate va contribui la răcirea compartimentului frigiderului pe măsură ce acestea se decongelează. Aceasta va economisi energie. Alimentele congelate lăsate să se decongeleze în afara aparatului vor duce la pierderi de energie.
4. Băuturile sau alte lichide trebuie acoperite atunci când sunt în interiorul aparatului. Dacă sunt lăsate neacoperite, umiditatea din aparat va crește pentru că aparatul folosește mai multă energie. Acoperirea băuturilor și a altor lichide va contribui la păstrarea mirosului și a gustului.
5. Evitați să țineți ușile deschise pentru mult timp și să deschideți ușile prea des, deoarece aerul cald va intra în frigider și va determina compresorul să pornească prea des.
6. Păstrați închise capacele compartimentelor cu temperaturi diferite din aparat (cutie pentru fructe și legume, răcitor, dacă există).
7. Garnitura ușii trebuie să fie curată și maleabilă. În cazul uzurii, înlocuiți garnitura.

Make
it
Wonderful

www.franke.com



CZ SK GR UA RO

400011431605

